



# سلطان محمود غزنوی کی بزمِ اذ

ابوالحسن اسید محمدی الدین قاری زوری زوریم۔ (عثمانیہ)

مُصَنِّف

روح تنقید، تنقیدی مقالات، تنقیدی مقابلہ،  
اردو کے اسالیب بیان، طلسمِ تقدیر، فانی،

تین شاعر

۱۹۲۷ء

مکتبہ ابراہیمیلہ اور باہمی پبلشرز روڈ حیدرآباد دکن

قیمت

تعداد جلد (۵۰۰)

طبع اول



# فہرست

## ویبچہ

(۱)

عباسی سلطنت اور غزنوی

سامانی خاندان، انگلیں، بنگلین کا سلسلہ نسب، سامانی خاندان  
پہلا زوال اور عباسی سلطنت کے ساتھ غزنوی کے تعلقات کی ابتدا

(۲)

اسلام کا اثر ایران پر۔ فارسی زبان کا پہلا شاعر، فارسی کے اولین شعرا  
سامانی خاندان کا علمی و ادبی ذوق و شوق، سامانی شعرا، فارسی علم و ادب  
کے چند اور گہوارے :-

- ۱۔ بلبرستان ۲۔ آل بویہ ۳۔ ملوک چغانیاں - موجودہ فارسی
- نشر کی ابتدا، نشر کی اولین کتابیں، سامانی کتب خانہ، شاہ نامہ کی
- ابتدا، فارسی علم و ادب پر سامانی دور کا اثر۔

(۳)

سلطان محمود اور فارسی علم و ادب کی حالت

محمود کی تخت نشینی کے وقت ایران کی علمی و ادبی فضا، محمود کے معاصر حکمرانوں کی علمی و ادبی قدر دانی :-

- ۱۔ ابوالمظفر نصر بن بکلیکین - ۲۔ امیر خلعت بانو بن احمد
- ۳۔ شمس العالی قابوس بن وشمگیر - (۴) فلک العالی منوچہر بن قابوس - (۵) مامونی خوارزم شاہ - محمود کا ذاتی علمی و ادبی ذوق -

(۴)

غزنی میں ارباب علم و فضل اور شاعروں کا مجموعہ

ابو العباس اسفرائینی، ابوالقاسم احمد میندی، ابو محمد نامی - ابوطیب  
صلوکی، ابونصر شکان، ابوالفتح بستی، ابونصر بستی، ابومنصور ثعلبی،  
من نذر، ابوریحان بیرونی - شعراؤ - عنصری، فرخی، عسکری  
اسدی، فردوسی، خضائی، مشوری، امیر فانی -

(۵)

سلطان محمود اور غزنوی دور کے علمی و ادبی احسانات



محمود کے متعلق غلط فہمیاں، محمود کی علمی و ادبی تہذیب، دانیال محمود کے متعلق بعض قدیم مصنفین کی رائے، فارسی نظم اور نثر پر محمود کے احسانات، فارسی ادبیات پر غزنوی دور کے احسانات، زبان کی ترقی، شاعری کی ترقی، نثر کی ترقی، تاریخ حکمرانی پر اثر، عام علمی اور ادبی فضا۔

اپنے وطن کی ایک قابلِ توجہستی

مخدومی و محرمی

عالمی جناب نواب نعیم خان بنگالیہ

کے نام اپنی اس ناپذیرکوش کو

اُن شفقتوں کی یادگار کے طور پر مہنوں کرتا ہوں جو میرے  
عظمیٰ ذوق اور ادبی نشوونما میں ہمیشہ رہبری کرتی رہی ہیں۔

سید غلام محی الدین قادری

۱۹۲۰ء

ظلم کرنا ہے۔ موجودہ مواد سے جس قدر بھی معلومات اُس کی علمی و ادبی خدمتوں کے متعلق حاصل ہو سکتی ہیں میں نے اپنی سہ مدد حاصل کر کے ایک مختصر سی کتاب تیار کر دی ہے جو اس وقت آپ کے ملاحظہ میں ہے۔

اس کتاب کی تیاری کے لئے جہاں جہاں سے معلومات حاصل کی گئی ہیں ان کے حوالے موقعِ موقع دیدئے گئے ہیں۔ بہت ممکن ہے کہ اس موضوع کے متعلق کسی اہم مواد تک میری سائی نہ ہو سکی ہو لیکن میں سمجھتا ہوں کہ میری طالب علمی کے نقطہ نظر پر چیز قابلِ درگزر ہے۔ تاہم میں نے اپنی بساط کے موافق اس امر کی پوری کوشش کی ہے کہ سلطان محمود غزنوی کے متعلق زیادہ سے زیادہ معلومات حاصل کر سکوں۔ اور اس بارہ میں میں اپنی درگاہ کے اساتذہ فارسی محترمی جناب ڈاکٹر محمد ظالم الدین صاحب مولوی فاضل۔ پی ایچ ڈی۔ اور محترمی جناب مولوی عبدالحکیم صاحب کامرہون منت ہوں کہ ان دونوں نے میری خاطر خواہ رہبری فرمائی فقط

اباحسنات

سید ظلام محمد الدین قادری زور

نظام گنج حیدر آباد دکن  
۱۲ دیکمبر ۱۳۲۵ھ

(۱)

## عباسی سلطنت اور غزنی

غزنی کی حکومت اور اس کے فرماں رواؤں کو اول اول عباسی خلفاء سے براہ راست کوئی تعلق نہیں رہا۔ اس حکومت کا بانی ایتلین اُن ترک غلاموں میں سے تھا جن کو سامانی حکمرانوں نے اپنے بعض ملاقوں کی فرماں روائی کا شرف بخشا تھا۔

سامانی خاندان | سامانی خاندان کے متعلق صرف اس امر کا اہوار کافی ہے کہ یہی پہلا ایرانی اصل خاندان ہے جس نے عربوں کی حکومت سے آنا دھو کر ایرانی قومیت کا احیاء کیا۔ اس خاندان کا بانی بلخ کا ایک ایرانی امیر تھا۔ جس نے صوبہ دار بلخ اسد بن حبیبہ قسری کے اثر سے زرتشتی مذہب چھوڑ کر اسلام اختیار کیا اور اپنے

بیٹے کا نام صوبہ دار کے نام پر اسد رکھا۔ اسد کے چار بیٹے تھے جنہوں نے خلیفہ مامون کی حکومت میں قابل قدر خدمات انجام دی تھیں اس کے صلہ میں اُن میں سے ہر ایک کو ایک ایک ضلع کی حکومت حسب تفصیل ذیل موصول ہوئی تھی :-

(۱) فرخ = سمرقند - (۲) احمد = فرغنہ - (۳) یحییٰ = شاش

(۴) ایاس = ہرات -

احمد نے اپنے سب بھائیوں پر فوقیت حاصل کی وہ نہ صرف سمرقند میں فوج کا جانشین بنا بلکہ کاشغر کو بھی اپنے مدد میں داخل کر لیا اس کے لڑکے اسماعیل نے ۱۰۹۱ء میں ۹۰۲ء میں صفاریوں سے خراسان چھین لیا بلخستان کے علوی حکمران محمد بن زید کو شکست دی اور صحرائے اعظم سے طلیح فارس اور حدود ہندوستان سے بغداد تک کا تمام علاقہ اپنے قبضہ میں کر لیا۔ ماوراءالنہر میں اس کی حکومت مستقل طور پر قائم ہو گئی۔ اور بخارا اور سمرقند تہذیب، علوم و فنون اور فضل و کمال کے لئے تمام مائلم اسلامی کے مرکز بن گئے۔ لیکن اس کے ہانشین خراسان اور سبکتان کی بغاوتوں اور بنو بویہ کے حوارج کے باعث کمزور ہو گئے۔ چنانچہ نصف صدی کے اندر ہی اُن کی حکومت صرف ماوراءالنہر اور خراسان میں محدود

ہو گئی اور اصلی طاقت ترک کی غلاموں کے ہاتھ میں چلی گئی جن کو انھوں نے اپنے دربار میں بے پھر و رک جگہ دے لی تھی۔ انہی غلاموں میں سے ایک اپتگین تھا۔

**اپتگین** | اپتگین کو عبدالملک کے زمانہ میں عروج حاصل ہوا جس نے اس کو ۴۲۶ (م ۹۵۷) میں ہرات کا سپہ سالار اور حاکم بنادیا تھا۔ لیکن عبدالملک کے انتقال یعنی ۴۵۰ (م ۹۶۱) کے بعد جب سلامی شہزادوں میں جھگڑے پیدا ہو گئے اور اپتگین کی حکومت باقی رہی تو اس نے کوہ سلیمان کے وسط میں شہر غزنی میں حکومت اختیار کی اگرچہ یہاں اس کا باپ سامانیوں کی طرف سے حاکم رہ چکا تھا لیکن اپتگین کو اس کے موجودہ حاکم ابو بکر لادیق کو نکال باہر کر کے خود کی حکومت از سر نو قائم کرتی پڑی۔

**اپتگین کے تابعین** جو نے کے قبل غزنی پر مسلمانوں کا قبضہ ہو چکا

۱۔ (۱) ایشانیہ لہن پیل کی کتاب "تاریخ محمد بن وٹنا سیرت" صفحہ (۱۳۱)

(۲) "دیسگردان" کو کتاب "تاریخ غزنوی" آف برٹش "جلد اول صفحہ ۳۵۲ (۳)

عکرمیس اسر قادیسی کی کتاب "آئنا مالکرام" مبلوٹہ رسالہ اردو جلد ۳ صفحہ (۱۱)

صفحہ (۳۵۳)

۲۔ "دیسگردان" کو کتاب "تاریخ غزنوی" آف برٹش "جلد اول صفحہ ۳۵۲ (۳)

عکرمیس اسر قادیسی کی کتاب "آئنا مالکرام" مبلوٹہ رسالہ اردو جلد ۳ صفحہ (۱۱)

صفحہ (۳۵۳)

۳۔ "دیسگردان" کو کتاب "تاریخ غزنوی" آف برٹش "جلد اول صفحہ ۳۵۲ (۳)

عکرمیس اسر قادیسی کی کتاب "آئنا مالکرام" مبلوٹہ رسالہ اردو جلد ۳ صفحہ (۱۱)

صفحہ (۳۵۳)

تھایا نہیں اس کے متعلق ام لاگورتھ ڈیس نے اپنے مضمون میں جو  
 انسائیکلو پیڈیا آف اسلام کے لئے غزنوی خاندان پر لکھا تھا شبہ  
 ظاہر کیا ہے اس کا خیال ہے کہ اس امر کا کوئی ثبوت نہیں کہ آیا  
 علاؤ غزنی پہلے سے سامانی سلطنت میں شامل تھا یا نہیں؟ اگرچہ  
 تمام زابلستان اور کابل پر مغاریوں نے ۹۰۰ھ (۸۷۲ء) میں حملہ  
 کیا تھا لیکن یہ متیقن نہیں کہ اس پران کا اثر کب تک مستطربا؟ اور  
 جب سامانی برسر حکومت ہوئے تو بھی اس امر کا ثبوت نہیں کہ غزنی  
 اور کابل ان کے ماتحت تھے غزنی کا حکمران "بادشاہ" کہلاتا تھا  
 اور کابل کی ہندی بادشاہت سے تعلق رکھتا تھا۔ یہ لقب اس وقت  
 تک مسلمان حکمرانوں نے اختیار نہیں کیا تھا۔ بادشاہ لائق اگرچہ  
 "ملکعات ناصری" کے اکثر نسخوں میں اس کا نام ابو بکر یا ابو علی لکھا  
 ہے۔ غالباً ایک ہندو حکمران تھا۔ ممکن ہے کہ لاگورتھ ڈیس  
 کا یہ خیال درست ہو۔ لیکن ابو الفضل بیہقی کی تاریخ ناصری یا  
 تاریخ مسعود "منہاج سراج منہاج کی ملکعات ناصری" اور "منہاج

سلطان ابو الفضل محمد بن حسین البیہقی کی کتاب کا کوئی ایک نام متیقن نہیں کیا  
 جاسکتا۔ معلوم نہیں خود مصنف نے اس کا کیا نام رکھا تھا۔ دیکھو اگر نظام الدین کا

"انشرود کش نودی جوامع الکلیات" صفحات (۵۹، ۶۰، ۶۱)

کی "محمڈن دنیا طینز" میں صاف طور پر اس امر کا ذکر کیا گیا ہے کہ غزنویں  
اس وقت تک مسلمانوں کے قبضہ میں آچکا تھا میں پول نے تو یہ بھی  
لکھا ہے کہ غزنویں پر پہلے اینگلین کا باپ حاکم رو چکا تھا۔

اینگلین بغیر اپنی سلطنت کو زیادہ وسیع کئے انتقال کر گیا۔ اس  
کے بعد اس کے ہانشین ابواسحاق بلک نگین اور امیر بری تمیوں  
نے بھی حکومت غزنویں کی طاقت دوست میں کوئی اضافہ نہیں کیا  
اس لحاظ سے اس خاندان کا اصلی مانی بکنگلین کہلایا جاسکتا ہے جو  
اینگلین کا ایک غلام و ارادہ سپہ سالار تھا۔

بکنگلین کے متعلق منہاج سراج منہاج صاحب

**بکنگلین**

"طبقات ناصری" نے امام ابو الفضل جہتی کی تاریخ  
ناصری کے حوالہ سے لکھا ہے کہ عبد الملک نوح سامانی کے عہد میں ایک شخص نصرانی  
بکنگلین کو خرید کر اپنے ساتھ بنارے آیا تھا۔ یہاں اینگلین امیر صاحب نے اسکی کیا ہے  
وہ ملاوت کے آثار دیکھ کر اسے خرید لیا اور اپنے ساتھ لہارستان لے گیا۔ اس کے بعد  
جب وہ غزنویں آیا تو بکنگلین بھی اس کے ساتھ تھا۔ یہاں اس کو امیر الامراء  
اور وکیل مطلق کے خطابات دے گئے۔

اینگلین کی وفات کے بعد جب غزنویں کی حالت خراب ہونے



لگی تو اُمراء و اعیانِ حکومت نے سبکتگین کی خدمات سے متاثر ہو کر ۲۷  
شعبان ۶۶۶ (۳۶ م ۹۷۶ء) میں اُس کو غزنیس کے تخت و تاج کا مالک  
بنادیا۔

سبکتگین نے اپنی ریاست کے حدود میں دو نوجانب اضافہ  
کیا یعنی ہندوستان میں توراجپوتوں کو شکست دینے اور پشاور  
کو ایک ضلع بنانے سے اور ایران میں خراسان کا صوبہ حاصل کرنے  
سے جس کا وہ نزع سامانی کی طرف سے ماوراءالنہر میں ابوعلی سجور  
کی بغاوت ۶۸۳ (۳۹۳ م) فرد کرنے کے صلہ میں صوبہ دار بنایا  
گیا تھا۔ سبکتگین نے اگرچہ وفاداری یا انحصار کے باعث سامانی خاندان  
کا صوبہ دار بننا قبول کر لیا۔ لیکن یہ صرف دکھانے کو تھا ورنہ وہ  
دراصل اُس وقت اپنے سامانی آقاؤں سے زیادہ طاقت ور  
بن گیا تھا۔

**سبکتگین کا سلسلہ نسب** | یہ عجیب بات ہے کہ ایرانی اپنے  
تمام حکمرانوں کو اپنے قدیم پادشاہوں کی نسل سے ثابت کرنے کی  
کوشش کرتے ہیں۔ اُن کی قدامت پسندی و اسلاف پرستی اور  
غزوہ و خود داری گوارا نہیں کرتی کہ سوائے اُن کے اُسی شاہی  
خاندان کی اولاد کے جس کو (ان کے خیال میں) خدا تعالیٰ کی طرف  
ملکہ و کیمولہات امری ملکہ و ایشیاک سہا لہی کہاں۔ مکتبہ مطبعہ (۱۱) صفحات ۱۷۴

سے بادشاہی حاصل ہوئی تھی اور جس کے حکمران اپنے تئیں خدا تعالیٰ کی اولاد یا دیوتا سمجھتے تھے، کسی اور خاندان کا شخص اُن پر حکمران ہو سکے۔

اس معاملہ میں ایرانی قدیم زمانہ سے شدت پسند واقع ہوئے ہیں۔ دیناوری (صفحہ ۹۸) نے اس قسم کی ایک مثال پیش کی ہے کہ جب بہرام خسرو پر دیز سے شکست کھا کر بھاگا اور راستہ میں ایک جگہ کسی غریب بڑھیا کی جھونپڑی میں آرام لینے کے لئے ٹھہرا اور اُس سے دریافت کیا کہ ”بڑی بی ا کہو آج کل کی کیا خبر ہے؟“ تو اُس بڑھیا نے جواب دیا کہ ”خبر تو یہ ہے کہ کسریٰ نے یونانی فوج کے ساتھ بہرام کا مقابلہ کیا۔ اور اس کو شکست دیکر اپنی سلطنت حاصل کی“ پھر بہرام نے کہا کہ ”بہرام کے متعلق تمہارا کیا خیال ہے؟“ تو بڑھیا نے کہا کہ ”وہ بڑا ہی بیوقوف ہے کہ شاہی خاندان سے نہ ہونے پر بھی بادشاہت کا خواہشمند ہے!“

**پہلی مثال |** اختیار کو ایران پر حکومت کرتے ہوئے نہیں دیکھ سکے کی سب سے اہم مثال سکندراعظم کے متعلق ہے۔ ایرانیوں (اور خاص کر فردوسی) نے اس امر کو گوارا نہیں کیا کہ ایک غیر شخص

ان کی سلطنت کے فسخ کرنے میں اس قدر عظیم الشان کامیابی حاصل کرے اس لئے انہوں نے یہ قصہ تراشا کہ (کیانی خاندان کے آخری فرماں روا دارا کے باپ) دارا اب نے مقدونیہ کے بادشاہ فیلطوس کی لڑکی سے شادی کی تھی لیکن بعد میں کسی وجہ سے ناراض ہو کر اس کو نکال دیا تھا۔ مقدونیہ جانے کے بعد اس لڑکی کے بطن سے سکندر پیدا ہوا اور فیلطوس نے (اپنی لڑکی کی) بے عزتی چھپانے کی خاطر سکندر کے متعلق مشہور کرا دیا کہ وہ میرا ہی لڑکا ہے اس کے بعد ایران میں دارا اب کی کسی دوسری بیوی کے بطن سے دارا پیدا ہوا۔ لیکن دارا اب کے مرنے کے بعد سکندر نے (بڑا بجائی ہونے کی حیثیت سے) خود کو ایران کا حقیقی مالک سمجھ کر اپنے چھوٹے بھائی دارا سے تخت چھین لینے کے لئے ایران پر حملہ کیا اور آخر کار اپنا موروثی حق حاصل کیا۔ دارا اور سکندر کا رشتہ ایرانیوں نے اس طرح قائم کیا ہے۔

## دارا اب شاہ ایران

کوئی ایرانی عورت۔ دختر فیلطوس شاہ مقدونیہ

سکندر اعظم

دارا

(آخری کیانی فرماں روا) (شاہ یونان اور فاتح ایران)

لے دیکھو۔ براہِ نقل کی ہسٹری آف پرتشیا جلد اول صفحہ (۱۱۸)

**دوسری مثال** | اسکند کے حملہ کے بعد ایران کی متحدہ فوجی حکومت کا ایک عرصہ کے لئے خاتمہ ہو گیا اور چاروں طرف طوائف الملوک پھیل گئی۔ کئی صدیوں کے بعد جب اردشیر نامی ایک جوان مرد نے پھر سارے ایران کو اپنے ماتحت کر لیا تو ایرانیوں نے اس کو بھی اپنے قدیم شاہی سلسلہ کی نسل سے ثابت کر دکھایا۔ چنانچہ ”کارنامک ارتخشتر باچاں“ اور شاہنامہ فردوسی ”دو نوز میں اس کا تذکرہ کر دیا گیا ہے کہ ساسان نے جوہین دراز دست (کیانی) کی پانچویں پشت میں تھا بابک (شاہ فارس) کے دربار میں اعزاز حاصل کر کے اٹکی بیٹی سے شادی کی جس کے بطن سے ایک لڑکا پیدا ہوا جس کا نام ارتخشتر تھا۔ اسی شہزادے نے ساسانی خاندان کی بنا ڈالی اور اس طرح قدیم کیانی پھر ایران پر حکمران ہو گئے۔

**چند اور مثالیں** | ساسانی خاندان کی طرح ایرانیوں نے بنی بویہ سامانی اور زیادہ خاندانوں کو بھی قدیم خاندان شاہی سے متعلق کر دیا ہے چنانچہ ان کا خیال ہے کہ بنی بویہ سامانی شاہنشاہ بہرام گور کی اولاد سے ہیں سلامی خاندان بہرام چوہیں (اوپر میں کا ذکر آچکا ہے) کی نسل سے ہے اور اسی طرح زیادہ خاندان سامانی بادشاہ قباد کی

انہی متذکرہ مشائخ کے موافق بکلیگین کو بھی امام ابو القاسم  
حمادی نے "تاریخ جہول" میں زبرد آخری سامانی فرماں روا کی نسل  
سے قرار دیا ہے۔ چنانچہ اس کا نسب نامہ اس طرح پیش  
کیا جاتا ہے :-

بکلیگین بن جوق قرابکلم بن قرا ارسلان بن قرا ملت بن  
قرا نمان بن فیروز بن یزد جرد شہر یار فارس -

کہا جاتا ہے کہ جب مرد میں یزد جرد خلافت حضرت عثمان  
کے زمانہ میں مارا گیا تو اس کی اولاد ترکستان بھاگ نکلی  
اور وہاں انہوں نے ترکی خاندانوں سے نسبتیں پیدا کر لیں،  
چنانچہ ایک دو پشتوں کے بعد یہ سب لوگ بالکل ترکی ہو گئے  
اور ان کے قصرا ب تک وہاں باقی ہیں۔

بکلیگین نے غزنو میں جس ملکن غمان کی بنیاد ڈالی اس کا تہذیب و

۱۔ دیکھو براؤن کی لٹری ہسٹری آف پرسیا جلد دوم صفحہ ۹۱

(اور ۱۰۳)

۲۔ دیکھو لطیفات ناصری لبقہ (۱۱) صفحہ (۶)

(۱) بکین (۳۶۶ - ۳۸۷)

نصر (۳) محمود (۳۸۸ - ۴۲۱)  
 (۲) اسمیل (۴۰۰ - ۴۸۸)  
 جوف

(۴) محمد (۴۲۱ - ۴۸۸)  
 (۵) مسعود (۴۲۲ - ۴۴۲)  
 (۹) عبدالرشید (۴۴۲ - ۴۴۳)

(۱۰) فرخ زاد (۴۴۳ - ۴۵۱)  
 (۱۱) ایبراہیم (۴۵۱ - ۴۹۲)  
 (۱۲) مسعود (۴۴۳ - ۴۴۴)  
 (۱۳) علی (۴۴۴ - ۴۴۵)

(۱۴) مسعود دوم (۴۴۵ - ۴۴۶)  
 (۱۵) مسعود سوم (۴۹۲ - ۵۰۸)

(۱۶) غزنو (۵۰۸ - ۵۱۲)  
 (۱۷) ارسلان (۵۱۲ - ۵۱۳)  
 (۱۸) بہرام شاہ (۵۱۳ - ۵۱۴)

(۱۹) خسرو شاہ (۵۱۴ - ۵۱۵)  
 (۲۰) فریدک (۵۱۵ - ۵۱۶)  
 (۲۱) (۵۱۶ - ۵۱۷)

سامانی خاندان کا زوال  
اور  
عباسی سلطنت کی  
غزنین کے تعلقات کی  
ابتدا

میں ناصر الدین بکتکین نے اگرچہ جس کیس  
سال تک حکومت کی (بکتکین نے ۵۵۸  
میں وفات پائی) اور بہت کچھ اقتدار  
حاصل کیا لیکن اس وقت تک غزنین  
کا تعلق عباسی سلطنت سے کسی قسم کا

نہ تھا بلکہ بغیر اس پر بیان کیا گیا ہے۔ بکتکین نے خود کو سامانی حکمران  
(نوح) کا تخت اور درگاہ نامہ کیا ہے۔ بکتکین کے بعد محمود نے  
اپنے بھائی اسماعیل کو شکست دیکر غزنین کا تخت حاصل کیا اور یہ پہلا  
شخص ہے جس نے عباسی خلفائے سابقہ ذاتی تعلقات پیدا کیے۔  
جس سال بکتکین کا انتقال ہوا اس وقت سے بھی وفات پائی۔ اس کے  
جانشین منصور نے بگتیزون کو ترسان کہ ماکم مقرر کر کے روانہ کیا اور جس  
زمانہ میں محمود اپنے بھائی اسماعیل سے بغیر پیکار تھا بگتیزون نے خیشاپور  
میں اپنے قدم جمائے۔ غازی جنگی ستھار غازی ہوئے کے بعد جب محمود  
نے خیشاپور کا رخ کیا منصور بن نوح سامانی اس کے مقابلہ کے لئے  
آگے بڑھا۔ محمود۔ اگرچہ سامانی حکمران سے زیادہ طاقت ور تھا۔  
اس بذامی کے خون سے کہ اپنے آقا سے انحراف کر کے اس کے مقابلہ  
کیا۔ لڑائی سے باز رہا لیکن اس کے بعد ہی جب بگتیزون نے

اپنے آقا منصور کو اندھا کر کے اس کے جاں عبد الملک (ایک کس لڑکا) کو تخت پر بٹھایا تو محمود کو غصہ آیا۔ وہ اس وقت آزاد تھا۔ پھر بچہ اس کے خراسان کو اپنے دشمن سے لائی کر لیا۔ اور عبد الملک ہمارا جاگ گیا۔ لیکن دامن بھی وہ پنج نہ سکا۔ ایک خان والی کا شہر نے ہوا میں لٹا کر غور سے دیکھ رہا تھا۔ بٹھایا یہ خطہ کر کے سامانی خاندان کا خاتمہ کر دیا۔ اس کے بعد ایک خان اور محمود میں صلح ہو گئی اور دونوں نے سامانی سلطنت کو انیس میں تقسیم کر لیا۔ اس کے ساتھ میں محمود نے اپنے نام کے ساتھ سلطان کے لقب کا لقب بڑھایا جس کے اختیار کرنے کو تخت تک کسی خود مختار حکمران کی جرات نہیں ہوتی تھی۔

جب سامانیوں کا درمیانی واسطہ اٹھ گیا۔ محمود کو راست دربار خلافت سے تعلق ہو گیا۔ عباسی خلفاء اس کو سامانی حکمرانوں کی جگہ سمجھنے لگے۔ چنانچہ ۹۹۹ء میں القادر باصد نے اس کو خلعت اور خطاب امین الملتیٰ بین الدولہ سے سرفراز فرمایا اور محمود نے سامانی حکمرانوں کی طرح خلیفہ کے اس حکم کو اپنا فرض منصبی قرار دیا کہ غیر مسلموں سے جہاد کرنا چاہیے۔

۱۔ تفصیل کے لئے دیکھو انارکھرواں صفحہ ۲۸۱۲۷۔  
۲۔ دیکھو ص ۲۸۱۲۷۔  
۳۔ اسیر بلد دوم جزو حیدر صفحہ ۲۸۱۲۷۔  
۴۔ سلطان کا لقب اختیار کرنے کے متعلق کوئی قصہ مشہور نہیں ملتا مگر یہ ظاہر ہے کہ سلطان کا لقب زیادہ تر یہ قیاس معلوم ہوتا ہے۔ ۱۲۔



جب ایتلیکین نے غزنوی کی حکومت آزادی کے ساتھ اپنے ہاتھ میں لی تھی ۳۵۱ھ (۹۶۲ء) بغداد میں الطیع خلیفہ صاحب سبکدلی غزنوی کے تحت و تاج کا مالک بنا تو الطیع کا جانشین الطالع عباسی خلیفہ تھا اور جب محمود بادشاہ ہوا تو الطالع کا جانشین انعام درمسند خلافت پر متمکن تھا لیکن اول الذکر دونوں خلفاء اور دونوں فرماں روا یا غزنوی کے درمیان کوئی تعلقات نہ تھے کیونکہ اس وقت سامانی حکومت بطور واسطہ کے تھی اور جب محمود غزنوی اور خلیفہ قادر باللہ کے زانیہ میں سامانی حکومت اختتام کو پہنچ گئی تو غزنوی اور بغداد میں براہ راست تعلقات پیدا ہو گئے۔

سلطان محمود کے آبا و اجداد اس کی سلطنت اور اس کی سیاسی حالت پر ایک نظر ڈالنے کے بعد آئندہ فصل میں ہم اس کی تخت نشینی سے قبل ایران کی جو علمی و ادبی حالت تھی اس کے متعلق کچھ معلومات پیش کریں گے۔

## (۲) سلطان محمود غزنوی سے قبل فارسی علم و ادب کی حالت

اسلام کے اثر سے ایرانیوں کے دل و دماغ میں علم و ادب کا شوق برقی ہوئی طرح دوڑ گیا۔ وہی ایرانی جو اپنی قومی حکومتوں کے زمانہ اور بالخصوص ساسانیوں کے عظیم الشان دور میں بھی محدود چند علمی ادبی اور مذہبی یادگاروں کے علاوہ کوئی بہتم باستان کا رنامہ نہیں پیش کر سکے، عربوں سے متاثر ہونے کے بعد متفرق ملک و فنون کا مرکز بن گئے۔ اور حقیقت یہ ہے کہ خود فاتحین کی مادری زبان میں اس شان اور کثرت سے کتابیں لکھیں کہ اُن خود دار عربوں نے پھیل کے لئے دیکھ کر ہر اس غلام و غلامیہ فی الاسلام کا کثر بہ العزم

کو بھی جو اپنے مقابلہ میں دوسری قوموں کو بے زبان سمجھتے تھے، اُن کی اعلیٰ علمی ادبی اور مذہبی خدمات کا اعتراف کرنا پڑا۔

اس میں کوئی شک نہیں کہ عربوں کے حملے اور فتح کے ساتھ ہی ایرانوں میں جو کچھ بھی علمی و ادبی قوتیں تھیں وہ سب ایک عرصہ کے لئے مہطل سی ہو گئیں۔ لیکن جہاں سیاسی بیرونگی ختم ہوا اور اسلام کی صداقتیں عالمگیر اثر دکھانے لگیں ایرانی محیط علم و فلسفہ کی یہ خاموشی انگریزی کے اس مشہور مقولہ کے مطابق کہ بہرِ مہرود کے بعد ایک طوفان ہوتا ہے۔ ایک ایسے زبردست ہوجان اور عالم میں تبدیل ہو گئی جس نے بہت جلد فارسی زبان اور ادب کو دنیا کی ترقی یافتہ اور شگفتہ زبانوں کے پہلو پہ پہلو بٹھا دیا۔

**فارسی زبان کا پہلا شاعر** | ایران میں شاعری کی ابتدا کے متعلق متعین کی مختلف رائیں ہیں۔ لیکن

حال ہی میں مولوی محمود خان شیرانی نے اس کے متعلق جو فیصلہ سال ۱۹۱۱ء میں پیش کیا ہے وہ زیادہ قابلِ غماظ معلوم ہوتا ہے۔

یورپ کے متشرقین بھی اب تک اس بارے میں صحیح رائے تک نہیں پہنچ سکے۔ ایران کے اکثر قدیم ترین حنفیوں کا خیال

ہے کہ فارسی شاعری ہیرام گور کے زمانہ سے پائی جاتی ہے۔ چنانچہ محمد عوفی نے  
 کتاب اللباب میں شمس الدین محمد بن قیس مازنی نے "المعجم فی مسائل شاعرانہ"  
 میں مسعودی مروج الذهب میں ابن خرداد بہ نے "کتاب الملک  
 والمالک میں قاسم بن سلام بغدادی کی سند پر کتاب "مہنت قلم" (بھروسہ)  
 قلم مہنت میں ہیرام گور کے ایک ہی شعر کو متفرق طریقوں سے پیش  
 کیا ہے لیکن مولوی محمود خان شیرانی اس کے متعلق اپنے معنون  
 (مذکرہ بالا) میں لکھتے ہیں :-

"کئی امر اس کے متعلق قابل ملاحظہ ہیں ہیرام نور ۲۲۰ و ۲۲۱ میں برسرِ تخت  
 "تھا کیا اس عہد میں مرنی شاعری وجود میں آئی تھی؟ اس میں بھی  
 کوئی شک نہیں کہ ہیرام نے سلطان بن منذر کے ہاں پرورش پائی تھی  
 "مولیٰ زبافوں سے واقف تھا لیکن روایت انہی ماخذ سے آرہی ہے"  
 "جس میں برب بن قحطان کو مولیٰ کا اور حضرت آدم کو سربانی کا چلائے"  
 "مات کیا ہے؟"

فرض اولین نمایاں شاعر کے متعلق احتمالات ہیں۔ شیرانی نے اس  
 امر کو ثابت کرنے کی کوشش کی ہے کہ فارسی میں سب سے پہلے شعر کہنے والے  
 عرب شیرازی تھے اور یہ بھی کہ فارسی زبان میں شاعری کی ابتدا پہلی  
 نے دیکھو رسالہ میں بابت ماہ جنوری ۱۳۲۱ء نمبر (۱۳۰)

صدی ہجری ہی سے ہو چکی تھی چنانچہ انہوں نے ابن قتیبہ کی "لبقات الاسماء"  
طبری کی "تکسیر الخراسان" اور ابو الفرج اصفہانی کی "کتاب بلغات" کے  
حوالوں سے یہ ظاہر کیا ہے کہ یزید ابن مفرغ بمبئی نے یزید بن معاویہ  
ادل کے زمانہ میں فارسی شاعر کہے تھے۔ اسی طرح طبری کی "تکسیر الخراسان"  
۱۰۰ کے واقعات میں سے ایک واقعہ یہ لکھا ہے کہ جب والی بلخ اسد بن  
عبد اسر قری خاقانی سے شکست کھا کر بلخ میں واپس آیا تو بلخیوں نے  
جو خاقان کے ہمدرد تھے خوشی منائی اور کوچ و بانار میں والی بلخ کی  
نذرت میں اشارے لگاتے پھر کچھ دنوں کو طبری نے نقل بھی کیا ہے اسی طرح  
کتاب "السالک والمالک" (حدود ۲۳۰) میں ابن خرداد بہ نے ابو قتی  
عباس بن طرخان کے (شہر سمرقند کے متعلق) ثنوی کی طرز کے بعض اشعار  
نقل کئے ہیں۔ ایک اور مولی شاعر محمد بن البیث بن طیس (متوفی ۲۲۵)  
کے اشعار کا ذکر بھی طبری نے کیا ہے نیز ابو الاشعث ثقی کی فارسی ایسا  
کا ذکر بھی سہم الادب میں کیا گیا ہے۔

فارسی شاعری کی ابتداء خواہ کسی زمانہ سے کیوں نہ ہوئی ہو اور خواہ  
اُس کے بانی عربیوں یا ایرانیوں نے امر متیقن ہے کہ باضابطہ ایرانی شاعری  
کی ابتداء اسلام اور مسلمانوں ہی کی مرہون منت ہے۔ قدیم ترین شاعر  
نے تفصیل کے لئے دیکھو سہیل بدایوں، نیرول منون محمد شیرازی۔

فارسی میں جہاں مروزی کے علاوہ خطلہ یا عیسیٰ محمود و تاق 'یزد زشتی' اور ابو سلیک گرگانی کا نام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ جہاں مروزی کے ان اشعار پر جن کے متعلق عربی نے کھاپے کہ ماسون کے صبار میں مدح کے طور پر پڑھے گئے۔ یہ رد فیسزناؤن کو اعتماد نہیں وہ بعض دیگر مستشرقین کے اس امر میں ہم آہنگ ہیں کہ یہ روایت دراصل غلط ہے۔

ایران کے اولین شعرا کے متعلق تفصیلی معلومات کتاب الاباب حصہ دوم صفحات ۱۲ اور ۳ شعر البعم "معاول صفحات ۱۵ تا ۱۷ اور براؤن کی تاریخ ادبیات ایران" حصہ اول صفحات ۲۵۱ تا ۲۵۵ سے دستیاب ہو سکتی ہیں۔

سامانی خاندان کا علمی و ادبی ذوق و شوق | اگرچہ اول اہل فارسی علم و ادب کا زہناں عباسی و عباسی و عباسی ہی میں نشو و نما مل کر تار ہا۔ لیکن اس کے اصلی گہوارے بغداد تھے جو دور تھے خصوصاً جب دار الخلافہ کی سیاسی اور خانگی کشمکشوں نے عباسی حکمرانوں کو اس زہناں کی طرف سے بے پروا ہونے پر مجبور کر دیا تو جہاں ایران میں مختلف قومی اور مقامی حکومتیں قائم ہو چکیں جہاں عباسی اقتدار عظمت کی آپس میں تقسیم کرنے لگیں اس کے ساتھ ہی انھوں نے ان کی علمی و ادبی کی بھی تقلید شروع کی۔ ان جدید حکومتوں میں جس نے سب سے زیادہ

فارس علم و فضل کی قدروانی کی وہ خراسان کی سامانی حکومت تھی جس کو خلیفہ اور دارالخلافہ سے بہت دور ہونے کے باعث اپنی ظلمت میں برہنہ کی آزادانہ کارروائی کرنے کا موقع حاصل تھا۔

یہ سامانی حکمران تھے جنہوں نے غارتگری کو خاص طور پر عروج بخشا وہ خود کو ہر طرح سے سامانیوں کے باشندین ثابت کرنا چاہتے تھے۔ یہی وجہ تھی کہ انہوں نے ہزارں چیزیں جو خاص طور پر ایرانی ہوتی تھیں خاص طور پر قدیم کی عرویت کا جو گہرا اثر ایران اور ایرانیوں پر پڑ چکا تھا اس کا رد عمل کرنا چاہا۔  
قدیم ایرانی معاشرے کے اچھائی کی کوشش کی اور ایرانیوں کے دل میں اس بات کو جاگزیں کر دیا کہ اب پھر قدیم ایرانی قومی سلطنت از سر نو زندہ ہو گئی ہے۔

اس سلسلہ میں سب سے پہلے انھیں جس کام کی طرف توجہ کرنی پڑی وہ علماء اور شعرا کی سرپرستی اور قدر دانی تھی۔ وہ کی بنگالی شاعری کا اہم الآبا سمجھا جاتا تھا اسی دربار کا دست پرور تھا شعرائے سامانیہ کی تعداد اگرچہ سینکڑوں تک پہنچتی ہے لیکن محمد عوفی نے جن ماضی میں شاعروں کا ذکر کیا ہے۔ وہ یہ ہیں۔

۱- شهید بختی - ۲- ابو جبهه السمرقندی - ۳- ابو شیبہ صالحی

۴۲۔ ابو عبد اللہ حنفیہ رودکی ۵۔ ابو العباس الفضل زنجینی (۶) ابو ذرؓ

۱۔ شریعہ کے احکامات صنف : ۱۸) کی تفصیل و تفسیر مونی کی باب الاقرباء ص ۲۰۴

- سری جربانی ۷۔ ابواسحاق بخاری جو بخاری ۸۔ ابو منصور محمد دققی  
 ۹۔ محمد ترمذی نینیک ۱۰۔ ابوالحسن علی الغزالی کوکری ۱۱۔ منصور بن  
 ۱۲۔ محمد غسری نرسی ۱۳۔ زیاد قمری جربانی ۱۴۔ ابوطاہر خروانی  
 ۱۵۔ ابوشکور بلخی ۱۶۔ ابو عبد اللہ محمد ایوب ابوبھی ۱۷۔ ابو محمد البدیع بلخی  
 ۱۸۔ ابوالنظر نصر استخانی نیشاپوری ۱۹۔ ابو عبد اللہ جنیدی ۲۰۔  
 عمارہ مروزی ۲۱۔ ترکی کش ایلاتی ۲۲۔ ابوالش بخاری ۲۳۔ ابو  
 بلخی ۲۴۔ ابوالموہد ردفی بخاری ۲۵۔ مصفری بخاری ۲۶۔ بخاری  
 نیشاپوری ۲۷۔ سپری دادا نهری۔

شہابی نے عروضی سرمدی کے حوالہ سے شعر العم جداول سنو ۲۱ میں  
 ساتی شعر کے جو نام پیش کئے ہیں وہ یہ ہیں:-

- ۱۔ ابوالعباس ۲۔ ابوالش ۳۔ ابواسحاق جو بخاری ۴۔ ابوالحسن  
 ۵۔ عبازی نیشاپوری ۶۔ ابوالحسن کسان ۷۔ شہید بلخی ۸۔  
 ابوالموہد ۹۔ ابو عبد اللہ فرالادی ۱۰۔ رودکی ۱۱۔ دققی ۱۲۔  
 رابعہ فراداری ۱۳۔ ابوذر ۱۴۔ ابوالنظر نصر بن محمد نیشاپوری  
 ۱۵۔ عمارہ مروزی ۱۶۔ طحازی ۱۷۔ فردی۔

فارسی علم واد کے  
 خراسان اور سامانی فرماں روا کے  
 چندا ور محکوار نے

ملا وہ جہاں جہاں ابتداء فارسی شروع



اور فارسی علم و فضل کی قدردانی کی گئی اُن کا اجمالی ذکر یہ ہے۔  
 (۱) **طبرستان** ۱۔ جو آج کل گیلان اور مازندران کہلاتا ہے  
 اور جو بحرِ احمر اور کوہ البرز کے درمیان واقع ہے۔ یہ علاقہ فرسان  
 کی طرح دور ہونے کے باعث خلیفہ اور دایا حکومت کے عربی اور  
 اسلامی نقوش سے بہت زیادہ متاثر نہ ہو سکا۔ پہلے تو یہاں زرتشتی  
 مذہب کے موبد اپنے سامانی آقاؤں کے زوال اور فاتحوں کے دور  
 حکومت کے ایک عرصہ بعد تک بھی ٹکرا رہے۔ جس کی وجہ سے  
 ان پر عربی اثر مستولی نہ ہو سکا۔ ان کے بعد ملوی خاندان کے  
 شیخوں نے بھی جو خلافت کے خلاف امامت کے مدعی تھے اپنا ایرانی ہمدرہوں  
 خاطر اپنی نسلی عربیت کو بالائے طاق رکھ دیا اور ایرانیت میں جو ہو گئے اُسی میں  
 جب مردِ ایچ ابن زیاد نے جرہانی میں اپنی حکومت قائم کی (۴۱۷) اور میت جلد اپنے  
 اطراف کے علاقوں کو اپنے قبضہ میں لانے کے بعد ایک نہایت غلط و غلطی سے  
 حکمرانوں سے طغیہ کر کر کرانی کی تو ایک خاص قسم کی ادبی ترقی دیگر سیاسی  
 ترقیوں کے ساتھ طبرستان میں نمودار ہو گئی اگرچہ یہاں عربی طغیہ  
 فضل کی طرف بھی توجہ کی گئی۔ لیکن فارسی اور خود طبرستانی بولی میں  
 بعض خاص کارنامے پیش کئے گئے۔ یہیں کے ایک مورخ ابن  
 اسفندیار نے جو تیرہویں صدی کے نصفِ اول میں گزرا ہے

یہاں کے علمی و ادبی کارناموں پر خاص روشنی ڈالی ہے اس خاندان کے حکمرانوں میں ظہیر الدولہ ابو منصور وشمگیر (۲۲۳-۲۵۶) شمس الملک قابوس بن وشمگیر (۲۶۶-۴۰۳) اور ظک الملک منوچہر (۴۰۳-۴۲۲) زیادہ مشہور ہیں۔

زیادی خاندان کے شعراء ابو القاسم زیاد بن محمد قمری جرجانی اور ابو بکر محمد بن علی خسروی سرخسی کے نام خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ خصوصاً موزع الذکر شاعر کو قابوس ابن وشمگیر نے متحدہ قہر و اینوں کے ذریعہ سے اپنا مرہون منت بنالیا تھا۔

۲۔ بوسیقی خاندان اگرچہ ایرانی اصل اور غنیمی المذہب تھا اور اگرچہ اس کے بعض امرا نہایت ہی روشن دماغ واقع ہوئے تھے لیکن اس کے ذریعہ سے فارسی علم و فضل کی اتنی قد و منزلت نہیں ہوئی جتنی کہ عربی کی ہوئی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ زیادتی اور سافانی خاندانوں کے خلاف اس خاندان کو طغیانہ اور خلافت سے زیادہ تعلقات رکھنے پڑے جس کا لازمی نتیجہ یہ تھا کہ وہ عربی میں رہنما جاتا تاہم اس کے درباروں میں فارسی شعرا بھی موجود تھے۔ جن میں سے دو کا ذکر فارسی کے قدیم تذکرہ نگار محمد عوفی نے بھی کیا ہے۔  
 ۱۔ بوسیقی خاندان کی تاریخ ادبیات ایران جلد دوم صفحات ۱۲۲ اور ۱۲۳ - ۱۲۴ - ۱۲۵  
 ۲۔ بوسیقی خاندان کی تاریخ ادبیات ایران جلد دوم صفحات (۱۱۸ اور ۱۱۹) - ۱۲۰ - ۱۲۱ - ۱۲۲ - ۱۲۳ - ۱۲۴ - ۱۲۵ - ۱۲۶ - ۱۲۷ - ۱۲۸ - ۱۲۹ - ۱۳۰ - ۱۳۱ - ۱۳۲ - ۱۳۳ - ۱۳۴ - ۱۳۵ - ۱۳۶ - ۱۳۷ - ۱۳۸ - ۱۳۹ - ۱۴۰ - ۱۴۱ - ۱۴۲ - ۱۴۳ - ۱۴۴ - ۱۴۵ - ۱۴۶ - ۱۴۷ - ۱۴۸ - ۱۴۹ - ۱۵۰ - ۱۵۱ - ۱۵۲ - ۱۵۳ - ۱۵۴ - ۱۵۵ - ۱۵۶ - ۱۵۷ - ۱۵۸ - ۱۵۹ - ۱۶۰ - ۱۶۱ - ۱۶۲ - ۱۶۳ - ۱۶۴ - ۱۶۵ - ۱۶۶ - ۱۶۷ - ۱۶۸ - ۱۶۹ - ۱۷۰ - ۱۷۱ - ۱۷۲ - ۱۷۳ - ۱۷۴ - ۱۷۵ - ۱۷۶ - ۱۷۷ - ۱۷۸ - ۱۷۹ - ۱۸۰ - ۱۸۱ - ۱۸۲ - ۱۸۳ - ۱۸۴ - ۱۸۵ - ۱۸۶ - ۱۸۷ - ۱۸۸ - ۱۸۹ - ۱۹۰ - ۱۹۱ - ۱۹۲ - ۱۹۳ - ۱۹۴ - ۱۹۵ - ۱۹۶ - ۱۹۷ - ۱۹۸ - ۱۹۹ - ۲۰۰ - ۲۰۱ - ۲۰۲ - ۲۰۳ - ۲۰۴ - ۲۰۵ - ۲۰۶ - ۲۰۷ - ۲۰۸ - ۲۰۹ - ۲۱۰ - ۲۱۱ - ۲۱۲ - ۲۱۳ - ۲۱۴ - ۲۱۵ - ۲۱۶ - ۲۱۷ - ۲۱۸ - ۲۱۹ - ۲۲۰ - ۲۲۱ - ۲۲۲ - ۲۲۳ - ۲۲۴ - ۲۲۵ - ۲۲۶ - ۲۲۷ - ۲۲۸ - ۲۲۹ - ۲۳۰ - ۲۳۱ - ۲۳۲ - ۲۳۳ - ۲۳۴ - ۲۳۵ - ۲۳۶ - ۲۳۷ - ۲۳۸ - ۲۳۹ - ۲۴۰ - ۲۴۱ - ۲۴۲ - ۲۴۳ - ۲۴۴ - ۲۴۵ - ۲۴۶ - ۲۴۷ - ۲۴۸ - ۲۴۹ - ۲۵۰ - ۲۵۱ - ۲۵۲ - ۲۵۳ - ۲۵۴ - ۲۵۵ - ۲۵۶ - ۲۵۷ - ۲۵۸ - ۲۵۹ - ۲۶۰ - ۲۶۱ - ۲۶۲ - ۲۶۳ - ۲۶۴ - ۲۶۵ - ۲۶۶ - ۲۶۷ - ۲۶۸ - ۲۶۹ - ۲۷۰ - ۲۷۱ - ۲۷۲ - ۲۷۳ - ۲۷۴ - ۲۷۵ - ۲۷۶ - ۲۷۷ - ۲۷۸ - ۲۷۹ - ۲۸۰ - ۲۸۱ - ۲۸۲ - ۲۸۳ - ۲۸۴ - ۲۸۵ - ۲۸۶ - ۲۸۷ - ۲۸۸ - ۲۸۹ - ۲۹۰ - ۲۹۱ - ۲۹۲ - ۲۹۳ - ۲۹۴ - ۲۹۵ - ۲۹۶ - ۲۹۷ - ۲۹۸ - ۲۹۹ - ۳۰۰ - ۳۰۱ - ۳۰۲ - ۳۰۳ - ۳۰۴ - ۳۰۵ - ۳۰۶ - ۳۰۷ - ۳۰۸ - ۳۰۹ - ۳۱۰ - ۳۱۱ - ۳۱۲ - ۳۱۳ - ۳۱۴ - ۳۱۵ - ۳۱۶ - ۳۱۷ - ۳۱۸ - ۳۱۹ - ۳۲۰ - ۳۲۱ - ۳۲۲ - ۳۲۳ - ۳۲۴ - ۳۲۵ - ۳۲۶ - ۳۲۷ - ۳۲۸ - ۳۲۹ - ۳۳۰ - ۳۳۱ - ۳۳۲ - ۳۳۳ - ۳۳۴ - ۳۳۵ - ۳۳۶ - ۳۳۷ - ۳۳۸ - ۳۳۹ - ۳۴۰ - ۳۴۱ - ۳۴۲ - ۳۴۳ - ۳۴۴ - ۳۴۵ - ۳۴۶ - ۳۴۷ - ۳۴۸ - ۳۴۹ - ۳۵۰ - ۳۵۱ - ۳۵۲ - ۳۵۳ - ۳۵۴ - ۳۵۵ - ۳۵۶ - ۳۵۷ - ۳۵۸ - ۳۵۹ - ۳۶۰ - ۳۶۱ - ۳۶۲ - ۳۶۳ - ۳۶۴ - ۳۶۵ - ۳۶۶ - ۳۶۷ - ۳۶۸ - ۳۶۹ - ۳۷۰ - ۳۷۱ - ۳۷۲ - ۳۷۳ - ۳۷۴ - ۳۷۵ - ۳۷۶ - ۳۷۷ - ۳۷۸ - ۳۷۹ - ۳۸۰ - ۳۸۱ - ۳۸۲ - ۳۸۳ - ۳۸۴ - ۳۸۵ - ۳۸۶ - ۳۸۷ - ۳۸۸ - ۳۸۹ - ۳۹۰ - ۳۹۱ - ۳۹۲ - ۳۹۳ - ۳۹۴ - ۳۹۵ - ۳۹۶ - ۳۹۷ - ۳۹۸ - ۳۹۹ - ۴۰۰ - ۴۰۱ - ۴۰۲ - ۴۰۳ - ۴۰۴ - ۴۰۵ - ۴۰۶ - ۴۰۷ - ۴۰۸ - ۴۰۹ - ۴۱۰ - ۴۱۱ - ۴۱۲ - ۴۱۳ - ۴۱۴ - ۴۱۵ - ۴۱۶ - ۴۱۷ - ۴۱۸ - ۴۱۹ - ۴۲۰ - ۴۲۱ - ۴۲۲ - ۴۲۳ - ۴۲۴ - ۴۲۵ - ۴۲۶ - ۴۲۷ - ۴۲۸ - ۴۲۹ - ۴۳۰ - ۴۳۱ - ۴۳۲ - ۴۳۳ - ۴۳۴ - ۴۳۵ - ۴۳۶ - ۴۳۷ - ۴۳۸ - ۴۳۹ - ۴۴۰ - ۴۴۱ - ۴۴۲ - ۴۴۳ - ۴۴۴ - ۴۴۵ - ۴۴۶ - ۴۴۷ - ۴۴۸ - ۴۴۹ - ۴۵۰ - ۴۵۱ - ۴۵۲ - ۴۵۳ - ۴۵۴ - ۴۵۵ - ۴۵۶ - ۴۵۷ - ۴۵۸ - ۴۵۹ - ۴۶۰ - ۴۶۱ - ۴۶۲ - ۴۶۳ - ۴۶۴ - ۴۶۵ - ۴۶۶ - ۴۶۷ - ۴۶۸ - ۴۶۹ - ۴۷۰ - ۴۷۱ - ۴۷۲ - ۴۷۳ - ۴۷۴ - ۴۷۵ - ۴۷۶ - ۴۷۷ - ۴۷۸ - ۴۷۹ - ۴۸۰ - ۴۸۱ - ۴۸۲ - ۴۸۳ - ۴۸۴ - ۴۸۵ - ۴۸۶ - ۴۸۷ - ۴۸۸ - ۴۸۹ - ۴۹۰ - ۴۹۱ - ۴۹۲ - ۴۹۳ - ۴۹۴ - ۴۹۵ - ۴۹۶ - ۴۹۷ - ۴۹۸ - ۴۹۹ - ۵۰۰ - ۵۰۱ - ۵۰۲ - ۵۰۳ - ۵۰۴ - ۵۰۵ - ۵۰۶ - ۵۰۷ - ۵۰۸ - ۵۰۹ - ۵۱۰ - ۵۱۱ - ۵۱۲ - ۵۱۳ - ۵۱۴ - ۵۱۵ - ۵۱۶ - ۵۱۷ - ۵۱۸ - ۵۱۹ - ۵۲۰ - ۵۲۱ - ۵۲۲ - ۵۲۳ - ۵۲۴ - ۵۲۵ - ۵۲۶ - ۵۲۷ - ۵۲۸ - ۵۲۹ - ۵۳۰ - ۵۳۱ - ۵۳۲ - ۵۳۳ - ۵۳۴ - ۵۳۵ - ۵۳۶ - ۵۳۷ - ۵۳۸ - ۵۳۹ - ۵۴۰ - ۵۴۱ - ۵۴۲ - ۵۴۳ - ۵۴۴ - ۵۴۵ - ۵۴۶ - ۵۴۷ - ۵۴۸ - ۵۴۹ - ۵۵۰ - ۵۵۱ - ۵۵۲ - ۵۵۳ - ۵۵۴ - ۵۵۵ - ۵۵۶ - ۵۵۷ - ۵۵۸ - ۵۵۹ - ۵۶۰ - ۵۶۱ - ۵۶۲ - ۵۶۳ - ۵۶۴ - ۵۶۵ - ۵۶۶ - ۵۶۷ - ۵۶۸ - ۵۶۹ - ۵۷۰ - ۵۷۱ - ۵۷۲ - ۵۷۳ - ۵۷۴ - ۵۷۵ - ۵۷۶ - ۵۷۷ - ۵۷۸ - ۵۷۹ - ۵۸۰ - ۵۸۱ - ۵۸۲ - ۵۸۳ - ۵۸۴ - ۵۸۵ - ۵۸۶ - ۵۸۷ - ۵۸۸ - ۵۸۹ - ۵۹۰ - ۵۹۱ - ۵۹۲ - ۵۹۳ - ۵۹۴ - ۵۹۵ - ۵۹۶ - ۵۹۷ - ۵۹۸ - ۵۹۹ - ۶۰۰ - ۶۰۱ - ۶۰۲ - ۶۰۳ - ۶۰۴ - ۶۰۵ - ۶۰۶ - ۶۰۷ - ۶۰۸ - ۶۰۹ - ۶۱۰ - ۶۱۱ - ۶۱۲ - ۶۱۳ - ۶۱۴ - ۶۱۵ - ۶۱۶ - ۶۱۷ - ۶۱۸ - ۶۱۹ - ۶۲۰ - ۶۲۱ - ۶۲۲ - ۶۲۳ - ۶۲۴ - ۶۲۵ - ۶۲۶ - ۶۲۷ - ۶۲۸ - ۶۲۹ - ۶۳۰ - ۶۳۱ - ۶۳۲ - ۶۳۳ - ۶۳۴ - ۶۳۵ - ۶۳۶ - ۶۳۷ - ۶۳۸ - ۶۳۹ - ۶۴۰ - ۶۴۱ - ۶۴۲ - ۶۴۳ - ۶۴۴ - ۶۴۵ - ۶۴۶ - ۶۴۷ - ۶۴۸ - ۶۴۹ - ۶۵۰ - ۶۵۱ - ۶۵۲ - ۶۵۳ - ۶۵۴ - ۶۵۵ - ۶۵۶ - ۶۵۷ - ۶۵۸ - ۶۵۹ - ۶۶۰ - ۶۶۱ - ۶۶۲ - ۶۶۳ - ۶۶۴ - ۶۶۵ - ۶۶۶ - ۶۶۷ - ۶۶۸ - ۶۶۹ - ۶۷۰ - ۶۷۱ - ۶۷۲ - ۶۷۳ - ۶۷۴ - ۶۷۵ - ۶۷۶ - ۶۷۷ - ۶۷۸ - ۶۷۹ - ۶۸۰ - ۶۸۱ - ۶۸۲ - ۶۸۳ - ۶۸۴ - ۶۸۵ - ۶۸۶ - ۶۸۷ - ۶۸۸ - ۶۸۹ - ۶۹۰ - ۶۹۱ - ۶۹۲ - ۶۹۳ - ۶۹۴ - ۶۹۵ - ۶۹۶ - ۶۹۷ - ۶۹۸ - ۶۹۹ - ۷۰۰ - ۷۰۱ - ۷۰۲ - ۷۰۳ - ۷۰۴ - ۷۰۵ - ۷۰۶ - ۷۰۷ - ۷۰۸ - ۷۰۹ - ۷۱۰ - ۷۱۱ - ۷۱۲ - ۷۱۳ - ۷۱۴ - ۷۱۵ - ۷۱۶ - ۷۱۷ - ۷۱۸ - ۷۱۹ - ۷۲۰ - ۷۲۱ - ۷۲۲ - ۷۲۳ - ۷۲۴ - ۷۲۵ - ۷۲۶ - ۷۲۷ - ۷۲۸ - ۷۲۹ - ۷۳۰ - ۷۳۱ - ۷۳۲ - ۷۳۳ - ۷۳۴ - ۷۳۵ - ۷۳۶ - ۷۳۷ - ۷۳۸ - ۷۳۹ - ۷۴۰ - ۷۴۱ - ۷۴۲ - ۷۴۳ - ۷۴۴ - ۷۴۵ - ۷۴۶ - ۷۴۷ - ۷۴۸ - ۷۴۹ - ۷۵۰ - ۷۵۱ - ۷۵۲ - ۷۵۳ - ۷۵۴ - ۷۵۵ - ۷۵۶ - ۷۵۷ - ۷۵۸ - ۷۵۹ - ۷۶۰ - ۷۶۱ - ۷۶۲ - ۷۶۳ - ۷۶۴ - ۷۶۵ - ۷۶۶ - ۷۶۷ - ۷۶۸ - ۷۶۹ - ۷۷۰ - ۷۷۱ - ۷۷۲ - ۷۷۳ - ۷۷۴ - ۷۷۵ - ۷۷۶ - ۷۷۷ - ۷۷۸ - ۷۷۹ - ۷۸۰ - ۷۸۱ - ۷۸۲ - ۷۸۳ - ۷۸۴ - ۷۸۵ - ۷۸۶ - ۷۸۷ - ۷۸۸ - ۷۸۹ - ۷۹۰ - ۷۹۱ - ۷۹۲ - ۷۹۳ - ۷۹۴ - ۷۹۵ - ۷۹۶ - ۷۹۷ - ۷۹۸ - ۷۹۹ - ۸۰۰ - ۸۰۱ - ۸۰۲ - ۸۰۳ - ۸۰۴ - ۸۰۵ - ۸۰۶ - ۸۰۷ - ۸۰۸ - ۸۰۹ - ۸۱۰ - ۸۱۱ - ۸۱۲ - ۸۱۳ - ۸۱۴ - ۸۱۵ - ۸۱۶ - ۸۱۷ - ۸۱۸ - ۸۱۹ - ۸۲۰ - ۸۲۱ - ۸۲۲ - ۸۲۳ - ۸۲۴ - ۸۲۵ - ۸۲۶ - ۸۲۷ - ۸۲۸ - ۸۲۹ - ۸۳۰ - ۸۳۱ - ۸۳۲ - ۸۳۳ - ۸۳۴ - ۸۳۵ - ۸۳۶ - ۸۳۷ - ۸۳۸ - ۸۳۹ - ۸۴۰ - ۸۴۱ - ۸۴۲ - ۸۴۳ - ۸۴۴ - ۸۴۵ - ۸۴۶ - ۸۴۷ - ۸۴۸ - ۸۴۹ - ۸۵۰ - ۸۵۱ - ۸۵۲ - ۸۵۳ - ۸۵۴ - ۸۵۵ - ۸۵۶ - ۸۵۷ - ۸۵۸ - ۸۵۹ - ۸۶۰ - ۸۶۱ - ۸۶۲ - ۸۶۳ - ۸۶۴ - ۸۶۵ - ۸۶۶ - ۸۶۷ - ۸۶۸ - ۸۶۹ - ۸۷۰ - ۸۷۱ - ۸۷۲ - ۸۷۳ - ۸۷۴ - ۸۷۵ - ۸۷۶ - ۸۷۷ - ۸۷۸ - ۸۷۹ - ۸۸۰ - ۸۸۱ - ۸۸۲ - ۸۸۳ - ۸۸۴ - ۸۸۵ - ۸۸۶ - ۸۸۷ - ۸۸۸ - ۸۸۹ - ۸۹۰ - ۸۹۱ - ۸۹۲ - ۸۹۳ - ۸۹۴ - ۸۹۵ - ۸۹۶ - ۸۹۷ - ۸۹۸ - ۸۹۹ - ۹۰۰ - ۹۰۱ - ۹۰۲ - ۹۰۳ - ۹۰۴ - ۹۰۵ - ۹۰۶ - ۹۰۷ - ۹۰۸ - ۹۰۹ - ۹۱۰ - ۹۱۱ - ۹۱۲ - ۹۱۳ - ۹۱۴ - ۹۱۵ - ۹۱۶ - ۹۱۷ - ۹۱۸ - ۹۱۹ - ۹۲۰ - ۹۲۱ - ۹۲۲ - ۹۲۳ - ۹۲۴ - ۹۲۵ - ۹۲۶ - ۹۲۷ - ۹۲۸ - ۹۲۹ - ۹۳۰ - ۹۳۱ - ۹۳۲ - ۹۳۳ - ۹۳۴ - ۹۳۵ - ۹۳۶ - ۹۳۷ - ۹۳۸ - ۹۳۹ - ۹۴۰ - ۹۴۱ - ۹۴۲ - ۹۴۳ - ۹۴۴ - ۹۴۵ - ۹۴۶ - ۹۴۷ - ۹۴۸ - ۹۴۹ - ۹۵۰ - ۹۵۱ - ۹۵۲ - ۹۵۳ - ۹۵۴ - ۹۵۵ - ۹۵۶ - ۹۵۷ - ۹۵۸ - ۹۵۹ - ۹۶۰ - ۹۶۱ - ۹۶۲ - ۹۶۳ - ۹۶۴ - ۹۶۵ - ۹۶۶ - ۹۶۷ - ۹۶۸ - ۹۶۹ - ۹۷۰ - ۹۷۱ - ۹۷۲ - ۹۷۳ - ۹۷۴ - ۹۷۵ - ۹۷۶ - ۹۷۷ - ۹۷۸ - ۹۷۹ - ۹۸۰ - ۹۸۱ - ۹۸۲ - ۹۸۳ - ۹۸۴ - ۹۸۵ - ۹۸۶ - ۹۸۷ - ۹۸۸ - ۹۸۹ - ۹۹۰ - ۹۹۱ - ۹۹۲ - ۹۹۳ - ۹۹۴ - ۹۹۵ - ۹۹۶ - ۹۹۷ - ۹۹۸ - ۹۹۹ - ۱۰۰۰

اس خاندان کے فیاض وزیر صاحب کافی الکفاۃ ابوالقاسم اسماعیل ابن عباد نے دو شاعروں منصور بن علی المنطقی الرازی اور محمد بن علی خسروی نرخی کی بزرگداشت کی منطقی وہ شخص ہے جس کے اشعار کے عربی ترجمے کے ذریعے سے صاحب نے مشہور عربی انشا پر داز بدیع الزماں الہدائی کی عربی لیاقت کا امتحان لیا تھا۔ اس زبردست وزیر کی فیاضیوں پر کافی روشنی ڈالنے کے لئے فرصت کی ضرورت ہے ہمارے اس موضوع کے حدود اس قدر وسیع نہیں ہیں کہ ہم اس پر کوئی تفصیلی نظر ڈال سکیں۔

۳۔ زیادتی اور بویہی خاندانوں کے علاوہ چغانی و بارو میں بھی فارسی شعر و شاعری کی قدر کی گئی چنانچہ شاعر دقیقی جو شاہنامہ کی ابتدا کرنے کے باعث مشہور ہے۔ پہلے اسی خاندان کا متوسل تھا۔ اس نے امیر ابو سعید محمد مظفر متاج چغانی کی مدحت سرائی کی ہے۔ دقیقی کے علاوہ ایک اور شاعر احسن محمد ترندی بنجیک بھی اس خاندان کا شاعر ہے۔ امیر فاضل محفل ابوالمظفر طاہر بن فضل بن محمد مظفر بنجیک کا قدردان اور مرئی تھا۔

موجودہ فارسی نثر | فی الحال اس امر کا کوئی قطعی تصدیق کرنا  
کی اہستہ | دشوار ہے کہ موجودہ فارسی نثر کی

جارتیں کس وقت سے لکھی جاتی شروع ہوئیں۔ بہت ممکن ہے کہ عربی فتح کے بالکل بعد ہی سے ایران کے نو مسلم اپنی مادری زبان کو اپنے مذہب کی زبان (عربی) کے رسم الخط میں لکھنے کی طرف راغب ہو گئے ہوں گے۔ کیونکہ یہ ان کے لئے بہ نسبت پہلوی لکھنے اور پڑھنے کے بہت آسان تھا۔

عربوں کے حملہ کے بعد ایرانی زبان میں جو انقلاب ہوا وہ بظاہر نہایت اہم نظر آتا ہے۔ لیکن واقعہ یہ ہے کہ اُس وقت ایران کی قدیم زبان میں کوئی بڑا اور اصولی تغیر نہیں ہوا بلکہ صرف رسم الخط بدل گیا۔ جو بہ نسبت گزشتہ رسم الخط کے (یعنی پہلوی) کے زیادہ سہل الحصول اور سودمند تھا۔ اگر کسی پہلوی کتاب کو ہر دورس طریقہ پر نہ لکھ کر موجودہ فارسی خط میں لکھا جائے تو ان دونوں میں لغت کے لحاظ سے بہت کم فرق ہو گا۔ اسی طرح اگر کسی پہلوی کتاب کو کوئی زرتشتی ہو بد یا دازبلند پڑھے۔ اور آج کل کا کوئی مسلمان اس کو عربی رسم الخط میں لکھتا جائے تو وہ آخر کار موجودہ فارسی کی ایک ایسی کتاب بن جائے گی۔ جس میں عربی عنصر مطلقاً نہ ہو۔ اس کے برخلاف پہلوی سے اس کے قبل کی زبان کئی مہینوں سے بالکل جدا گانہ تھی۔ یہ سانی دور کا کوئی ایرانی، نہدا ایرانی، نہدا

یہ نامی دور کی زبان قطعاً نہیں سمجھ سکتا حالانکہ وہ موجودہ فارسی کو بہت کچھ سمجھ لیا۔

پہلوی کے بہت جلد مغفود ہو جانے اور اس کی جگہ موجودہ فارسی (خصوصاً رسم الخط) کے رائج ہونے کے متعلق کئی اسباب وارد کئے جاسکتے ہیں۔ ان میں سب سے پہلا سبب مذہبی اثر ہے عام طور پر یہ دیکھا گیا ہے کہ مذہب کی جو زبان ہوتی ہے اسی کو تمام اہل مذہب اختیار کرنے کی کوشش کرتے ہیں اور اگر وہ مذہب کی زبان کو پوری طور پر اختیار نہیں کر سکتے تو کم از کم اس کے رسم الخط کو منسوب اختیار کر لیتے ہیں یہ مثلاً

۱۔ شام کے عربی بولنے والے عیسائی عربی رسم الخط میں لکھنے کی جگہ عربی کو شامی رسم الخط میں لکھتے ہیں۔

(۲) ترکی بولنے والے ارمنی و یونانی ترکی رسم الخط استعمال نہیں کرتے بلکہ اکثر ترکی زبان کو ارمنی و یونانی حروف میں لکھتے ہیں۔

(۳) ایمان کے یہودی اگرچہ ایرانی زبان بولتے تھے لیکن لکھتے عبرانی رسم الخط میں تھے۔ چنانچہ ان کا ایک خاصہ ادب ہے جو اگرچہ فارسی زبان میں ہے لیکن عبرانی رسم الخط میں لکھا ہوا ہے۔

علم۔ یہ بکچرہ فیروز خان تاریخ ادبیات ایران جلد اول صفحات ۱۰۷ و ۱۰۸

۴۔ ہسپانیہ کے مور باشندے جنہوں نے عربی بولنا اگرچہ کبھی کے

فراموش کر دیا تھا۔ لیکن لکھتے عربی رسم الخط میں تھے۔ اسی طرح ایرانی اگرچہ اپنی قدیم زبان بولتے رہے لیکن انہوں نے لکھنا اپنے مذہب کی زبان (عربی) کے رسم الخط میں شروع کیا۔

جدید فارسی رسم الخط کے رائج ہو جانے کا ایک دوسرا سبب

یہ ہے کہ اسلامی اثر سے اپنے پہلوی زبان میں یوں بھی بہت کم لوگوں کو لکھنا پڑتا تھا۔ صرف مذہبی سودا اور علماء و فضلاء لکھنا جانتے تھے اسلام کی وجہ سے جب علم عام ہوا اور کسی خاص ذمہ دار تک محدود نہ رہا تو بہت سے ایرانیوں نے لکھنے پڑھنے کی طرف توجہ کی اور چونکہ اکثر کا مذہب اسلام ہو گیا تھا۔ اس لئے سبھوں نے اسی کی زبان کے رسم الخط میں لکھنا شروع کیا۔ پہلوی کا لکھنا دشوار بھی تھا۔ وہ آسانی سے ذریعہ بیان نہیں بن سکتی تھی چنانچہ جب شاپور جند شاپور کے قریب پہنچا اور وہاں شہر آباد کرنے کے متعلق ایک بوڑھے سے رائے لی تو اس نے جواب دیا کہ ”اگر میں اپنی اس کبر سنی میں لکھنا سیکھ سکتا تو تم کو بھی یہاں شہر آباد کرنے کی اجازت مل سکتی“ پہلوی میں خاص بات یہ تھی کہ لکھتے کچھ تھے اور پڑھتے کچھ مثلاً لکھتے تھے ”گبر“ اور پڑھتے تھے ”مرد“

اگر تردد نہ کہنا ہوتا تو لکھتے "گرم" اسی طرح لکھتے تھے "اَبَر" پڑھتے تھے  
 پد "رسم الخط اور تلفظ کے اختلاف کی بنا پر پلوئی کے متعلق یہ  
 کہا جائے تو بے جا نہ ہو گا کہ "وہ خیالات کے مغنی رکھنے کا ایک ہنر  
 غرض اس قسم کے اسباب تھے جن کے باعث پلوئی رسم الخط بہت  
 جلد معدوم ہو گیا اور موجودہ فارسی رسم الخط کی ابتدا ہوئی۔  
 مشرق میں عام طور پر زبان کو مذہب سے گہرا تعلق رہا ہے۔ چنانچہ  
 فارسی میں بھی غالباً اسلامی اصول و عقاید ہی سے نشر کی ابتدا  
 ہوئی۔ لطف یہ ہے کہ اس ابتدائی فارسی اور کئی صدیوں بعد کی  
 فارسی میں بہت کم فرق پایا جاتا ہے۔ بعض قدیم ترین مصنفین کے  
 کاز اسوں میں اس قسم کی تحریریں پائی جاتی ہیں جن کے دیکھنے  
 سے ظاہر ہوتا ہے کہ آخری ساسانی اور ابتدائی اسلامی زمانہ کی  
 فارسی تقریباً وہی تھی جس میں موجودہ فارسی نشر کی کتابیں لکھی  
 جاتی ہیں۔ غرض معلوم ہوتا ہے کہ ابتداً فارسی زبان میں کوئی  
 زیادہ تغیر نہیں ہوا۔

فارسی نشر کی | پانچویں صدی ہجری تک بھی فارسی نشر  
 اولین کتابیں | میں بہت کم کتابیں لکھی گئیں۔ اس سے

لے دیکھو پروفیسر آؤن تارنگ ادبیات ایران جلد اول صفحہ ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳

قبل کی جو کتابیں اس وقت تک دریافت ہوئی ہیں یا منتقل ہو گئی ہیں۔ وہ حسب ذیل ہیں۔

۱۔ طبری کی مشہور ”تاریخ الامم والملوک“ کا فارسی ترجمہ جس کو ابو علی لمعی نے منصور اول سامانی کے حکم سے ۳۵۲ھ (۹۶۳-۹۶۴ء) میں کیا تھا۔

۲۔ طبری کی تفسیر کا ترجمہ۔

۳۔ ابو منصور موفق بن علی ہراتی کی قرابادین ”کتاب الانبیاء من خلائق الادویہ“ جو منصور اول بی کی فرمایش پر لکھی گئی تھی اس کا ۴۸۴ھ (۱۰۵۵ یا ۱۰۵۶ء) کا لکھا ہوا ایک نسخہ دنیا میں پایا گیا تھا۔ جس کو سلگن ( ) نے

۱۲۷۶ھ (۱۸۵۹ء) میں نہایت ہی اتہام کے ساتھ شائع کیا۔

۴۔ قرآن کی ایک قدیم تفسیر کا حصہ دوم جو کیمبرج یونیورسٹی کے کتب خانہ میں موجود ہے اور جو متذکرہ لکتابوں کے ساتھ ہی یا ان کے قریب قرین زمانہ میں لکھا گیا تھا۔

۵۔ خدائے ناز کا فارسی ترجمہ جس کے منصور بن نوح کے زمانہ میں طوس کے حاکم ابو منصور بن عبدالرزاق ہمیری نے کیا۔ مشہور ہے کہ حاکم طوس نے اس کام کیلئے چار موبسی موبدوں کو بھیجا



۶۔ دانش نامہ طائی۔ جس کو ابو علی ابن سینا نے عقدہ الامانی  
 (ستونی ۲۲۴ تا ۲۴۱) کے لئے لکھا تھا۔

۷۔ نجمتہ نامہ ہرانی } یہ دونوں کتابیں فن عروض و بلاغت  
 ۸۔ ترجمان البلاغہ } سے متعلق ہیں اور ۵۰۰ (۵۰۰) م  
 کے قریب لکھی گئی ہیں۔

ان مورخ الذکر تین کتابوں کے علاوہ تمام کتابیں سامانیوں کی  
 علمی قدردانی اور سرپرستی کے نتیجے ہیں۔ یوں تو اس خاندان کے  
 تمام حکمران روشن خیال اور علم پرور تھے لیکن ساتویں فرماں روا منصور  
 بن نوح کے زمانہ میں یہ روشن خیالی اور علم پروری سراج کمال  
 کو پہنچ گئی تھی۔ منصور کا سب سے بڑا علمی کارنامہ یہ ہے کہ  
 اس نے فارسی زبان میں یا ضابطہ نگاری کی ابتدا کی۔ چنانچہ  
 بھری کی تاریخ اور تفسیر دونوں کا ترجمہ اسی کے حکم سے ہوا۔ اور  
 قراہ دین بھی اسی کی فرمائش پر لکھی گئی تھی۔

**سامانی کتب خانہ** | سامانیوں کی خدمات علم و ادب کے  
 تذکرہ کے ضمن میں اس امر کا اظہار بھی ضروری ہے کہ ان کے

۱۔ دیکھو ملکہ حسن السرقاوی ۱۳۱۱ھ (۱۸۹۵ء) جلد سوم صفحہ ۲۶۰) ۲۔ دیکھو ملکہ  
 ۳۔ دیکھو ملکہ حسن السرقاوی ۱۳۱۱ھ (۱۸۹۵ء) جلد اول صفحہ ۱۰۱

ایک حکمران نوح بن نصر نے فلسفہ و حکمت اور دیگر علوم و فنون کا مجموعہ کتاب جمع کیا تھا اس کی نسبت ملازمین خلیفان نے بوملی سینکڑے مالک کے ذیل میں لکھا ہے

ثبات عدیم الش فیما من کل فن من الکتب المشہور۔ باید علی اہل  
و غیر ہم الا یوجدنی سوال و پاسخ اسمہ فضلا عن معرفتہ۔ ترجمہ  
یہ کتب خانہ بے نظیر تھا۔ اس میں متداول اور مشہور کتابوں  
کے علاوہ وہ کتابیں بھی تھیں جو اس کتاب خانہ کے سرا اور کہیں  
نصیب نہیں ہو سکتی تھیں اور جن کا جاننا تو درگنا کسی نے

ان کا نام بھی نہیں سنا تھا۔

فلسفہ یونان کی بے شمار تصنیفات خلیفائے عباسیہ کی بدولت  
عربی میں ترجمہ ہو چکی تھیں۔ لیکن اکثر ترجمے نامفہوم اور مشتبہ  
تھے اور جن کتابوں کے متعدد ترجمے ہوئے تھے وہ باہم مختلف تھے  
نوح بن نصر نے حکیم ابو نصر فارابی کو بلا کر فرمایش کی کہ ان تمام تراجم  
کو سامنے رکھ کر ایک صحیح اور جامع ترجمہ تیار کر دے۔ چنانچہ مددگار  
نے اس فرمایش کی تعمیل کی اور اس کتاب کا نام تعلیم انسانی رکھا  
اس واقعہ کو تاریخی حیثیت سے یاد رکھنا چاہیے کہ خلیفائے اسلام  
میں فارابی نے مسلم ثانی کا جو لقب اختیار کیا ہے وہ اسی کی بدولت  
ہے۔ افسوس ہے کہ یہ کتب خانہ جل گیا۔ اور چونکہ اس کتاب کا

اصل مسودہ غلامی کے ہاتھ کا ضائع ہو گیا۔ اس لئے آج یہ بے نظیر کتاب ناپید ہے۔

**شاہ نامہ کی ابتدا** ابلی نے شراہیم حصادل (صفحہ ۳۶) میں تذکرہ ہفت اقلیم اور مجمع الفصحاء کے حوالہ سے حسب ذیل عبارت لکھی ہے یہ سلسلہ سامانیہ کے ہر فرمان روا کا عہد اگرچہ بام ترقی کا ایک نیا پایہ ہے۔ لیکن نوح بن منصور کا زمانہ آخر التنازل ہے یہ فخر اسی دور کو حاصل ہے کہ عجم کا سرایہ فخر و ناز یعنی شاہنامہ جس کو ابن اثیر قرآن العجم لکھتا ہے اس کا ابتدائی خاکہ اسی عہد میں قائم ہوا اور اگر ایک اتفاقی واقعہ پیش نہ آجاتا تو سلطان محمود کے کارناموں کی فہرست شاہنامہ کے نام سے خالی رہ جاتی۔۔۔ سامانی خاندان ابتدا سے اس بات کا خواہشمند تھا کہ ان کے اسلاف کی داستان نثر سے نظم ہو کر عام زبانوں پر چڑھ سکے لیکن ابھی شاعری نے اس قدر ترقی نہیں کی تھی کہ ایک عظیم الشان تاریخی سلسلہ شعر کے قالب میں آجائے۔ نوح بن منصور جب ۴۶۵ھ میں تخت نشین ہوا تو پایہ تخت یعنی بخارا میں بڑے بڑے شعرا موجود تھے۔ ان میں دقیقی خاص پایہ تخت کا رہنے والا تھا۔۔۔

۱۔ ماخوذ از ابلی شراہیم حصادل صفحہ (۱۹)

جب اس کا کمال مشہور ہوا تو غزنوی نے دربار میں بلا کر شاہنامہ کی تصنیف کی خدمت سپرد کی۔ دقیق نے اپنے زور بازو کا اندازہ کر چکا تھا اس نے یہ خدمت قبول کی اور کم و بیش میں ہزار شعر لکھے بھٹی کا بیان ہے کہ صرف ایک ہزار شعر تھے جو شاہنامہ میں داخل ہیں۔ شبلی کی اس عبارت پر مولوی محمد شیرانی نے ایک خاصی تنقید کی ہے تہہ اور کافی تحقیق اور غور و خوض کے بعد اس نتیجہ پر پہنچے ہیں کہ:-

”اس سے دو باتیں ثابت ہوتی ہیں ایک یہ کہ دقیق اور رودکی“  
 ”تسا صریح۔ دوسرے یہ کہ شاہنامہ ابوالفضلؒ ہی کے حکم سے“  
 ”دقیق نے نظم کرنا شروع کیا تھا۔ اس طرح سے سامانیوں“  
 ”کی علمی فتومات کی فہرست سے یہ کارنامہ بھی جس کے لئے“  
 ”مولانا شبلی ان کے شاخو ان معلوم ہوتے ہیں۔ تابع ہوا“  
 ”جاتا ہے۔“

فارسی ادب کو پرو فیسر شیرانی کا ممنون ہونا چاہئے کہ انہوں نے شاہنامہ کی تہذیبی حلقن کافی مواد جمع کرنے کے بعد نہایت ہی مفید معلومات کا اضافہ کیا۔ لیکن ان کی تذکرہ بالا حمار کے لئے دیکھو رسالہ اردو بابت اکبر سہ ماہی صفحہ ۱۴۱ تا ۱۵۲

آخری حصہ کے متعلق ہم یہ ضرور کہہ سکتے ہیں کہ اگر شاہنامہ کی ابتدائی  
بن منصور کی فرمائش پر نہیں ہوئی بلکہ وزیر ابو الفضل بلخی کی فرمائش پر ہوئی  
تب بھی اس امر سے انکار نہیں کیا جاسکتا کہ شاہنامہ کی ابتدا سامانی دور  
ہی کی مرحول منت ہے۔ کیونکہ آخر ابو الفضل بلخی بھی تو اسی خاندان  
کا ذنیہ تھا۔

فارسی علم و ادب پر  
سلاطین دور کا اثر

سلاطین کا عہد حکومت اگرچہ پانچویں صدی  
کی ابتدا سے بہت پہلے والی چیز ہو چکا  
تھا لیکن ان کے کا ناموں کے اثر سے ایرانی علم و ادب کی تاریخ کم و بیش  
اور دو صدیوں تک مہتمم با شان بنی رہی۔ گویا ان کا عہد ایک گہوارہ  
تھا جس میں فارسی علم و ادب کا نوبال بڑے ناز و نعم کے ساتھ پرورش  
پاتا رہا۔ اور جب امن و عہد کا سایہ اس کے سر سے اٹھ گیا۔ نو وہ ہفت  
اس عمر تک پہنچ چکا تھا اور اس قابل بن گیا تھا کہ اپنی آپد زنگ  
کر سکے۔ چنانچہ جب سلاطین مہرئی باقی نہ رہے تو یہ نوجوان نہ صرف  
تعمد با بلکہ اپنی ذات میں کچھ اسی قسم کی خوبیاں اور دلکشاں پیدا  
کر لیں کہ آنے والے حکمرانوں کو یکے بعد دیگرے اسے اپنے اپنے  
درباروں میں جگہ دینی پڑی اور نہ صرف جگہ دینی پڑی بلکہ وہاں کی  
خاص آؤ بھگت کرنے پر بھی مجبور ہو گئے۔

۴۱  
 Sultan Mahmud Ghazni  
 1799-1815  
 Ghazni University  
 Ghazni  
 Professor  
 Ghazni University  
 Ghazni  
 Ghazni

سلطان محمود غزنوی کی بزم آد

محمود کی تخت نشینی کے زمانہ میں ایران کی قلمی وادبی فضا  
 سلطان محمود کی تخت نشینی کا زمانہ ایک  
 ایسا درسیاتی زمانہ ہے جس میں ایک  
 طرز تو عربوں اور عربیت کی رہی سہی عظمت ایرانیوں کے دل  
 و دماغ سے ہمیشہ ہمیشہ کے لئے کا فور ہو جاتی ہے اور دوسری طرف  
 ایرانی قومیت کی بزرگداشت کا خیال اور فارسی زبان کی قدر و منزلت  
 ہر شخص کے دل میں خواہ وہ ترک ہو یا افغان برقی۔ وہ کی طرح دور  
 جاتی ہے۔

یہ وہ زمانہ تعجب کہ مسلمانوں کی ذہنیت میں ایک زبردست

انقلابِ بولشویائی رفتار اور سیلابی تندیبوں کے ساتھ پیدا ہوتا جا رہا تھا۔ اسلامی مقصدات کی گرما گرمی فرقہ جاتی اور مقامی اثرات کی سرد مہریوں میں پناہ لینے لگی تھی۔ خلیفہ کا دربار اور دارالخلافہ کے در و دیوار متفرق علوم و فنون کے گہوارے بنے ہوئے تھے۔ چونکہ اسلام کے فتنہ پرچم بجائے نئی نئی فضاؤں میں لہرانے کے فتوحاتِ ماضیہ کی یادگار میں چند محدود میدانوں میں بطور تبرک کے کھڑے کر دیے گئے تھے مسلمان علماء و فضلاء غیر مسلموں کے لئے تبلیغِ اسلام اور درس و تدریس میں مشغول رہنے کی جگہ آپس میں ایک دوسرے کی بساطِ فہم و لیاقت کی آزمائش میں سرگرم تھے اور بجائے قرآن و حدیث کی تعلیم و تعمیق کے اطلاطون و اسطو کی کتابوں کے ترجمے اور اُن پر بحث و مباحثہ کرنے میں اپنا وقت صرف کرتے تھے۔ اس کا نتیجہ نہایت مُضر ہوا یعنی اسلامی اتحاد و یکجہتِ حرفِ غلط کی طرح ٹوٹ کر دیا گیا۔ نامِ مسلمانوں کے دلوں میں اسلام کے تقدس کا وہ خیال باقی نہ رہا جو پہلی صدیوں میں تھا۔ اگرچہ مسلمان بظاہر اسلام کے تمام اہکان کی شدت کے ساتھ پابندی کرتے تھے لیکن اُن کے دل میں وہ اسلامی جوش باقی نہ رہا تھا جس کے باعث انھوں نے بہت جلد ایران کی جملہ مقبوضات کے علاوہ مصر اور آندلس میں اسلام کے جھنڈے گاڑ دیے تھے۔

سلطان محمود غزنوی کی بزمِ ادا  
 ۳۴۴  
 امین دامون کے جھگڑنے سے عباسی سلطنت کے سیاسی پہلو میں  
 ایک ایسا زلزلہ ڈال دیا تھا جس کے کھڑنکے سے اس سلطنت کے  
 اقتدار و عظمت کا جہاز ہمیشہ کے لئے خطرہ میں پڑ گیا یہ دامون اور  
 معصوم کی زبردست گرفت تھی جس نے اس کو فوراً ڈوب جانے  
 سے ایک عرصہ کے لئے بچا لیا۔ طاہر زوالیسن کی خوشخوار آنکھیں  
 کو ہمیشہ اپنے بھائی کی درد انگیز موت کی یاد دلاتی تھیں اس لئے  
 اُس نے طاہر کو خراسان کا صوبہ دار بنا کر بظاہر تو ایک کائنات کو دور  
 کیا لیکن دراصل ایک ایسے زبردست طوفان کا سامان کیا جو ترقی  
 کرنے کرتے اس درجہ خطرناک ہو گیا کہ آخر کار اُس کے تیز دست  
 و جھونکوں میں عباسی سلطنت کا ٹٹا ہوا چراغ ہمیشہ کے لئے  
 گل ہو گیا۔

طاہریوں کے بعد سامانیوں، زیاریوں، چغانیوں، سوریوں  
 کے خاندان ایران کے مختلف علاقوں میں حکمران ہوئے اور اقتدار  
 کی خاطر ایک دوسرے سے برسرِ پیکار رہنے لگے۔ اس طوائف الملکی  
 کا نتیجہ یہ ہوا کہ سلطنت بن بن کر ٹکڑے ٹکڑے ہو کر رہ گیا  
 ہونے لگے۔ اسی اثناء میں دارالخلافہ کی عرب اور ایرانی کشمکش  
 نے عربی نژاد خلفاء کو اس امر پر مجبور کر دیا کہ وہ ایک طاقتور



غیر قوم سے مدد حاصل کریں۔ یہ مدد کرنے والے ترکی تھے۔ جو معمولی سپاہیوں اور غلاموں کی حیثیت سے بغداد کے مالی شان عملوں میں داخل ہوئے۔ لیکن چند ہی سال میں نہ صرف بغداد بلکہ تمام مشرقی اسلامی ممالک اور دار الحکومتوں پر سپہ سالاروں اور حاکموں کی حیثیت سے جھانکے۔ جب ترکوں کا زبردست پنجہ ایرانی ملک و مال پر قابض ہو گیا، ایرانیوں کے مے سوائے علم و ادب کے کوئی اور میدان طبعی جولانیاں دکھانے کے لئے باقی نہ رہا۔ چنانچہ محمود کی تخت نشینی کے وقت ایرانی اس قسم کی ترقیوں کی ابتدا کر چکے تھے۔ اگرچہ محمود کی تخت نشینی کے وقت ایران کی سیاسی حالت سخت کشمکشوں میں مبتلا تھی نیز اسلام اور اسلامی مقصدات کی جگہ فرقہ بندیوں اور ایرانی طرز معاشرت نے زور پکڑ لیا تھا۔ لیکن اس حقیقت سے کوئی انکار نہیں کر سکتا کہ ہر طرف متفرق علوم و فنون کی ترقی کا بازار گرم تھا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ طوائف اللہ کی کے باعث ایک خاندان دوسرے خاندان سے ہر معاملہ میں ترجیح حاصل کرنے کی کوشش کرتا تھا اور ہر حکمران کی یہ خواہش ہوتی تھی کہ شعر و ادب و علم و فضلہ کی تعداد اُس کے دربار میں زیادہ ہو اور وہ اس کی زیادہ تعریف کریں اس لئے وہ اُن کو دل کھول کھول کر انعام و اکرام سے سرفراز کرتا۔ اس کا نتیجہ

یہ ہوا کہ ہر جگہ شعر و شاعری اور علم و فضل کے چرچے ہونے لگے۔ شاعر ایک قدر دان کے دربار سے دوسرے کی بارگاہ میں پہنچتے اور پھر جب وہاں معلوم ہوتا کہ کسی تیسرے امیر کی فیاضیوں کا دسترخوان اور بھی وسیع ہے تو وہ اپنے پُرانے ممدوح کو خیر باد کہہ کر اُس کی خدمت میں حاضر ہو جاتے اسی طرح علما جس حکمران سے زیادہ قدر و منزلت کی امید نہ پاتے ”ملک خدا ننگ نیست۔ پائے مرا ننگ نیست“ کہتے ہوئے کسی اور طرف نکل پڑتے یہ تھا وہ علمی و ادبی ماحول جس میں محمود کی علمی و ادبی ذہنیت نے نشو و نما حاصل کی۔

محمود کے معاصر حکمرانوں | محمود کے زمانہ میں غریب کے ملاوہ کی علمی و ادبی قدر دانی اور چند مقام ایسے تھے جہاں علم و فضل کی قدر دانی کا بازار گرم تھا۔ مثلاً جب تک خراسان میں سلامتی اثر باقی رہا بخارا ارباب فضل و کمال اور شاعروں کا گہوارہ تھا۔ اسی ملاوہ کا ایک اور شہر نسا پورا امیر سلجوقی کے ہتھلے لڑکے ابو المظفر نصر کی علمی قدر دانیوں سے خاص طور پر بالا مال ہو رہا تھا۔ جنوبی اور مغربی ایران میں بنو بویہ کے ملاوہ کے کئی شہر جن میں صفہا اور رے خصوصاً قابل ذکر ہیں۔ علم و ہنر کے محزن بنے ہوئے تھے۔ بلخستان میں سید اور زیاری حکمرانوں کے درباروں میں

ادیبوں اور عالموں کا ہر وقت جھگڑا رہتا تھا۔ سبستان و فیروز کے  
حاکم کی علم دوستی کے باعث اُس کے دربار میں کئی باکال کشاں  
کشاں چلے آئے تھے۔ اور اسی طرح خیو امیں مامونی خوارزم  
شاہیوں نے ایک عجیب علمی و ادبی ہنگامہ مچار کھا تھا۔

علم و فضل اور شہر و سخن کے ان متعدد مرکوزوں کے متعلق اس قدر  
مواد موجود ہے کہ ان میں سے ہر ایک پر ایک ایک مبروط کتاب لکھی  
جاسکتی ہے۔ لیکن ہم یہاں اُن مرکوزوں کے صرف چند خاص خاص  
علم دوست امیروں اور حکمرانوں کا ذکر کرتے ہیں تاکہ اُن کی علمی  
قدردانیوں اور علمی نیا نیاں کا مجموعہ کے اس قسم کے کارناموں  
کے ساتھ بالمتبادل مطالعہ کیا جاسکے اور اُن اثرات کی اہمیت کا  
اندازہ ہو سکے جو محمود غزنوی کی وجہ سے فارسی علم و ادب نے

حاصل کئے تھے۔  
**ابوالمظفر نصر بن سبکتگین** | امیر ناصر الدین سبکتگین کے چاروں  
بیٹوں (اسلمیل، محمود، نصر یوسف) کو علم و فضل کا شوق تھا  
ابن اثیر نے لکھا ہے کہ اسلمیل کو نظم و نثر میں اعلیٰ درجہ کی لیاقت

ملے۔ اس مواد کے متعلق پروفیسر براؤن نے ٹوری ہیری آف پرنسپل (۱۸۸۸ء)  
میں خاص حوالے دیئے ہیں۔  
۱۔ دیکھو (جلد ۹) صفحہ (۹۲) -

ماصل تھی۔ چنانچہ جب وہ جمعہ کی نماز کے لئے مسجد میں آتا تھا تو اکثر اپنے مصنفہ عظیم ہی پڑھا کرتا تھا۔ یوسف کو فارسی زبان کی شاعری کا خاص ذوق تھا۔ ”لباب الالباب“ اور ”مجمع الفصحاء“ میں اُس کی علم دوستی کا ذکر کیا گیا ہے۔ وہ نہ صرف بعض ان شاعروں (مثلاً) یسوی اولیسی) کو جنہیں اُس نے اپنا نرم خاص بنالیا تھا، انعام و اکرام دیا کرتا تھا بلکہ محمودی دربار کے چند شعرا (مثلاً فرخی، خضریٰ وغیرہ) بھی اس کی مدحت سرائی میں رطب اللسان رہتے تھے اور وہ اُن کو گران بہا نواز شوں سے خوش کیا کرتا تھا۔ ان دونوں بھائیوں کے علاوہ سبکتگین کا تیسرا بیٹا۔ ابوالمظفر نصر اس بارے میں خاص طور پر قابل ذکر ہے۔ سلطان محمود نے ۴۸۹ (م ۹۹۸ء) میں اُس کو خراسان کا سپہ سالار مقرر کیا تھا۔ جہاں اُس نے چھ سال تک حکومت کی۔ اس قیام کے زمانہ میں اُس نے اپنے دارالحکومت نیشاپور کو علم و فضل کا منبع بنا دیا تھا۔

نصر معلوم عربی کا ماہر تھا۔ اُس نے ان کے ایحاء اور ترویج

لے دیکھو۔ (۱) لباب الالباب جلد اول صفحہ (۴۰) (۲) مجمع الفصحاء

جلد اول صفحہ (۴۳۹)

کی بھی جتنی الامکان کوشش کی۔ نیشاپور میں ایک عالی شان درسگاہ قائم کی جو مدرسہ سعید<sup>۱</sup> کے نام سے مشہور ہوئی۔ اور جس کو موزنین نے اہیات المدارس میں شمار کیا ہے۔ اس درسگاہ میں بڑے بڑے علماء محدثین اور فقہا جمیع کے گئے تھے۔ طالب علموں کے لئے متفرق قسم کی سہولتیں بہم پہنچائی گئی تھیں اور مدرسہ کا اخراجات کے متعلق کئی دیہات بطور وقف کے دیدئے گئے تھے۔ ہمارا اصرار<sup>۲</sup> میں اس امر کو نہایت غور و تحقیق کے ساتھ ثابت کیا گیا ہے کہ یہ مدرسہ نہ صرف نیشاپور اور غزنویں کے مدرسوں سے قدیم ہے بلکہ مصر کے مدرسہ سے بھی پانچ سال پہلے تعمیر ہوا ہے۔ مدرسہ مصر اور نظامیہ کی جو خصوصیات موزنین نے بیان کی ہیں وہ بھی اس میں جمع تھیں یعنی یہ کہ حکومت کی طرف سے اس کا افتتاح ہوا ہے۔ طلباء کو مفت تعلیم دی جاتی تھی اور ان کے رہنے کا بھی انتظام کیا گیا تھا ان تمام وجوہات کو پیش نظر رکھا جائے تو یہ دعویٰ ثبوت کو پہنچ جاتا ہے کہ نیشاپور مدرسہ سعید یہ ہر اعتبار سے اسلامی دنیا کا پہلا مدرسہ ہے۔

۱۔ مدرسہ سعید یہ کے متعلق حکیم شمس الدین تادری نے اپنی کتاب "آئنا ما کرام" بطور رسالہ اردو جلد (۳) حصہ ۱۱ صفحہ ۲۴۲ تا ۲۴۵ میں مفصل حوالے خاصہ براد جمع کر دیا ہے۔

۲۔ روضۃ المساعی ص ۹۹ (۲) تقریری۔ جلد (۲) صفحہ ۳۶۳ تا ۳۶۴ (۳) سیلی جلد (۲) صفحہ ۱۸

جب سامانی حکومت کا خاتمہ ہو گیا اور خراسان میں کسی قسم کے  
فتنہ و فساد کا خدشہ نہ رہا تو محمود نے اپنے بھائی نصر کو دار الحکومت  
غزنی میں بلا لیا۔ جہاں وہ تقریباً پندرہ سال تک زندہ رہا۔ اگر  
نصر نیشاپور میں چند سال اور رہتا تو وہاں علم و فضل کی بے حد قوتی ہو جاتی  
تھا ہم اس نے غزنی میں بھی اپنی علمی قدر والی کے ذریعہ سے  
نستق و شاعروں کو اس قدر متبع کیا کہ خود سلطان کے دربار کے شرا  
اس کی مدح میں قصائد لکھنے لگے مشہور ادیب اور موزغ ثعلبی  
نے اسی کی فرمائش پر کتاب الغرر "تصنیف کی تھی۔

**امیر خلع بالون احمد** | ابو احمد ولی الدولہ خلع بن احمد  
بن محمد بن خلع بن لیث صفاری۔ اس کی ماں بانو دختر محمود  
بن لیث تھی اس لئے اس کا نام خلع بانو پڑ گیا۔ سلطان محمود کے  
زمانہ میں سجستان اور نیمروز کے علاقوں میں حکومت کرتا تھا۔  
امیر خلع محمود کے معاصر حکمرانوں میں اپنی علم و سستی کے  
باعث خاص طور پر اہمیت رکھتا ہے اس کے ذوق علم و فضل  
نے کہزبانگر متفرق جگہ کے اہل کمال کو گھاس پھوس کی طرح  
سمستان میں کھینچ لیا۔ نصر بن سبکبگین کی طرح اس کو بھی عربی  
کلاہت زیادہ شوق تھا۔ اس کے دربار میں عربی شاعروں کی

سلطان محمود غزنوی کی ہزم اور

۵۰

ایک شیعہ جماعت تھی۔ ابو الفتح بلخی نے ایک دفعہ اس کی طرح میں صرف  
عین سر کے تھے تو خلف بانو نے اس کو تین سو دینار سرخ افغان میں  
دے دیے تھے۔ جس طرح امیر نصر نے ایسی ہی ادیبی کو اپنا ندیم بنایا تھا مشہور  
عربہ انشا پر داز بدیع الزمان الہدائی کو امیر خلف بانو نے اپنا ندیم بنایا تھا  
اس کے متعلق تاریخ یحییٰ اور روضۃ الصغریٰ ظاہر ہو رہے ہیں کہ

اُس جہ کے بڑے بڑے علماء کو جمع کر کے اُس نے قرآن مجید کی ایسی  
تفسیر لکھی تھی کہ اس میں صرف دو 'حدیث' فقہ کلام کے  
جميع مسائل درج تھے۔ اس کی تالیف میں تیس ہزار دینار سرخ  
کا صرف ہوا تھا۔ مورخ قصبی نے انشا پر کے کتب خانہ مبارانی  
میں اس تفسیر کا ایک نسخہ پچشم خود دیکھا تھا۔ اُس کا بیان ہے  
کہ یہ کتاب اس قدر بکیر الجمل ہے کہ ایک کاتب تمام عمر اگر اس کو  
لکھتا رہے تب بھی تمام کتاب کا نقل جو احوال ہے باوجود اُشرف  
نامح نے یحییٰ کے ترجمے میں لکھا ہے کہ یہ تفسیر ۵۴۵ مسکات نشا پر  
میں تھی اس کے بعد اصغہاں میں منتقل ہو گئی اور وہاں آل نمند  
کے کتب خانہ میں محفوظ تھی۔ اور بڑی نقل کی ایک کاپی بھی

(انوار از انوار الکرام صفحہ ۲۶۲)

۱۵۰ دیکھو۔ (۱) تاریخ یحییٰ (ترجمہ صفحہ ۱۹۲) (۲) روضۃ الصغریٰ (۳) ۱۴۰

شمس المعالی قابوس بن وشمگیر اپنی نسل میں یہ ذکر آچکا ہے کہ شمس المعالی کا خاندان قباد پور نوشیروان کی اولاد سے ہے۔ ثعلبی کی قیمتہ الہ ہر اور جہی کی تاریخ یعنی "شمس المعالی کی زبردست شخصیت کے متعلق کافی مواد حاصل ہو سکتا ہے۔ یہ شخص نہایت بلند پایہ عالم ہو لینے کے علاوہ فارسی و عربی کا اچھا شاعر تھا۔ اس کا خط بھی نہایت اچھا تھا۔ چنانچہ وزیر صاحب کافی الکفاۃ اسمعیل نے اس کے نوشتہ کو دیکھ کر کہا تھا کہ ہذا خط القابوس ام قحاح الماؤس۔" یزدادی نے قابوس کے اقوال ایک جگہ جمع کر کے "قراۓین شمس المعالی و کمال سلطنتہ کے نام سے انہیں شائع کیا ہے۔ اس کتاب سے تیس سطیرن نقل کر کے ابن اسفندیار نے شمس المعالی کی غیر معمولی ساقی اور عربی زبان دانان مستعد و مہر وادہ کر بتوں میں اس کی جرات اور چالاکی اور فلسفہ نبیت اور نجوم وغیرہ میں اس کی تعجب خیز معلومات کے متعلق بے حد تعریف کی ہے۔ اس نے عربی میں اصطلاح پر ایک رسالہ لکھا تھا جس کے متعلق ابو اسحق صابی نے اچھی رائے ظاہر کی ہے۔ خراسان کے قاضی القضاۃ امام ابوہریرہ صعلوکی نے شمس المعالی کی تعریفات میں

۱۔ دیکھو (۱) بحیث اللہ ہر طریقہ و مشق جلد سوم صفحہ (۸۰ تا ۸۲) (۲) تاریخ یعنی مہر وادہ صفحہ ۱۸۰ جلد دوم صفحات (۱۴ تا ۱۵) اور (۱۶ تا ۱۷) ۱۸۰ تا ۱۸۱۔



کئی تصنیفات لکھی ہیں۔ شمس المعالی نے صحابہ رسول اسیر کے مراتب پر ایک چھوٹی سی کتاب بھی لکھی تھی۔ جس کی ابو نصر صبی نے اپنی تاریخ میں تعریف کی ہے۔ ابو ریحان بیرونی محمود غزنوی کی بزمِ ادب میں داخل ہونے سے پہلے شمس المعالی ہی کے دربار میں تھا اور یہیں اپنے اپنی ”تاریخ اہم قدیمہ“ لکھی۔

امیر قابوس کی حقیقی عظمت کا اندازہ اس وقت ہونے لگتا ہے جب ہم یہ دیکھتے ہیں کہ وہی بیرونی جو بنی بویہ کی اس بارے میں مذمت کرتا ہے کہ وہ ایسے ایسے جھوٹے خطاب رکھتے ہیں جن کے وہ اور ان کے دُور راہرگز مستحق نہیں ہوتے، جب قابوس کے خطاب شمس المعالی کا ذکر کرتا ہے تو لکھتا ہے کہ اس نے ایک ایسا خطاب اختیار کیا ہے جو اپنے صحیح معنوں میں بھی امیر قابوس کی حقیقی خوبیوں پر ترجیح نہیں حاصل کر سکتا۔

شیخ الرئیس حکیم ابو علی ابن سینا جب خوارزم سے بلخستان آیا تو شمس المعالی نے اس کی خاص آؤ بجلت کی چانچہ اُسی زمانہ میں حکیم نے اپنی مشہور تصنیف کتاب الشفا تیار کی۔

۱۔ دیکھو دولت شاہ صفحہ (۱۰)

۲۔ دیکھو تاریخ یمنی جلد دوم صفحات ۲۶ تا ۲۸۔

امیر قابوس کا بجائی ملا والدہ دل بھی علم و حکمت کا شایق تھا۔ چنانچہ  
اس نے لعل علی سینا سے فلسفہ کے جملہ علوم کے متعلق فارسی زبان میں ایک  
کتاب لکھوائی جو حکمت ملائیہ کے نام سے مشہور ہے۔

باب الالباب میں محمد عوفی نے قابوس کی بے حد مدح سرائی  
کی ہے۔ اور اس کا حسب ذیل کلام پیش کیا ہے۔

کار جہاں سرسرا آست بایناز۔ سن پیش دل یارم آذ و نیلنا  
من بیت چیز از جہاں بگزیہم۔ تا ہم جہاں گزرم محمودانما  
شر و سرود و دود و شگوارا۔ فطیخ و زرد و صید و یغبارا  
میدان و گوی و بارگ و زہد بزم را۔ اسپ و سلاح و جود و عار و ناکار  
اس کے بعد عوفی کہتا ہے :-

آز راہ انصاف اگر کسی دریں قلعہ بنگر و برکال طوالب و دوفور  
فضل و من اعتقاد و یمن بہت ایں امیر زندگوار و قوفی یابد۔

عوفی نے متذکرہ بالا کے ملاوہ حسب ذیل شعر بھی نقل کئے ہیں  
شش چیز دیاں زلف کو داد معدن بیج و گرہ و بند و غم و تاب و شکن  
شش چیز دیگر و طمشان دل من عشق و غم و درد و کرب و تپ و دوا  
رباعی

گل شلو نشا آمد و میر طرب زان روی بہین و دمی کم صیش طلب

خواہی کہ دریں بجائی اے وہب گل رنگ رفت دار و دے طعم و لب  
**فلک المعالی** | منوچہر (۳۰۰-۳۰۱-۳۰۲) شہنشاہی قابوس کا  
 امیر منوچہر | بیٹا تھا۔ علم و فضل اور شعر و سخن کی قدردانی میں  
 اپنے باپ کے قدم بقدم تھا۔ مشہور شاعر منوچہری و اسماعیلی اسی کے  
 دربار کا تربیت یافتہ تھا۔ اور اسی کے نام منوچہر پر اس نے اپنا تخلص  
 منوچہری رکھا تھا۔

**مامونی خوارزم شاہ** | خوارزم شاہوں کے وہ یمن حکمران جو مامونی

کہلاتے ہیں اور جن کے خاندان کو بعض مؤرخین خوارزم شاہیان قدیم  
 کہتے ہیں۔ جو امیں اپنی علمی اور ادبی نیایشوں کے باعث اس زمانہ  
 میں بہت مشہور تھے۔ علی بن مامون بن محمد خوارزم شاہ کا چھ حکومت  
 تھا کہ ابو علی سینے نے خوارزم کا رخ کیا۔ امیر علی نے اس کی نہایت خاطر  
 تواضع کی اور جب تک بہا قدر و منزلت کے ساتھ پیش آیا علی بن مامون  
 کا بھائی ابو العباس خوارزم شاہ نہ صرف علی سے زیادہ علم دوست اور  
 فیاض تھا بلکہ اس خاندان کے تمام فرماں رواؤں میں سے کوئی اس کی  
 ہنر پروری اور علم دوستی کو نہ پہنچ سکا۔ ابو الخیر خوارزمی، ابو ریحان بیرونی  
 ابو علی سینا، ابو ہلیم سیسی اور ابو نصر عراقی وغیرہ جو اس زمانہ کے  
 بہترین علماء اور فضلاء تھے جاتے ہیں اسی کے دربار کے مرہون

ہیں۔ اس کے نام پر بہت سی کتابیں لکھی گئی ہیں جن میں سے امام ابو منصور ثعلبی کی مصنفات ”تہا یہ فی الکنا یہ“ ”بشر و نکر“ اور لطائف و ظرائف“ خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔

محمود کا ذاتی علمی و ادبی ذوق

گدشتہ بیانات سے یہ امر متیقن ہو جاتا ہے کہ ایسے اثرات کے تحت اور اس قسم

کے ماحول میں کسی خوش حال ایرانی کے لئے ضروری تھا کہ وہ علم و فن کا مذاق پیدا کر لیتا۔ محمود تو ایک حکمران تھا! ایک ایسا حکمران جس کے دادا نے ایران کی لطائف الملوکی سے فائدہ اٹھا کر اغیار کی ماتحتی چھوڑا ایک نئی سلطنت کی بنا ڈالی تھی اور جس کے باپ سلطان ناصر الدین سلجوق نے سلطنت کے بڑے بڑے عہدوں پر اپنے فضل کو جمع کر کے مامور کیا تھا۔ چنانچہ مجد الدین ابوالفتح بستی (جو ایک زبردست فاضل ہونے کے علاوہ غزنی اور فارسی کا شاعر بھی تھا) اور ابوالحسن کسائی (جس نے سلجوقین کی مدح میں متعدد قصیدے لکھے) کی اس کے دربار میں عاصی قدر دانی ہوئی تھی۔ ایسے حکمرانوں کے لئے اس ماحول میں شہرت اور نیک نامی پیدا کرنے کی خاطر لازمی تھا کہ وہ نہ صرف فوجی طاقت کے لحاظ سے اپنے ہمسروں سے باڑی لیجاتا بلکہ علمی ذوق و شوق اور

قدردانی کے ذریعہ سے بھی اپنی مہاسبہ حکمرانوں کو مرعوب کرتا جن کا  
 اس نورس حکومت کو حقارت کی نظروں سے دیکھنا ایک فطری امر تھا  
 لیکن محمود نہ صرف ماحول کی مجبور یوں سے علم و فن کی طرف راغب  
 ہوا تھا بلکہ اس کو بلعنان کا مذاق تھا وہ نہ صرف ثروت پسند اور  
 آنا و مشرب بادشاہ تھا جیسا کہ عام طور پر اس کو پیش کیا جاتا ہے اور یہ  
 خیال کیا جاتا ہے کہ اُس نے دل سیلابی اور تعریف کی خاطر شاعروں  
 کی قدر کی بلکہ وہ خود بھی ایک اعلیٰ پایہ کا شاعر اور بلند مرتبہ عالم تھا۔  
 اُس نے اپنے زمانے کے بڑے بڑے علماء اور کالمین فن سے علوم  
 شریعہ کی تحصیل کی تھی۔ علامہ ابی الفتح القرشی المتوفی ۵۸۵ھ نے  
 اسے آئمہ فقہاء میں شمار کیا ہے۔ حدیث و فقہ میں اس نے متعدد  
 کتابیں تصنیف کی ہیں۔ منجملہ ان کے ایک کتاب التفریہ "نہایت  
 مشہور ہے۔ اور فقہ اخوان کی کتب مستندہ میں شمار ہوتی ہے  
 اس میں ساٹھ ہزار مسائل مذکور ہیں۔ عربی و فارسی دونوں زبانوں  
 میں شعر کہا کرتا تھا۔ موسیٰ شیعری نے اپنی کتاب منتخبات خدسی (دیکھو  
 کرسٹائی دی پرساں جلد دوم صفحہ ۱۲۵) میں محمود نامہ کو سلطان  
 محمودی سے منسوب کیا ہے۔ اگرچہ یہ غلط ہے لیکن محمود کے متفرق  
 اشعار اب بھی موجود ہیں جن سے اس کے ایک اعلیٰ شاعر ہونے کا ثبوت

ملہ ہے۔ مثلاً بزم آرا میں حفصی کی بیاض سے جو خود حفصی کے قلم سے  
لکھی ہوئی تھی محمود کی یہ غزل مرقوم ہے۔

من گرد دل خویش ہوائے تو شیدم      باہر چہ تو پیوستم دا ز خویش بریدم  
دیگر زباناں چوں تو ندیدم ز پیک      بت نیست بجائے کہیں اینجا بریدم  
ماں بچند آں کہ چو اکس نہ کریم      نگرفت سر زلف تو ہر چند جمیدم  
چوں زلف شدم دست و چو نیانہ شدم      چوں زلف تو کاویدم چوں نہ تو دیدم  
گفتم کہ یکے بندہ خریدم بدرم من      نے غلط است اینکه خداوند خریدم  
محمد عوفی نے شاہی شعرا میں محمود کا ذکر دوسرے نمبر پر کیا ہے اور لکھا ہے:

فرض از تحویر این فضول است کا دراطیع شعر بود است (دیکھو حصاد  
سنہ ۲۳) گلستان نامی ایک کینز تھی سلطان کو اس سے دلی محبت تھی  
جب اس کا انتقال ہوا تو محمود نے ذیل کا مرثیہ لکھا ہے۔

چوں تو اے ماہ زیر خاک شدی      خاک را بر سپہر فضل آمد  
دل جزع کرد گفتم اے دل مبر      ایس قضا از خدائے عدل آمد  
آدم از خاک بود خاکی شد      ہر کہ زو زاد از اسل آمد

سلطان محمود نے اپنی وفات کے قریب دنوں میں یہ نہایت  
مشہور قطعہ لکھا جس کو شاعر تذکرہ نویسوں نے امدوں کی طرف

منسوب کر دیا ہے۔

زہیم تیغ جا بگیر گرز قلعہ کشائے      جہاں مسخر من شد جو تن مسخرائے  
گئے بجز و بدولت نہ ہی شہنشاہ      گئے ز حرص ہی رفتی زجا بجائے  
بے تفاخر کردم کہ من کے ہستم      کنوں برابر بنیم ہی امیر و گدائے  
اگر دو کھ بوسیدہ برکشی زدو گور      سرسبز کہ دانہ ز کھ گورائے  
ہزار قطعہ کشادم بیک اشارت دست      بے مصاف شکستم بیک فشان پائے  
چو مرگ تا خمن اردیو ہج سود نکرد      بقا بقار خداست و ملک ملک کھائے

ان اشعار کو دولت شاہ نے سلطان بخر سلجوقی سے منسوب کیا ہے۔  
ایسے کا خیال ہے کہ چچ غزلیں بھی محمود غزنوی سے منسوب پائی جاتی  
ہیں۔ لیکن ان کے متعلق شبہ ہے کہ آیا وہ محمود غزنوی کی ہیں بھی یا نہیں؟

افسوس ہے کہ موجودہ تاریخوں سے کوئی ایسا ٹھوس مواد حاصل نہیں  
ہو سکتا۔ جس کے ذریعہ ہم محمود کی ذاتی لیاقت اور ذوق علم کا صحیح پتہ  
لگا سکیں۔ اور اس پر کافی بحث کریں۔ اگر ابو الفضل بیہقی کی تاریخ  
یعنی۔ یا مقامات محمودی۔ یا تاریخ محمودی۔ تاج الفتح مقامات  
ابو نصر شکانی، تاریخ ملا محمد غزنوی اور تاریخ محمود و ماق موجود

سے ماخذ از تنقیح شریعہ محمود شریانی علیہ السلام و بعدہ و بعدہ (۱۵۲۸) لے دیکھو مادل  
کی نہری ہشری آن پر سیا جلد (۲) صفحہ (۱۱۸) کہ ابلی کتابوں کے کچھ کے متعلق خود بیہقی  
نے اپنی تاریخ مسودی میں ذکر کیا ہے لیکن اب وہ کہیں دستیاب نہیں ہوئیں۔ کچھ تاریخ  
بیہقی مصحح مولے مطبوعہ کلکتہ سلاسلہ صفحات (۱۵۸) اور (۱۶۹)۔

ہوئیں تو ہم کو محمود کی ذات کے متعلق بہت کچھ معلومات دستیاب ہوئیں  
تاہم اب بھی کوئی شخص اس امر سے تو انکار نہیں کر سکتا کہ محمود خود بھی  
ایک شاعر اور عالم شخص تھا۔





۴

## غزنی میں ارباب علم و فضل اور شاعر و کا مجمع

محمود نے جس علمی و ادبی ماحول میں نشو و نما حاصل کی اور اس کے باعث اس کی طبیعت پر جس قسم کے نقوش ثبت ہوئے۔ ان تمام پر ایک سرسری نظر ڈالنے کے بعد ہم اس کی زندگی کی اس منزل تک پہنچ جاتے ہیں جہاں وہ اپنی طبیعت کی فطری افتاد کے مطابق ارباب فضل و کمال کو جمع کرنے کی خاطر سخت کوششیں کر سکی گا اظہار کیا ہے۔ رافضوس ہے کہ بعض مستشرقین نے محمود کی اس علمی بھوک پر اس طرح سے روشنی ڈالنے کی کوشش کی ہے کہ وہ بھالے اس کے محاسن میں شامل ہونے کے اس کی مذہم حرکتوں میں اضافہ کرنے کا باعث بنی ہے،

لہذا دیکھو براؤن کی لٹری ہٹری آف پرتگال جلد دوم ص ۱۹۷ تا ۱۹۸

اگر محمود دراصل علماء و فضلاء کا قدردان نہ تھا اور اگر اس نے اپنے دربار میں ان کے ساتھ برابر اذکیا ہے تو کیا آج سوائے ”چار مقالہ“ کی اس شک آمیز روایت کے جو البیر دینی کی نسبت ہے اور سوائے اس طشت از بام فساد کے جو فردوسی سے متعلق ہے ہمیں کوئی اور مثالیں یا شہادتیں حاصل نہ ہوتیں؟ کیا علما اور شعرا اپنے تئیں وہ بلاد میں ذلیل ہوتا ہوا دیکھ کر خاموش رہ جاتے؟ اور کیا ان کے قلم سے محمود کی شکایت کہیں اور کسی وقت بھی ظاہر نہ ہوئے پاتی؟ وہ واقعہ یہ ہے کہ اس قسم کے تمام اعتراضات ایک مخصوص فرقہ کی جانب سے محمود کے خلاف جو سازشی تحریک کی گئی ہے اس کے اجزائے لاینفک ہونے کے علاوہ کوئی اور حیثیت نہیں رکھتے۔

آئندہ فصل میں ان الزامات کی کافی تردید ہو جائے گی۔ یہاں ہم ان عالموں اور شاعروں کا ذکر کرنا چاہتے ہیں جو محمود کی فیاضیت کے مہون منت تھے اور جن کے ناموں نے اس کی شہرت میں چار چاند لگا دیے ہیں۔

ابو العباس فضل بن احمد  
اسفرائینی

تحت نشین ہوتے ہی محمود کی نظر جس فاضل پر پڑی وہ ابو العباس اسفرائینی

تھا یہ مشہور عالم سامانی طرغوز کے دربار میں کاتب رہ چکا تھا

اور امیر خسرو دین بنگلیں کی قدر دانی کے باعث غزنین میں وزارت کی خدمت جلیلہ پر فائز ہوا تھا۔ محمود نے بھی اپنی تخت نشینی کے بعد اپنے باپ کے وزیر کو بھال رکھا۔ اس غزنوی محمود کے زمانہ میں تقریباً آٹھ سال تک وزیر رہا اور ۴۹۷ھ میں وفات پائی۔ مرزا محمد قزوینی نے باب الالہاب نصف اعلیٰ پر حقیقات لکھے ہیں ان میں غزنوی پر حسب ذیل روشنی ہے۔ ”ابوالعباس افضل بن احمد غزنوی التونی (۴۴۴ھ) ملہ ذرا بنگلیں و سلطان محمود ثانی الالہاب سے ظاہر ہوتا ہے کہ اس نے قید خانہ میں وفات پائی چنانچہ لکھا ہے ”چوں ابوالعباس فضل احمد کہ وزیر سلطان بود و زبند و زندان و رنج و احزان میں دینے خالی ما دود لعل کرد۔ و نوار اہل راسلحہ نوبت وزارت باہو القاسم رسیدنی آخرہ (دیکھو صفحہ ۶۳)

فضل بن احمد غزنوی اپنے لائق اکثر امیروں اور حکمرانوں کی طرح جہاں حکومت و سیاست کے اسرار سے واقف تھا علم و ادب سے بھی خاصی رغبت رکھتا تھا۔ ایرانی اصل ہونے کے باعث نیز سلاویوں کے علمی و ادبی گہوارے میں تربیت پانے کی وجہ سے اس کو ایرانی اشار خصوصاً فارسی زبان اور ادب سے خاصی دلچسپی تھی۔

غزنویں میں پہلے سکریٹری تحریری کاروبار عربی زبان میں سرانجام پاتا

۱۔ دیکھو صفحہ (۴۴) قزوینی نے اس کے متعلق مسند بنیوں کے تحت ۵۴۱ھ میں شرح  
یعنی ۴۹۷ھ تک تاریخ (۴) آٹھ ماہ شمار (۴) دستخط ملہ ذرا۔

اسفراینی پہلا شخص ہے جس نے اس کار و عمل کر کے فارسی زبان کو عام طور پر رائج کیا اور اس کی ہی ایرانیست پسندی بتی جس نے غم کی شکل اختیار کر کے فردوسی کی اسیدوں کو پروانوں کی طرح اپنی طرف کھینچ لیا اور جس کی باعث سمرانی نے اس کو سلطان محمود کے دربار میں باریاب کر دیا اور صرف یہی نہیں بلکہ سلطان کو شاہنامہ کی تعداد و منزلت کی طرف بھی راغب کیا۔ فردوسی جس فدیر کا شاہنامہ میں ایک دو جگہ ذکر بھی کیا ہے سلاطین

زوستور فرس زانہ دادگر      پراگندہ رنج من آمد بسر  
دیکھو شاہنامہ طبع پہلی ۱۳۵۲ھ

جلد دوم صفحہ ۲۴۴

شمس الکفاۃ ابوالقاسم احمد بن حسن مہمندی | ابوالعباس فضل بن احمد غزنوی کے بعد سلاطین  
شخص جس کو محمود نے ذرات کے قابل سمجھا۔ احمد بن حسن مہمندی ہے۔ یہ بات عام طور پر مشہور ہے کہ حسن مہمندی نامی ایک وزیر سلطان محمود کے دربار میں گنہگار تھا کہ یہ قطعاً غلط ہے ابھی محمود تخت نشین بھی نہیں ہوا تھا کہ حسن مہمندی کی گنہگاری

جلد دوم صفحہ ۲۴۹ تا ۲۵۰ میں یہ مسخیل ملاحظہ فرمادے  
ماصل کیا گیا ہے۔ (۱) شرح میں صفحہ ۱۷۵ (۲) (۱۶۵) (۱۶۶) (۱۶۷) (۱۶۸) (۱۶۹) (۱۷۰) (۱۷۱) (۱۷۲) (۱۷۳) (۱۷۴) (۱۷۵) (۱۷۶) (۱۷۷) (۱۷۸) (۱۷۹) (۱۸۰) (۱۸۱) (۱۸۲) (۱۸۳) (۱۸۴) (۱۸۵) (۱۸۶) (۱۸۷) (۱۸۸) (۱۸۹) (۱۹۰) (۱۹۱) (۱۹۲) (۱۹۳) (۱۹۴) (۱۹۵) (۱۹۶) (۱۹۷) (۱۹۸) (۱۹۹) (۲۰۰) (۲۰۱) (۲۰۲) (۲۰۳) (۲۰۴) (۲۰۵) (۲۰۶) (۲۰۷) (۲۰۸) (۲۰۹) (۲۱۰) (۲۱۱) (۲۱۲) (۲۱۳) (۲۱۴) (۲۱۵) (۲۱۶) (۲۱۷) (۲۱۸) (۲۱۹) (۲۲۰) (۲۲۱) (۲۲۲) (۲۲۳) (۲۲۴) (۲۲۵) (۲۲۶) (۲۲۷) (۲۲۸) (۲۲۹) (۲۳۰) (۲۳۱) (۲۳۲) (۲۳۳) (۲۳۴) (۲۳۵) (۲۳۶) (۲۳۷) (۲۳۸) (۲۳۹) (۲۴۰) (۲۴۱) (۲۴۲) (۲۴۳) (۲۴۴) (۲۴۵) (۲۴۶) (۲۴۷) (۲۴۸) (۲۴۹) (۲۵۰) (۲۵۱) (۲۵۲) (۲۵۳) (۲۵۴) (۲۵۵) (۲۵۶) (۲۵۷) (۲۵۸) (۲۵۹) (۲۶۰) (۲۶۱) (۲۶۲) (۲۶۳) (۲۶۴) (۲۶۵) (۲۶۶) (۲۶۷) (۲۶۸) (۲۶۹) (۲۷۰) (۲۷۱) (۲۷۲) (۲۷۳) (۲۷۴) (۲۷۵) (۲۷۶) (۲۷۷) (۲۷۸) (۲۷۹) (۲۸۰) (۲۸۱) (۲۸۲) (۲۸۳) (۲۸۴) (۲۸۵) (۲۸۶) (۲۸۷) (۲۸۸) (۲۸۹) (۲۹۰) (۲۹۱) (۲۹۲) (۲۹۳) (۲۹۴) (۲۹۵) (۲۹۶) (۲۹۷) (۲۹۸) (۲۹۹) (۳۰۰) (۳۰۱) (۳۰۲) (۳۰۳) (۳۰۴) (۳۰۵) (۳۰۶) (۳۰۷) (۳۰۸) (۳۰۹) (۳۱۰) (۳۱۱) (۳۱۲) (۳۱۳) (۳۱۴) (۳۱۵) (۳۱۶) (۳۱۷) (۳۱۸) (۳۱۹) (۳۲۰) (۳۲۱) (۳۲۲) (۳۲۳) (۳۲۴) (۳۲۵) (۳۲۶) (۳۲۷) (۳۲۸) (۳۲۹) (۳۳۰) (۳۳۱) (۳۳۲) (۳۳۳) (۳۳۴) (۳۳۵) (۳۳۶) (۳۳۷) (۳۳۸) (۳۳۹) (۳۴۰) (۳۴۱) (۳۴۲) (۳۴۳) (۳۴۴) (۳۴۵) (۳۴۶) (۳۴۷) (۳۴۸) (۳۴۹) (۳۵۰) (۳۵۱) (۳۵۲) (۳۵۳) (۳۵۴) (۳۵۵) (۳۵۶) (۳۵۷) (۳۵۸) (۳۵۹) (۳۶۰) (۳۶۱) (۳۶۲) (۳۶۳) (۳۶۴) (۳۶۵) (۳۶۶) (۳۶۷) (۳۶۸) (۳۶۹) (۳۷۰) (۳۷۱) (۳۷۲) (۳۷۳) (۳۷۴) (۳۷۵) (۳۷۶) (۳۷۷) (۳۷۸) (۳۷۹) (۳۸۰) (۳۸۱) (۳۸۲) (۳۸۳) (۳۸۴) (۳۸۵) (۳۸۶) (۳۸۷) (۳۸۸) (۳۸۹) (۳۹۰) (۳۹۱) (۳۹۲) (۳۹۳) (۳۹۴) (۳۹۵) (۳۹۶) (۳۹۷) (۳۹۸) (۳۹۹) (۴۰۰) (۴۰۱) (۴۰۲) (۴۰۳) (۴۰۴) (۴۰۵) (۴۰۶) (۴۰۷) (۴۰۸) (۴۰۹) (۴۱۰) (۴۱۱) (۴۱۲) (۴۱۳) (۴۱۴) (۴۱۵) (۴۱۶) (۴۱۷) (۴۱۸) (۴۱۹) (۴۲۰) (۴۲۱) (۴۲۲) (۴۲۳) (۴۲۴) (۴۲۵) (۴۲۶) (۴۲۷) (۴۲۸) (۴۲۹) (۴۳۰) (۴۳۱) (۴۳۲) (۴۳۳) (۴۳۴) (۴۳۵) (۴۳۶) (۴۳۷) (۴۳۸) (۴۳۹) (۴۴۰) (۴۴۱) (۴۴۲) (۴۴۳) (۴۴۴) (۴۴۵) (۴۴۶) (۴۴۷) (۴۴۸) (۴۴۹) (۴۵۰) (۴۵۱) (۴۵۲) (۴۵۳) (۴۵۴) (۴۵۵) (۴۵۶) (۴۵۷) (۴۵۸) (۴۵۹) (۴۶۰) (۴۶۱) (۴۶۲) (۴۶۳) (۴۶۴) (۴۶۵) (۴۶۶) (۴۶۷) (۴۶۸) (۴۶۹) (۴۷۰) (۴۷۱) (۴۷۲) (۴۷۳) (۴۷۴) (۴۷۵) (۴۷۶) (۴۷۷) (۴۷۸) (۴۷۹) (۴۸۰) (۴۸۱) (۴۸۲) (۴۸۳) (۴۸۴) (۴۸۵) (۴۸۶) (۴۸۷) (۴۸۸) (۴۸۹) (۴۹۰) (۴۹۱) (۴۹۲) (۴۹۳) (۴۹۴) (۴۹۵) (۴۹۶) (۴۹۷) (۴۹۸) (۴۹۹) (۵۰۰) (۵۰۱) (۵۰۲) (۵۰۳) (۵۰۴) (۵۰۵) (۵۰۶) (۵۰۷) (۵۰۸) (۵۰۹) (۵۱۰) (۵۱۱) (۵۱۲) (۵۱۳) (۵۱۴) (۵۱۵) (۵۱۶) (۵۱۷) (۵۱۸) (۵۱۹) (۵۲۰) (۵۲۱) (۵۲۲) (۵۲۳) (۵۲۴) (۵۲۵) (۵۲۶) (۵۲۷) (۵۲۸) (۵۲۹) (۵۳۰) (۵۳۱) (۵۳۲) (۵۳۳) (۵۳۴) (۵۳۵) (۵۳۶) (۵۳۷) (۵۳۸) (۵۳۹) (۵۴۰) (۵۴۱) (۵۴۲) (۵۴۳) (۵۴۴) (۵۴۵) (۵۴۶) (۵۴۷) (۵۴۸) (۵۴۹) (۵۵۰) (۵۵۱) (۵۵۲) (۵۵۳) (۵۵۴) (۵۵۵) (۵۵۶) (۵۵۷) (۵۵۸) (۵۵۹) (۵۶۰) (۵۶۱) (۵۶۲) (۵۶۳) (۵۶۴) (۵۶۵) (۵۶۶) (۵۶۷) (۵۶۸) (۵۶۹) (۵۷۰) (۵۷۱) (۵۷۲) (۵۷۳) (۵۷۴) (۵۷۵) (۵۷۶) (۵۷۷) (۵۷۸) (۵۷۹) (۵۸۰) (۵۸۱) (۵۸۲) (۵۸۳) (۵۸۴) (۵۸۵) (۵۸۶) (۵۸۷) (۵۸۸) (۵۸۹) (۵۹۰) (۵۹۱) (۵۹۲) (۵۹۳) (۵۹۴) (۵۹۵) (۵۹۶) (۵۹۷) (۵۹۸) (۵۹۹) (۶۰۰) (۶۰۱) (۶۰۲) (۶۰۳) (۶۰۴) (۶۰۵) (۶۰۶) (۶۰۷) (۶۰۸) (۶۰۹) (۶۱۰) (۶۱۱) (۶۱۲) (۶۱۳) (۶۱۴) (۶۱۵) (۶۱۶) (۶۱۷) (۶۱۸) (۶۱۹) (۶۲۰) (۶۲۱) (۶۲۲) (۶۲۳) (۶۲۴) (۶۲۵) (۶۲۶) (۶۲۷) (۶۲۸) (۶۲۹) (۶۳۰) (۶۳۱) (۶۳۲) (۶۳۳) (۶۳۴) (۶۳۵) (۶۳۶) (۶۳۷) (۶۳۸) (۶۳۹) (۶۴۰) (۶۴۱) (۶۴۲) (۶۴۳) (۶۴۴) (۶۴۵) (۶۴۶) (۶۴۷) (۶۴۸) (۶۴۹) (۶۵۰) (۶۵۱) (۶۵۲) (۶۵۳) (۶۵۴) (۶۵۵) (۶۵۶) (۶۵۷) (۶۵۸) (۶۵۹) (۶۶۰) (۶۶۱) (۶۶۲) (۶۶۳) (۶۶۴) (۶۶۵) (۶۶۶) (۶۶۷) (۶۶۸) (۶۶۹) (۶۷۰) (۶۷۱) (۶۷۲) (۶۷۳) (۶۷۴) (۶۷۵) (۶۷۶) (۶۷۷) (۶۷۸) (۶۷۹) (۶۸۰) (۶۸۱) (۶۸۲) (۶۸۳) (۶۸۴) (۶۸۵) (۶۸۶) (۶۸۷) (۶۸۸) (۶۸۹) (۶۹۰) (۶۹۱) (۶۹۲) (۶۹۳) (۶۹۴) (۶۹۵) (۶۹۶) (۶۹۷) (۶۹۸) (۶۹۹) (۷۰۰) (۷۰۱) (۷۰۲) (۷۰۳) (۷۰۴) (۷۰۵) (۷۰۶) (۷۰۷) (۷۰۸) (۷۰۹) (۷۱۰) (۷۱۱) (۷۱۲) (۷۱۳) (۷۱۴) (۷۱۵) (۷۱۶) (۷۱۷) (۷۱۸) (۷۱۹) (۷۲۰) (۷۲۱) (۷۲۲) (۷۲۳) (۷۲۴) (۷۲۵) (۷۲۶) (۷۲۷) (۷۲۸) (۷۲۹) (۷۳۰) (۷۳۱) (۷۳۲) (۷۳۳) (۷۳۴) (۷۳۵) (۷۳۶) (۷۳۷) (۷۳۸) (۷۳۹) (۷۴۰) (۷۴۱) (۷۴۲) (۷۴۳) (۷۴۴) (۷۴۵) (۷۴۶) (۷۴۷) (۷۴۸) (۷۴۹) (۷۵۰) (۷۵۱) (۷۵۲) (۷۵۳) (۷۵۴) (۷۵۵) (۷۵۶) (۷۵۷) (۷۵۸) (۷۵۹) (۷۶۰) (۷۶۱) (۷۶۲) (۷۶۳) (۷۶۴) (۷۶۵) (۷۶۶) (۷۶۷) (۷۶۸) (۷۶۹) (۷۷۰) (۷۷۱) (۷۷۲) (۷۷۳) (۷۷۴) (۷۷۵) (۷۷۶) (۷۷۷) (۷۷۸) (۷۷۹) (۷۸۰) (۷۸۱) (۷۸۲) (۷۸۳) (۷۸۴) (۷۸۵) (۷۸۶) (۷۸۷) (۷۸۸) (۷۸۹) (۷۹۰) (۷۹۱) (۷۹۲) (۷۹۳) (۷۹۴) (۷۹۵) (۷۹۶) (۷۹۷) (۷۹۸) (۷۹۹) (۸۰۰) (۸۰۱) (۸۰۲) (۸۰۳) (۸۰۴) (۸۰۵) (۸۰۶) (۸۰۷) (۸۰۸) (۸۰۹) (۸۱۰) (۸۱۱) (۸۱۲) (۸۱۳) (۸۱۴) (۸۱۵) (۸۱۶) (۸۱۷) (۸۱۸) (۸۱۹) (۸۲۰) (۸۲۱) (۸۲۲) (۸۲۳) (۸۲۴) (۸۲۵) (۸۲۶) (۸۲۷) (۸۲۸) (۸۲۹) (۸۳۰) (۸۳۱) (۸۳۲) (۸۳۳) (۸۳۴) (۸۳۵) (۸۳۶) (۸۳۷) (۸۳۸) (۸۳۹) (۸۴۰) (۸۴۱) (۸۴۲) (۸۴۳) (۸۴۴) (۸۴۵) (۸۴۶) (۸۴۷) (۸۴۸) (۸۴۹) (۸۵۰) (۸۵۱) (۸۵۲) (۸۵۳) (۸۵۴) (۸۵۵) (۸۵۶) (۸۵۷) (۸۵۸) (۸۵۹) (۸۶۰) (۸۶۱) (۸۶۲) (۸۶۳) (۸۶۴) (۸۶۵) (۸۶۶) (۸۶۷) (۸۶۸) (۸۶۹) (۸۷۰) (۸۷۱) (۸۷۲) (۸۷۳) (۸۷۴) (۸۷۵) (۸۷۶) (۸۷۷) (۸۷۸) (۸۷۹) (۸۸۰) (۸۸۱) (۸۸۲) (۸۸۳) (۸۸۴) (۸۸۵) (۸۸۶) (۸۸۷) (۸۸۸) (۸۸۹) (۸۹۰) (۸۹۱) (۸۹۲) (۸۹۳) (۸۹۴) (۸۹۵) (۸۹۶) (۸۹۷) (۸۹۸) (۸۹۹) (۹۰۰) (۹۰۱) (۹۰۲) (۹۰۳) (۹۰۴) (۹۰۵) (۹۰۶) (۹۰۷) (۹۰۸) (۹۰۹) (۹۱۰) (۹۱۱) (۹۱۲) (۹۱۳) (۹۱۴) (۹۱۵) (۹۱۶) (۹۱۷) (۹۱۸) (۹۱۹) (۹۲۰) (۹۲۱) (۹۲۲) (۹۲۳) (۹۲۴) (۹۲۵) (۹۲۶) (۹۲۷) (۹۲۸) (۹۲۹) (۹۳۰) (۹۳۱) (۹۳۲) (۹۳۳) (۹۳۴) (۹۳۵) (۹۳۶) (۹۳۷) (۹۳۸) (۹۳۹) (۹۴۰) (۹۴۱) (۹۴۲) (۹۴۳) (۹۴۴) (۹۴۵) (۹۴۶) (۹۴۷) (۹۴۸) (۹۴۹) (۹۵۰) (۹۵۱) (۹۵۲) (۹۵۳) (۹۵۴) (۹۵۵) (۹۵۶) (۹۵۷) (۹۵۸) (۹۵۹) (۹۶۰) (۹۶۱) (۹۶۲) (۹۶۳) (۹۶۴) (۹۶۵) (۹۶۶) (۹۶۷) (۹۶۸) (۹۶۹) (۹۷۰) (۹۷۱) (۹۷۲) (۹۷۳) (۹۷۴) (۹۷۵) (۹۷۶) (۹۷۷) (۹۷۸) (۹۷۹) (۹۸۰) (۹۸۱) (۹۸۲) (۹۸۳) (۹۸۴) (۹۸۵) (۹۸۶) (۹۸۷) (۹۸۸) (۹۸۹) (۹۹۰) (۹۹۱) (۹۹۲) (۹۹۳) (۹۹۴) (۹۹۵) (۹۹۶) (۹۹۷) (۹۹۸) (۹۹۹) (۱۰۰۰)

سے عالم بھائی طرف کوچ کر گیا "امیر بکلیں نے جب قصبہ بست کو فتح کیا تو وہاں ضبط اموال کے لئے حسن کا تقرر ہوا لیکن خیانت کرنے کی وجہ سے امیر نے اس کو قتل کر دیا اور بیکو آٹا مارا کلام حکیم شمس السرقادری صفحہ ۳۸) اس کے بیٹے احمد کو جو "سلطان محمود کا رضاعی بھائی۔ بچپن کا دوست" ہم مکتب اور ہم صحبت تھا "سلطان نے پہلے خراسان کا دیوان رسائل مقرر کیا تھا۔ اور پھر افراسی کی معزولی کے بعد اس کو عہدہ وزارت پر سرفراز کیا۔ اگرچہ اس نے چند سال نیم سرکاری طور پر کام کیا۔ لیکن مسئلہ میں باقاعدہ طور پر وزیر بنا دیا گیا۔ عوفی نے باب الاباب میں اس کا ذکر اس طرح کیا ہے :-

"ذیرے ستودہ نصایل و صاحبے باقبال بود در کمال (در تبت)

بزرگی شانائید و در جلال قدغی حار علیہ در اہل ایام

دولت سلطان میں الدولہ محمود خراسان دیوان رسائل بود

بفصاحت قلم و ساحت شیم از اقران و اسفا دگر شستہ و بدست

ہمت بسا در وقت خلک اشیر در نوشتہ و فیصل بنا جی

کہ صاحب جبار ہلاکان غار غزنوی و صالی در خدمت

(امیسی نمودی"۔ انج (دیکھو صفحہ ۶۳)

۱۔ تنقید شراہیم۔ رسالہ اردو محمود خان شیرانی جلد سوم حصہ ہفتم۔ صفحہ ۱۲۳)۔

الحمد ایک علی پایہ کا شاعر تھا اور اپنے پیشرو وزیر کے بر خلاف ایک  
عربی سے بھی دیکھی تھی۔ وہ ان ذوالاسامین، عناء اور شعرا میں سے تھا  
جنہوں نے اپنی قابلیت اور کمال کا سکھ عربی اور فارسی دونوں زبانوں  
پر بجا دیا تھا۔ اگرچہ وہ فارسی کا بھی ایک اچھا شاعر تھا۔ لیکن اس کے  
فارسی اشعار عام طور پر معلوم نہیں۔ البتہ قیمۃ الدہریہ میں اس کے عربی  
خاص طرح سے منقول ہیں۔ وہ اتھارہ سال تک محمود کے دربار میں  
وزارت کی خدمت انجام دیتا رہا۔ یہ وہ زمانہ ہے جب کہ محمود کی اہم  
سراج کمال کو پہنچ گئی تھی۔ اس نے ۴۴۴ھ میں وفات پائی۔

عونی نے لکھا ہے کہ اشعار تازی اور ہندیۃ الدہر مسطور است اور دیکھو  
صفحہ ۱۶۳ لیکن مرزا محمد قزوینی نے نوٹ میں لکھا ہے کہ ”ترجمہ مال اشعار  
اور قیمۃ الدہریۃ نشہ“ (دیکھو صفحہ ۱۲۶) عونی نے اس کے  
تین عربی شعرا جو شمال پیش کئے ہیں اور در معنی پیری و موسم بے تدبیری  
حب ذیل فارسی شعر بھی درج کئے ہیں۔

ایں جوانی مرا نگر کہ چہ گفت      گفت اسے پیر میں چہ فرمائی  
گفتم اسے دوست ساتھ جنبش      گفت من رفتم و تو زود آئی  
بشراب و کباب و رنگ خضاب      باز ناید گذشتہ بزنائی  
ان دو وزیروں کے علاوہ سلطان محمود کی سلطنت کے عہد داروں

میں اور میں چار شخصیتیں علم و فضل کے لحاظ سے قابل ذکر ہیں۔ ان میں سے ایک **ابوالفضل عثمان** ہے۔ اس مشہور ادیب سے دیوان رسالت کا مجدد وابستہ تھا۔ اس نے علم ادب میں المقامات کے نام سے ایک کتاب لکھی ہے۔ اور اس کے متعلق سب سے زیادہ قابل ذکر امر یہ ہے کہ وہ غزنوی دور کے زبردست مورخ ابوالفضل حبیبی کا استاد تھا۔

اس سلسلہ میں دوسرے شخص **ابو محمد عبد اللہ بن حسین الناصحی** ہیں جو غزنویں کے قاضی القضاۃ تھے۔ اور تفسیر فقہ حدیث فقہ کے زبردست عالم اور مذہب حنفیہ کے امام وقت مانے جاتے تھے۔ ایک دفعہ سلطان نے ان کو امیر حجاج بنا کر غزنویں سے ایک قافلہ روانہ کیا اور تیس ہزار دینار زاد راہ کے لئے عنایت کئے۔

تیسرے صاحب **ابولیب سہیل بن سلیمان** جعطلوکی ہیں جو نسا پور کے قاضی القضاۃ تھے اور تفسیر فقہ حدیث ادب نظام وغیرہ میں امام وقت خیال کئے جاتے تھے۔ ائمہ حدیث نے ان کو شیخ خراسان اور شمس الاسلام کے لقب سے یاد کیا ہے۔ سامانی حکومت کے خاتمہ کے بعد جب ایک خان اور سلطان محمود نے حکومت سامانیہ کی تعمیر کرنی چاہی تو

لے جاں تک ملار کے ذکر کا تعلق ہے ہماری اکثر معلومات حکیم شمس علی نقوی صاحب کی کتاب **آثار سلطانیہ** پر مبنی ہیں خواہ جس کے بعد میں جہاں داوین میں عبارت پیش کی گئی ہے وہ اسی کتاب سے منقول ہے۔ تاہم ان میں فاضل حدیث نے نہایت ہی مستفادہ بہترین ملاحظوں سے صحیح مواد جمع کیا ہے۔

محمود نے امام صعلوکی کو سفیر بنا کر بے شمار تحفہ دے دیا اور اپنی لڑکی کے ساتھ ایک خان کے دربار میں روانہ کیا۔ امام نے سلطان محمود کی لڑکی کا عقد ایک خاں سے کر دیا۔ اور فائز الام غزنیش واپس ہوئے۔  
 تذکرہ بالا پانچ مشہور شخصیتوں کے تذکرہ کے بعد سلطان محمود کے دربار کی اور پانچ ہستیوں کا ذکر سلطان محمود غزنوی کی بزم ادب کا ایک جزو لاینفک ہے۔ کیونکہ دراصل یہی وہ ہستیاں ہیں جنہوں نے نہ صرف اس زمانہ میں علم و ادب کا مجموعہ مذاق چھیلائے اور ایک خاص علمی احوال کے پیدا کرنے کی کوشش کی، اور کاسیابی ماحصل کی۔ بلکہ اپنے متفرق شاہکار کی وجہ سے سلطان محمود اور اس کی علمی تہذیبوں اور علمی فیاضیوں کو زندہ جاوید بنا دیا۔

**ابوالفتح بستی** | ابوالفتح کو حنفی "صد الافاضل والکتاب" کے

لقب سے یاد کرتا ہے۔ بلنگین کے انتقال کے بعد محمود کو اپنے پاپ کے ورثہ میں غزنیش کے تخت و تاج کے علاوہ ایک تو اس کا وزیر بلا سکا۔ اسرائیلی لما اور دوسرا اس کے دربار کا میرفتشی ابوالفتح بستی حاصل ہوا، ابوالفتح علوم معتول کا زبردست عالم تھا۔ اور احمد سیندی کی طرح اس زمانہ میں نڈالاسمین ملا اور شرا میں سے تھا۔ "عربی فارسی میں اس کے دودوان ہیں جو حقائق اور معارف سے مالا مال ہیں" اس کو نفلی معتول



پر کمال حاصل تھا۔ اس کے قصیدے اب بھی نہایت ذوق و شوق کے ساتھ پڑھے جاتے ہیں۔ اسغزنی کی طرح محمود نے اس کو بھی اپنی تخت نشینی کے بعد اس کے عہد پر بحال رکھا۔ عوفی حسب ذیل الفاظ میں اس کی تعریف کرتا ہے :-

صاحب تہمین و بلاغت ، والی ہنر و براعت نور عدیت کنایت (وعدہ)  
درباریت نظر خوب اور ذوق آب حیات داشت ، و نشر دیوان اور مہربان  
بروز (دیکھو صفحہ ۶۴)

ابوالفتح شہر بست کا ایک فارغ البال اور مرفہ اکمال پایہ تھا۔ جب بنگلیں نے بست فتح کر کے اس پر قبضہ کر لیا تو ابوالفتح بستی بھی اس کے ساتھ آگیا جس کی کمال ہزیمت اور تعالبت کے اعتراف میں بنگلیں اس کو اپنے ساتھ غریب لایا اور اپنی قد۔ دانیوں کے ذریعہ سے بلند مرتبہ تک پہنچایا۔ عوفی نے اس کے دو نو دیوان دیکھے تھے وہ لکھتا ہے ”چوں دریں بلا و دیوان شعر ایسی اور موجود نیست پیش ازین کتب“  
پلہ سی بن خاطر ناخندہ بود ایسا و کردہ اند“۔ قطعہ ۔

بیکے نصیحت من گوش دار و فراں کن کہ نہ نصیحت سوداں کند کہ نہاں کرد  
ہمہ بصلح گراے وہمہ ہمارا کن کہ از ہمارا کردن ستودہ گرد و در

لے دیکھو۔ براؤن کی انگریزی ہٹری آف پرشیا جلد (۲) صفحہ (۶۹)

اگرچہ قوت داری و مددت بسیار مگر وصلح گراے و بگرد جنگ گرد  
 نہ ہرک دارد شمشیر حرب باید رفت نہ ہرک دارد پا زہر نہ ہر باید غور  
 و دیکھو باب صفحہ (۱۶۵)

## ابو نصر عتبی

محمد بن عبد الجبار عتبی سلطان محمود کی بزم ادب کا ایک  
 مشہور فرد ہے۔ محمود نے اپنی تخت نشینی کے بعد اس کو بہم گر جستان پر  
 روانہ کیا۔ اسی عرصہ میں کچھ عرصہ کے لئے گنج رستاق میں صاحب البرید  
 ہو گیا۔ واپس آنے کے بعد محمود کی بزم ادب میں شامل ہوا۔ اس نے  
 سبکیں اور محمود کے زمانہ کی ایک بہترین تاریخ لکھی ہے جو "ایخ مینی"  
 کے نام سے مشہور ہے اور بلحاظ انشاء کے اس کی عبادت اس قدر  
 فصیح و بلیغ ہے کہ طائفہ ادب اسے مقامات ہمدانی اور حریری کے  
 ہم پایہ قرار دیتے ہیں۔ یہ کئی دفعہ شائع ہو چکی ہے اور اس کی متفرق  
 شرحیں اور ترجمے بھی کئے گئے ہیں۔ سبکیں اور محمود کے متعلق بعض  
 بھی مستند اور ثقہ حالات تاخر مؤرخین نے ماصل کئے ہیں۔ وہ سب  
 اسی مشہور مورخ سے ماخوذ ہیں اس کی کتاب کے متعلق حوفی نے  
 لکھا ہے کہ "اھن کتابی کہ غرائب بیان و دروایح کلمات آن و در لطافت آئے لال اطراوت  
 باؤمال است و در روز الفلا آن را باین غمہ شاید معالط و ساطع و ساطع آن آسائین ان شاء اللہ  
 ابو منصور ثعالبی" امام ابو المصور عبد الملک محمد بن اسماعیل ثعالبی

اپنے زمانہ کے سب سے بڑے مصنف ہونے کے علاوہ ادب اور تاریخ کے امام وقت تھے۔ اگرچہ متعدد امیروں نے ان کی قدر و منزلت کی لیکن ان کو دربار غزنوی سے خاص تعلق تھا۔ امیر نصر بن بگلیں کی فراموشی پر انھوں نے "کتاب الغرہ" تصنیف کی اور سلطان محمود بن محمود کے نام پر "یتمۃ الدہر" کو معنون کیا۔

ثعلبی <sup>۳۰۹</sup> نے سلطان محمود کی طرف سے سفیر بنا کر دربار خلافت میں ابعدا دیجے گئے تھے تاکہ محمود کے لئے خطاب حاصل کریں۔ چنانچہ کامل ایک سال تک قیام کرنے کے بعد انھوں نے اس مقصد میں کامیابی حاصل کی۔ اور خلیفہ نے سلطان کو مین الدولہ ولی امیر المومنین کے خطاب سے سرفراز کیا۔ ثعلبی کی بعض بعض مشہور تصنیفات کے نام حسب ذیل ہیں :-

(۱) لطائف المعارف (۲) سحر البلاغہ (۳) فقہ اللغۃ (۴) انہاء فی الکناہ (۵) کتاب العیز (۶) یتیمۃ الدہر۔

**ابوالخیر خوارزمی** الحسن بن بوار بن بابا بن ہرام نصرانی۔ ابو العباس خوارزم شاہ کے دربار کے جن ارباب فضل و کمال کو محمود نے اپنے دربار میں دعوت دی تھی۔ ان میں سے ایک امیر ابوالخیر ابوالحسن خوارزمی بھی ہے۔ (ابو علی ابن سینا اور ابوہل سیحی تو خوارزم سے بھاگ نکلے

لیکن خوار، بیرونی اور عراقی محمود کے دربار میں جانے کے لئے راضی ہو گئے۔ خوار فتح خوارزم کے بعد سلطان محمود کے ہمراہ غزنی آیا اس وقت اس کی عمر سو سال سے زیادہ تھی محمود اس کی بے حد عزت کرتا تھا خاصہ نصرانی تھا۔ وہ جب مالموں اور ناپہلوں سے ملنے جاتا تو نہایت سادگی کے ساتھ اور جب امیروں اور حاکموں سے ملنے جاتا تو نہایت تزک و احتشام سے جاتا تھا۔ ۲۴۱ میں بغداد میں پیدا ہوا اور غزنی میں گھوڑے سے گر کر وفات پائی۔

مستشرق فلسفہ اور طب میں اس نے پندرہ سے زیادہ کتابیں لکھی ہیں لیکن افسوس ہے کہ اس وقت موجود نہیں۔ شہر زوری نے اس کے متعلق تفصیل سے حالات لکھے ہیں۔ مثلاً وہ لکھتا ہے کہ خوار سربانی زبان سے کئی کتابوں کا عربی میں ترجمہ کیا۔ اس کو بقراط نامی کہتے تھے۔ اور اس کو یہ نام منرا وار تھا۔ اس کی تصنیفات کے متعلق لکھتا ہے :-

اور تصانیف بسیار است در اقسام علوم مکت - پختہ اند  
ملاست در توفیق میان نصاری و فلاسفہ و متلاست  
در ظاہر باطن آراء و کلام در باری تعالی و شرایع و متلاست  
در روز بازگشت و کتابی است در کیفیت خلق انسان

## ابوریحان بیرونی

۲۔ رجب ۴۶۳ھ کو خوارزم کے یردنی حصہ

میں پیدا ہوا۔ اس کی عمر کا ابتدائی حصہ خوارزم میں آلِ سامون کے دربار میں گزرا۔ اسی اثناء میں وہ شمس المعالیٰ قابوس بن وشمگیر کے دربار میں بھی چلا گیا تھا۔ جہاں اس نے سلسلہ میں اپنی کتاب "آئین کابوس" کے نام مضمون کی تھی۔ جب خوارزم پر محمود کا تسلط ہو گیا تو ابوریحان بھی غریب میں آکر سلطان محمود کی بزمِ ادب میں شامل ہو گیا۔ وہ اپنے زمانہ کا بہترین مورخ، ادیب اور ہیئت دان تھا۔ اس نے مختلف علوم و فنون کے متعلق متعدد کتابیں لکھی ہیں۔ اگر اس کا تعلق محمود غزنوی کے دربار سے ہو جاتا تو علم و فضل کا ایک بہت بڑا حصہ ایسا رہ جاتا جس کے بغیر محمود کی بزمِ ادب اس قدر شاندار نہیں ہو سکتی تھی۔ ابوریحان سلطان محمود کے ساتھ متفرق محلوں میں شریک رہا تھا۔ ہندوستان بھی آیا تھا۔ جہاں اس نے سنسکرت زبان سیکھی اور دیگر ہندوستانی امور سے واقفیت پیدا کر کے ایک کتاب "نائب الہند" لکھی جو محمود کے زمانہ ہی میں مکمل ہو چکی تھی۔ اس کے علاوہ ابوریحان نے متفرق علوم و فنون میں متعدد کتابیں لکھیں مثلاً

- (۱) قانون مسودی - ۲ - آئینا باقیہ عن قرون الخالیہ - ۳ -
- کتاب التفسیر فی ضاعتہ التفسیر - ۴ - کتاب الجاہر فی الزواہر - ۵ -

۵) - مقالید البیوت - ۶ - العجائب الطیفہ -

سفارت کی بھیجیں سے زیادہ کتابوں کا اُس نے ترجمہ  
کیا تھا۔ ابوریحان نے غزنویں میں ۲۲ رجب سن ۵۷۸ھ کو وفات پائی

## (۲) شعراء

محمودی دربار کے مالوں پر ایک سرسری نظر ڈالنے کے بعد ہم اس کے شاعروں کا ایک اجمالی ذکر کرنا چاہتے ہیں۔ اگرچہ محمود کی بزم ادب میں سیکڑوں شاعروں کا حصہ ہے لیکن ہم نے صرف انہیں کا انتخاب کیا ہے جو کسی نہ کسی حیثیت سے مشہور ہیں۔

**عنصری** | عوفی نے اس کا پورا نام استاد رئیس ابوالقاسم من بن احمد النصری لکھا ہے۔<sup>۱</sup> بلخ کا تاجر زادہ تھا۔ تجارت کی عرصہ سے سفر کو نکلا۔ ڈاکہ کی وجہ سے تباہ ہو گیا اور تجارت کا خیال ترک

۱۔ عنصری کے متعلق معلومات کے ماخذ۔ (۱) باب الکتاب محمد عوفی مرتبہ براؤن ملکم صفحہ (۲۹) (۲) شریعہ شبلی جلد اول صفحہ (۲۴) (۳) تاریخ ادبیات ایران براؤن ملکم صفحہ (۱۱۳) (۴) انما اکرام حکیم شریعہ قادری مطبوعہ رمالاردو صفحہ (۳۸۶)

کر کے حصولِ علم کا ارادہ کیا۔ اُس کے زمانہ میں علمِ فنس کا بازار جس قدر گرم رہتا تھا اس کے متعلق ہم نے گزشتہ فصل میں کچھ ذکر کر دیا ہے۔ چنانچہ عنصری نے آسانیِ متبادلِ علوم و فنون حاصل کر لئے اور ابوالمظفر نصر بن بکتلیکین صوبہ دارِ خراسان کے دربار میں پہنچا۔ جس نے اُس کو اپنے بھائی سلطان محمود کی بارگاہ میں پیش کیا۔

عنصری اُن شعرا میں سے ہے جو محمود کی تخت نشینی کے بالکل بعد ہی غزنو میں پہنچے محمود کے دربار میں اس کی خاص قدر و منزلت ہوئی۔ وہ رفتہ رفتہ بزمِ شعرا کا مسد رشت بن گیا۔ اور ملک اشرا کا خطاب حاصل کیا۔ دربار کے تمام شاعر اُس کو اپنا کلام اصلاح کی خاطر دکھاتے تھے۔ بڑے بڑے نامور شعرا عنصری کی طرح میں قصائد لکھ کر پیش کرتے تھے اور اُن پر بہا ملے پاتے تھے محمود کی شالمانہ فیاضیوں نے عنصری کو دولت و مال سے اس قدر مالا مال کر دیا تھا کہ چار سو زین کمر غلام رکاب میں ساتھ چلتے تھے اور جب سفر کرتا تو اُس کا ساز و سامان جو عموماً طلائی و نقرئی ہوتا تھا چار سو اونٹوں پر بار کیا جاتا تھا۔ اتہا یہ کہ دیکھیں بھی طلائی و نقرئی ہوتی تھیں۔ اکثر شعرا نے عنصری کی دولت مندی کا ذکر مرثیہ و رشک کے ساتھ کیا ہے۔ غاقانی کہتا ہے ۵



شنیدم کہ از فقرہ زود و یگداں ز زر ساخت آلات خواں عصری  
مشہور ہے کہ عصری نے تیس ہزار سے زیادہ شعر لکھے۔ ۲۰۲ھ  
میں اُس کا جو دیوان طہران سے شائع ہوا ہے اور جس میں قصائد کے  
علاوہ چند غزلیں اور رباعیاں بھی ہیں۔ اس میں کل تین ہزار اشعار ہیں  
اُس نے متعدد دشنویاں بھی لکھی تھیں جن کا ذکر لباب الالباب میں اس طرح  
کیا گیا ہے۔۔۔

دشنویاتی کہ تا لیف کردہ است ہم باسم خزانہ یحییٰ الدولہ چو  
شاہبر و مین الجواہر و دامن و عذرا و ملک بن مسیح بن  
ہمسہ یک لُجج بدائع و خزائن حکم و دستور معانی و دقیق  
و معنی اشغال رقیق است۔ و بدان سبب مطلوب طالبان و درو  
ہنرستان بود۔ (دیلم جلد دوم صفحہ ۳۲)

عصری نے اپنے ممدوح سلطان محمود کی وفات سے دس سال بعد  
۳۱۵ھ میں سلطان مسعود کے عہد حکومت میں انتقال کیا۔

**فرخی** | استاد ابوالحسن علی بن جریج فرخی ہمسجری کا باپ جو فرخ  
ہستان کے حاکم امیر خلعت بن احمد کا غلام تھا فرخی جو تقریباً سنہ ۳۱۵ھ میں  
پیدا ہوا تھا کسی زمیندار کا ملازم تھا۔ لیکن جب امیر خلعت کی ایک لڑائی  
سے شادی کی اور خرچ بڑھ گیا تو آقا سے تنخواہ میں اضافہ کی درخواست کی

مانظور ہوئے پر برداشتہ خاطر ہو کر وطن سے چل کھڑا ہوا۔ اور چونکہ بچپن ہی سے شعر و شاعری کا ذوق تھا۔ اور اس اثناء میں اُس نے اس میں کچھ ترقی بھی کی لی تھی۔ اس لئے سید صاحب ابوالمظفر خانی (جو سید صاحب سے ملکر تھے) کے دربارِ کارِ خِیاں میں طرح امیر کے حضور میں باریاب ہوا اس کا ذکر چار مقالہ میں تفصیل مذکور ہے۔

ایک مدت تک چخانی دربار میں رہنے کے بعد فرخی نے غنیمت کا رخ کیا۔ اور جس طرح عصری نے تقریباً پندرہ سال قبل سلطان محمود کے بھائی ابوالمظفر امیر نصر کے توسل سے محمود کی بارگاہ میں رسائی حاصل کی تھی۔ فرخی اُس کے ایک اور بھائی عضد الدولہ ابویقوب یوسف کے ذریعہ سے تقریباً سترہ سال بعد سلطان محمود اور امجد دیباہاں چشم در ونگریت و گلرش بد بخار سید کا سبب ظلم سین کرازی بس، اور بنشندی (چار مقالہ صفحہ ۵۱)۔

”فرخی نے ضایع بدائع فارسی میں ایک کتاب ترجمان البلاغہ لکھی ہے جو اس وقت ناپید ہے۔ لیکن رشید الدین و طو اط نے اسے دیکھا تھا۔ وہ فرخی کو ایران کا مثنوی قرار دیتا ہے۔ ترجمان البلاغہ کی نسبت شہناش

لے فرخی کے حسنِ سہوات کے اخذ۔ (۱۱) باب ۱۱۱۱ جلد دوم صفحہ ۴۷۔ (۱۲) چار مقالہ ص ۲۹

(۱۳) آئینکہ صفحہ ۸۵ (۱۴) خزائنہ ص ۲۶۷ (۱۵) مجمع البحار جلد اول صفحہ ۱۲۲ (۱۶) شہرہ شامی لہجہ ابیات اپریل ۱۹۲۲ء صفحہ ۲۹ (۱۷) تاریخ فرشتہ جلد اول صفحہ ۲۹

و طوطا نے اپنی کتاب حدائق السحر میں سبیل خیال ظاہر کیا ہے :-

”کتابت در سرفت بلایع شرفا سی کہ آزار تر جان ابلاغت خوانند بن بندہ نہ ہو بگرستم“  
 شہدائے کتاب ناغوش و دم ہزار و ہفت ظلم کردہ طریق تصفیہ آلودہ و اجنبیہ انواع علیٰ مشعل

فرخی کے دیوان (جس کے متعلق دولت شاہ نے لکھا ہے کہ او را بہر  
 میں زیادہ مقبول عام ہے اور خراسان میں کوئی بھی اُس سے واقف  
 نہیں) کے دوہلی نسخے برٹش بیورویم میں اور ایک انڈیا آفس کے کتب خانہ  
 میں موجود ہے۔ سلسلہ سلسلہ میں ملہران سے اس کا ایک دیوان  
 ضائع بھی ہوا تھا۔

**عسجدی** | ابو نظر عبدالعیز بن منصور السجدی المروری۔ اس کے  
 متعلق زیادہ معلومات نہیں حاصل ہوتے۔ دولت شاہ نے (جس کو  
 عسجدی کا دیوان نہیں ملتا) اس کو عسجدی کا شاگرد اور ہرات کا باشندہ  
 بتایا ہے۔ اس کے برخلاف عوفی نے اس کو مروری لکھا ہے اور اس  
 کی ذات کی وجہ سے مراد کو قابلِ توجہ قرار دیتا ہے۔

عسجدی محمود کی ہجرت کا ایک درخشاں رکن تھا۔ جب محمود نے سوات  
 کی مہم میں فتح پوری حاصل کی تو عسجدی نے ایک زبردست قصیدہ لکھا  
 جس کے پندرہ شعر عوفی نے نقل کئے ہیں۔ اس قصیدے کے  
 اشعار کے علاوہ اور بھی کئی متفرق شعروں اور قصیدوں کے بابائے

میں منقول ہیں۔

عسجدی نے سلطان مسعود کے عہد حکومت میں ۳۳۲ھ میں وفات پائی  
اسدی حکیم ابو نصر احمد بن منصور الاسدی کے متعلق اگرچہ متفرق  
جگہ سے مواد حاصل ہوتا ہے لیکن حکیم شمس المسد قدوری صاحب نے  
اس پر جس تحقیق سے اپنی کتاب آثار الکرام میں اجمالی طور پر روشنی  
ڈالی ہے۔ وہ خاص طور پر قابلِ وقعت ہے۔ ہم اسدی کے متعلق کچھ  
کے جملے ذیل میں نقل کرتے ہیں: "اس کا سلسلہ قدیم شاعری ایران  
سے ملتا ہے۔ طرس کا باشندہ اور فردوسی کا استاد تھا۔ نیز فردوسی کی  
بین بھی اُس سے منسوب تھی مدت تک سلطان محمود کے دربار میں رہا  
اور سلطان مسعود کے عہد میں ۳۲۵ھ (م ۳۳۲ھ) سے پہلے اس کا  
اتصال ہوا ہے۔ اس نے اپنے قصاید کے ابتداء میں بطور تمہید مناظر  
لکھے ہیں۔ ان کے بعد مدح کی جانب گریز کرتا ہے۔ ان مناظرات  
کی علمی دنیا میں نہایت شہرت ہے۔ منجملہ ان کے پانچ مناظروں کے  
۱۔ عسجدی کے متعلق سمرات کے اخذ:-

(۱) باب ۱۱۱ جلد ۲ ص ۵۰ (۲) ذکرہ دولت شاہ ص ۴۷ (۳) تاریخ فرشتہ جلد ۱ ص ۲۰۲

(۴) مرآت الخیال ص ۱۲۴ (۵) آثار الشکک ص ۱۲ (۶) مجمع القصائد جلد ۱ ص ۲۲۷ (۷)

لغز کا ہنر آت پرشیا برائے جلد دوم ص ۱۳۳ (۸) آثار الکرام ص ۲۸

متعلق ہیں کے عنوان یہ ہیں ارض و سما، یل و نہار، قوس و رمح، عرب و عجم  
 گرو سلطان۔ ڈاکٹر جرن ایٹھے (ETHE) نے ایک مالانہ معمر  
 لکھ کر نیشنل اور نیشنل کانفرنس کے پانچویں اجلاس میں پیش کیا ہے جو ۱۸۸۲ء  
 میں بمقام برلن منعقد ہوا تھا اور اس کی رواماد کے صفحہ (۴۸) میں چھپا ہے  
 فردوسی | ابوالقاسم فردوسی الطوسی کے متعلق اگرچہ متعدد مقامات  
 سے مواد حاصل کیا جاسکتا ہے لیکن سب سے زیادہ قابل وقت مواد  
 بر وفیہ محمود شیرانی نے تنقید شعر البعم کے ضمن میں جمع کر دیا ہے۔ ان  
 کی تحقیقات کی رو سے فردوسی کی ولادت ۳۱۲ھ و ۳۱۳ھ کے درمیان  
 قرار پاتی ہے۔ اگرچہ وہ اپنے گاکا کی شرفا میں سے تھا لیکن زیادہ  
 آسودہ اور فارغ البال نہیں تھا۔ اُس نے اپنے وطن ہی میں شاہنشاہ  
 لکھنا شروع کر دیا تھا۔ اور طوس کا حاکم اس کی وجہ سے اس کا قدردان  
 بھی ہو گیا تھا۔

فردوسی غزنین میں سلطان محمود کی تخت نشینی کے وقت پہنچا ہے

لہ۔ اسی کے متعلق معلومات کے اخذ۔

(۱) زشتہ جلد ۱۳۵۳ (۲) مکتبہ شاہ ۱۳۵۳ (۳) مکتبہ انجیل ۱۳۵۳ (۴) مکتبہ المین ۱۳۵۳

(۵) مکتبہ انجیل ۱۳۵۳ (۶) لاری ہیری آئینہ شایراطن جلد دوم ۱۳۵۳ (۷) فخر مجاہد جلد اول

۱۳۵۳ (۸) تنقید شعر البعم محمود شیرانی اردو ایڈیشن ۱۳۵۳ (۹) آئینہ شایراطن جلد اول  
 اردو ۱۳۵۳

اور شاہنامہ میں سب سے پہلی دفعہ جب سلطان محمود کا ذکر آتا ہے تو سب ذیل خیالات ظاہر کرتا ہے :- ہمیں نے یہ نظر اسی مقصد سے لکھی ہے تاکہ ایام پیری میں اس سے نفع حاصل کروں لیکن مجھ کو کوئی قدر دان ہرگز نہیں ملا۔ میں منتظر ہستی کہ اس امید اور انتظار میں عمر کے چھیٹھ سال میں نگر افلاس اور پریشانی میں گزار دے جب چھیٹھ گزر کر چھیٹھ سال میں لگا ضعیفی نے عصا پیری ہاتھ میں دیدیا میری سرخ و سفید رنجت بےخفرائی ہو گئی۔ بڑھاپے نے کمر جھکا دی۔ آنکھوں کی بصارت ضعیف ہو گئی۔ تب میں نے ایک آواز سنی کہ فریدوں کی تلاش کون کر رہا تھا وہ دیکھو فریدوں زندہ ہو گیا اور زمین و زمانہ اس کے غلام بن گئے (یہ تلمیح ہے سلطان محمود کی تخت نشینی کی طرف) اُس نے اپنی فیاضی اور انصاف سے دنیا کو سحر کر لیا ہے۔ اُس کی تاریخ کے آثار اور علامات سب طرف نمایاں ہیں۔ جب میں نے یہ آواز سنی اپنی کتاب اُسی کے نام پر منسوب کر دی اور توقع کرتا ہوں کہ بادشاہ اس ضعیفی کے عالم میں میری دستگیری کرے۔ اور خدا سے دعا کرتا ہوں کہ میں اُس وقت تک تندرست رہوں کہ یہ کتاب بادشاہ کے نام پر ختم کر دوں۔ (دیگر تنقید شعرا و عجم پر و فیہر ملامہ محمود شیرانی۔ اردو بابت جنوری ۱۹۱۳ء)

سلطان محمود کے پہلے وزیر خواجہ ابوالعیاس فضل بن احمد مسفرانی

کے ساتھ فردوسی کے خاص تعلقات تھے۔ چنانچہ شاہنامہ میں ایک دو جگہ  
فردوسی نے وزیرِ سفرائی کا ذکر بھی کیا ہے۔ اگرچہ متفرق محببِ قصے  
مشہور ہیں لیکن اب تک اس بارے میں کوئی تحقیق نہ ہو سکی کہ فردوسی سلطان  
کے دربار سے کیوں محروم واپس گیا۔ زیادہ تعجبِ خیز بات یہ ہے کہ  
فردوسی کے تعلقات غرضن سے اپنے سرپرست اور دوست وزیرِ سفرائی  
ہی کے عہدِ حکومت میں ۳۹۷ھ میں منقطع ہو گئے اور اس موقع پر سوئے  
پردیسِ محمود شیرانی (مجنوں نے فردوسی کے اس قطعِ تعلق کے متعلق  
کافی حلومات ہم پہنچائے ہیں۔ اور آخر میں کسی خاص نتیجہ تک نہیں پہنچ سکے)  
کے اس جملہ کے ہم ادیکھوچھ نہیں لکھ سکے کہ بھرِ مال سائلِ منعم سے اوبستہ  
دریا سے محروم کیا۔

**غضائری** ابو یزید محمد بن علی الغضائری۔ اس کا وطن رے تھا  
ابتداء میں بہارِ الدولہ بویہ کے دربار کی قدردانیوں پر زندگی بسر کی  
لیکن وہاں سے بھی ہر سال سلطان محمود کی خدمت میں ایک قصیدہ  
لکھ کر روانہ کیا کرتا تھا۔ جس کے صلہ میں اسے ایک ہزار دینار ملا کرتے تھے،  
جب بہارِ الدولہ کا انتقال ہو گیا تو غضائری نے غزنین کا رخ کیا اور  
سلطان محمود کی بزمِ ادب میں شامل ہو گیا۔ جہاں اس کی جیدِ قدر کی گئی  
محمود کی وفات کے بعد مسعود کے اوائلِ عہد میں ۴۲۶ھ میں وفات پائی

عونی نے خامی تعریف کرنے کے بعد اسکے چند شعر مہر و نونہ نقل کئے ہیں،  
مرزا محمد قزوینی نے لسان العرب اور تاج العروس کے حوالے اس کے  
تخلص غسانی کی غلط تحقیق کی ہے یہ

**مشتوری** | ابوسعید احمد بن محمد الغشوری۔ سمرقند وطن تھا۔  
عونی نے اپنی عام طرز کے مطابق اُس کی تعریف کرنے کے بعد  
سلطان محمود کی مدح میں اُس کے قصیدہ کے اور چند دیگر اشعار  
نقل کئے ہیں۔ مشتوری سلطان محمود کی زمرہ ادب میں شامل قاضی الدین  
وطواط نے حدائق السحر میں لکھا ہے کہ اس نے مسند تلون کو مختصر  
کیا ہے اور حور شیدی نے اس کی شرح لکھی ہے۔ جس کا نام کنز الغرر  
ہے۔ براؤن نے اُس کو غزنوی دور کے معمولی شاعروں میں شمار کیا ہے،  
لے غسانی کے متعلق معلومات کے اخذ۔

- (۱) باب الاہباب جلد دوم صفحہ ۵۹ (۲) چار مقالہ اہلب کربل صفحات ۱۳۵، ۱۳۶ (۳)  
تذکرہ دولت شاہ صفحہ ۳۲، (۴) خزائن عامہ صفحہ ۲۶ (۵) مائیں الوضین صفحہ (۵۰۵)  
(۶) مرآۃ البیاض صفحہ ۲۲ (۷) فرشتہ جلد اول صفحہ ۳۹ (۸) لیری ہیری آف پرشیا  
براؤن جلد دوم صفحہ ۱۷۶ (۹) آثام اکرام صفحہ ۳۸۷

لے غسانی کے متعلق معلومات کے اخذ۔ (۱) باب الاہباب جلد دوم صفحہ ۵۹ (۲)  
(۳) چار مقالہ اہلب کربل صفحہ ۱۳۵، ۱۳۶ (۴) حدائق السحر صفحہ ۱۱ (۵) مجمع  
جلداول صفحہ ۵۶ (۶) لیری ہیری آف پرشیا براؤن جلد دوم صفحہ ۱۷۶ (۷) آثام اکرام



**امیر قاضی** | الامیر نذر چہر شہین ابراہیم بن منصور القاضی سلطان محمود

اور سعود دونوں کا معاشرے۔ "ذی ثروت اور دولت مند امیر تھا۔ عربی اور فارسی دونوں زبانوں میں شعر کہا کرتا تھا۔ فارسی کلام عوفی نے نقل کیا ہے۔ عربی قصاید جو سلطان محمود کی مدح میں ہیں ان کے بعض انتخاب امام ثعالبی کی کتاب مہتممۃ الدہر میں مذکور ہیں "عوفی نے اُس کا جو فارسی کلام نقل کیا ہے اس میں سلطان محمود کی مدح کے اور چند دیگر شعر گل سات ہیں۔ باب میں امیر قاضی کے دو عربی شعور بھی مہتمم سے منقول ہیں۔ مزار محمد قزوینی نے اُس کے متعلق اسی چار مقالہ میں جو ثعالبی کی عبارت اور چند عربی شعر نقل کئے ہیں۔

ان چند شاعروں کے علاوہ سلطان محمود غزنوی کی بزمِ ادب میں کئی اور شاعر قابل ذکر ہیں لیکن ان کے متعلق اس وقت ہم کافی مواد حاصل نہیں۔ عوفی نے جن محمودی شعرا کا ذکر کیا ہے ان میں سے بعض کے نام یہ ہیں:-

(۱) کسائی مرزوی (۲) زمینی طوی محمودی - (۳) حبیبی الادیبی -

۱۔ تانی کے متعلق سطورات کے اقتد -

۲۔ کتاب الادب ص ۳۳، (۲) چار مقالہ الکب سوریل صفحہ ۱۳۲-۱۳۳

(۳) مجمع النصوص جلد (۱) صفحہ (۶۶) (۴) آثنا گرام صفحہ (۳۹۲)

(۴) ابوسرقہ عبدالرحمن بن احمد بلخی (۵) ابوالفضل مسرور بن محمد الطائقی  
(۶) ابو عبد اسر عبدالرحمن بن محمد عطاری -

اگرچہ باب الاباب میں ان میں سے ہر ایک کے متعلق چار پانچ  
سطریں ضرور لکھی گئی ہیں۔ اور ہر ایک کے متعدد اشعار بطور نمونہ کے  
نقل بھی کئے گئے ہیں۔ لیکن جو کچھ لکھا گیا ہے وہ اس قدر سطحی ہے  
کہ اس کے ذریعہ سے ہم ان کے متعلق کوئی خاص بات نہیں معلوم  
کر سکتے۔

جو چار مقال کی ایک حکایت میں بیان کیا گیا ہے کہ :-

”سین الدولہ سلطان محمود بن ناصر الدین بشہر غزنہ بر بالٹ کوٹکے  
 در چار در می نشستہ بود۔ باغ ہزار دخت روئے پلور کمان  
 کرد و گفت من ازیں چارہ دراز کدام در بیرون خواہم رفت حکم کن  
 و اختیار آن بر پارہ کاغذ نویس و وزیر بنالی من نہ۔ و ایں ہر چارہ  
 در راہ گذر داشت۔ اور کمان اسطراب خواست و از قطع  
 بگرفت و طالع راست کرد و سامعی اندیشہ نمود و بر پارہ کاغذ جو  
 در وزیر بنالی نہا و محمود گفت حکم کردی گفت کردم۔ محمود بفرمود  
 تا کتہہ دیشہ و بیل آوردند۔ بردیوارے کہ بکباب مشرق است  
 درے پھین بکنند۔ و از آن در بیرون رفت و گفت تاں کاغذ  
 پارہ بیاورند۔ اور کمان بروے نوشتہ بود کہ ازیں چارہ وزیر  
 بیرون نشو۔ بروی مشرق درے کتہہ و وزان در بیرون شد  
 محمود چون بخواند طالع گفت اورا بیان سرائے قلعہ اندازند  
 چنان کردند کہ امام سیامین کالے بستہ بود و اور کمان بر آن  
 دام آمد و دام ہرید و آہستہ بر زمین لود آمد۔ چنانکہ بروے  
 انکار نشد محمود گفت اورا بر آید۔ بر آوردند۔ گفت یا بھیکان  
 ازیں حال باری ندانستہ بودی و گفت اے خداوند!

جو چار مقام کی ایک حکایت میں بیان کیا گیا ہے کہ :-

تیسرا دورہ سلطان محمود بن ناصر الدین بشیر غزنوی بر بالٹ کوٹ کے  
 چار درمی نشستہ بود۔ باغ ہزار درخت روئے بہار مکان  
 کرد و گفت من ازیں چارہ در اندام در بیرون خواہم رفت حکم کن  
 اختیار آن بر باد کاغذ نویس دور زیر نہالی من نہ۔ و ایں ہر چارہ  
 در را گذر داشت۔ اور یہاں اسطراب خواست دار کفاح  
 گرفت و طالع راست کرد و سامعی اندیشہ نمود و بر باد کاغذ نوشت  
 دور زیر نہالی نہا و نمود و گفت حکم کردی گفت کردم۔ محمود بفرمود  
 نہا کنند و پیشہ و پیل آردند۔ بر دیوارے کہ کباب مشرق است  
 درے پھینکند۔ و از آن در بیرون رفت و گفت۔ آن کاغذ  
 پارہ بیاوردند۔ اور یہاں بروئے نشستہ بود کہ ازیں چارہ ذہب  
 بیرون نشود۔ بر دیوار مشرق درے کنند و زبان در بیرون شود  
 محمود چون بخواند طیر و گشت گفت اورا بیان سرائے فرماؤند ازند  
 چاں کردند کہ امام میائیں واسے بستہ بود اور یہاں بر آن  
 دام آمد و دام بدید و آہستہ بزمن فرود آمد۔ چنانکہ بروئے  
 انکار نشد محمود گفت اورا بر آید۔ بر آوردند۔ گفت یا بویکا  
 ازیں حال باری ندانستہ بودی، گفت اے خداوند!

دانستہ ہوں۔ گفت دلیل کو؟ غلام ہا آواز داد و تقویم  
 از غلام بستند و تحویل خویش از میان تقویم بیرون کرد۔ در  
 احکام آن روز نوشتہ بود کہ مرا از جائے بندہ بنیدارند۔ لیکن  
 بسلامت بزمین آیم و تندرست بر خیزم۔ اس سخن نیز موافق  
 رائے محمود نیامد طیو تر گشت۔ گفت اور ابقلعدہ بروید و باز  
 دارید اور ابقلعدہ غرضیں باز داشتند و شش ماہ در آن محبوس

اسی کے سلسلہ میں ایک دوسری حکایت بھی پیش کی گئی ہے جس میں  
 محمود ابوریحان کو قید خانہ سے ملا کر معافی چاہتا ہے اور انعام و اکرام سے  
 سرفراز کر کے کہتا ہے کہ ”یا ابوریحان! اگر خواہی کہ از من بزور دارباشی  
 سخن بر مراد من گو۔ بر سلطنت علم خویش“

اس واقعہ کے صحیح یا جھوٹ ہونے کے متعلق فی الحال کچھ بھی نہیں  
 کہا جاسکتا تاہم یہ ضرور ہے کہ یہ حکایت نہایت شک آمیز ہے اور  
 بہت ممکن ہے کہ غلط ہے۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ نظامی عرفی نے  
 چہار مقالہ میں اس سے زیادہ غلط امور قلمبند کر دیے ہیں نہ صرف  
 سنی سنائی باتوں اور قصہ کہانیوں بلکہ تاریخی امور میں بھی نظامی  
 نے بعض جگہ نہایت بے موقع اور سیوہ و واقعات لکھے ہیں سرفراز  
 محمد قزوینی نے چہار مقالہ مطبوعہ گب موریل) پر جو مقدمہ لکھا ہے

اس میں نظامی کی جن غلطیوں کو پیش نظر کر دیا ہے۔ انہیں ہم یہاں نقل کرتے ہیں۔ جن پر ایک نظر ڈالنے سے معلوم ہو جائے گا کہ نظامی نے کس قسم کی اہم تاریخی غلطیاں کی ہیں

(۱) ابوالقاسم علی بن محمد اسکانی مینا پوری کو فوج بن منصور بن فوج بن نصر بن احمد سامانی کا وزیر لکھا ہے۔ حالانکہ وہ اُس کے دادا فوج بن نصر کا وزیر تھا اور اس کے جلوس سے بیس سال قبل ہی انتقال کر چکا تھا دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۳-۱۶) و (۱۰۳)۔

(۲) اہستگین بانی خاندان غزنویہ کو متذکرہ بالا فوج بن منصور کا معاصر قرار دیا ہے۔ حالانکہ وہ بھی فوج کے جلوس سے ایک عرصہ قبل ہی انتقال کر چکا تھا۔ اور فوج کے زمانہ میں موجود نہ تھا۔

دیکھو جاتالا (صفحات ۱۲-۱۳-۱۴-۱۵)۔  
(۳) یہ فرض کیا ہے کہ سبکتگین نے سیمجوریوں سے ملکر خراسان پر لشکر کشی کی اور سبکتگین سے جنگ کیا۔ حالانکہ اہستگین اس واقعہ سے تقریباً تیس سال قبل ہی وفات پا چکا تھا اور اس وقت بھی خود سبکتگین نے سیمجوریوں سے جنگ کی تھی نہ کہ ان سے ملکر کسی اور کا مقابلہ کیا۔ یہ نہایت مشہور تاریخی واقعہ ہے۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۲-۱۳-۱۴-۱۵)۔

۴۔ سامانیوں کے ایک مشہور سردار ابو علی احمد بن محتاج خجانی کو (علاقہ ان غلطیوں کے جو اس کے نام شہر اور منصب کے متعلق کی ہیں اور اس کو ابو الحسن علی بن محتاج الکشافی حاجب الباب لکھا ہے) نوح ابن منصور سامانی کا معاصر خیال کیا ہے۔ حالانکہ وہ نوح کے جلوس سے بائیس سال قبل مر چکا تھا اور اس کی بادشاہت کے زمانہ میں زندہ نہیں تھا۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۲-۱۰۴-۱۰۵)

(۵) اسی ابو علی بن محتاج کو سلجوقیوں کے خراسان پر لشکر کشی کرنے کے زمانہ میں زندہ قرار دیا ہے حالانکہ وہ اس واقعہ سے انچالیس سال قبل انتقال کر چکا تھا (صفحات ۱۲-۱۰۴-۵۔ چار مقالہ)

(۶) ماکان بن کالی کو نوح بن نصیر بن نصر احمد سامانی کا معاصر خیال کیا ہے۔ حالانکہ وہ اس کے پردادا نصیر بن احمد کا معاصر تھا اور اس سے انچالیس سال پہلے مر چکا تھا۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۵-۱۶-۱۰۵)

۷۔ سامانیوں کے اس لشکر کے سردار کو جس نے ماکان بن کالی سے جنگ کیا اور اس کو مار ڈالا تا شہ سپہ سالار کے نام سے موسوم کیا ہے حالانکہ تمام مورخین اس پر متفق ہیں کہ اس جنگ میں ابو علی بن محتاج خجانی سپہ سالار تھا۔ چہرہ کارہ صفحات (۱۵-۱۶-۱۰۶)

(۸) حسن بن سہل کو اُس کے بھائی فضل بن سہل سے ملا دیا ہے۔ اور حسن کو ذوالریاسین لکھا ہے۔ حالانکہ یہ اس کے بھائی فضل بن سہل کا لقب تھا۔ پوران زوجہ مومن رشید کو فضل بن سہل کی دختر قرار دیا ہے حالانکہ وہ اُس کے بھائی حسن بن سہل کی لڑکی تھی۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۱۹-۱۰۹-۱۱۰)

۹۔ سلطان مسعود سلجوقی اور سلطان سنجر میں اشتباہ کر دیا ہے۔ اور المسترشد باغشکی لشکر کشی کا مقصد سلطان سنجر سے جنگ کرنا قرار دیا ہے۔ حالانکہ تمام مورخین اس پر متفق ہیں کہ المسترشد سلطان مسعود سے جنگ کرنے نکلا تھا نہ کہ سلطان سنجر سے

دیکھو چار مقالہ صفحات (۲۱-۲۲-۱۱۱)

۱۰۔ ایک خان کو جو ماوراء النہر کے لوگ خانیہ سے تھا بغراخان کے نام سے یاد کیا ہے۔ اور بغراخان کو سلطان محمود کا معاصر قرار دیا ہے۔ حالانکہ اس کا معاصر ایک خان تھا۔

دیکھو چار مقالہ صفحات (۲۴-۲۵-۱۲۱-۱۳۲)

۱۱۔ مسعود سعد سلمان کے متعلق کئی تاریخی غلطیاں کی ہیں جس کے متعلق مرزا محمد قزوینی نے حواشی چار مقالہ میں تفصیل کے ساتھ بحث کی ہے چار مقالہ صفحات (۲۴-۲۵-۱۴۸-۱۵۲)



(۱۲) ایک جعلی شخص موسوم بہ امیر شہاب الدین قلیش اب غازی -  
(دیکھو صفحہ ۵۴) کا جہاں ذکر کیا ہے - تو ایک دو سطروں ہی میں  
پانچ سات ایسی غلطیاں کر دی گئیں ای اصل اصالح نامکن سی معلوم ہوتی ہے  
اور لطف یہ ہے کہ مصنف نے اس کو اپنے ذاتی تجربہ کے طور پر لکھا ہے  
غزوی نے اس کے متعلق اپنے حواشی میں مفصل بحث کی ہے -

۱۳ - یعقوب ابن اسحاق کنڈی کو جو فیلسوف عرب کے نام سے مشہور  
تھا - جس کے آبا و اجداد مشہور ترین مسلمانوں میں تھے اور خلفائے بنی امیہ  
اور بنی عباس کے معتدرا مامور اور عامل تھے - اور مس کے جدا جدا شعث  
بن قیس حضرت رسول خدا کے صحابہ میں سے تھے - یہودی قرار دیا ہے  
اور اسی یہودہ بنیاد پر ایک طویل حکایت لکھی ہے جو اول سے آخر تک  
غلط اور - لایعنی باتوں سے بھری ہوئی ہے -

دیکھو چار مقالہ صفحہ ۵۵۱ - ۵۶۰ اور ۲۰۳ - ۲۰۴

۱۴ - خواجہ نظام الملک طوسی کی وفات باطنیوں کے ہاتھ سے بغداد  
میں ظاہر کرتا ہے - حالانکہ وہ نہاد مذہب قتل ہوا -

دیکھو چار مقالہ دیکھو صفحہ (۶۶ اور ۲۰۷)

۱۵ - مشہور مسلمان طبیب محمد بن زکریا رازی کو منصور بن نوح سامانی  
کا وزیر لکھ دیا ہے - حالانکہ وہ منصور کے سنہ جلوس سے تقریباً ۳۰ سال قبل

وفات پاچکا تھا۔ اسی ہاتھ بنیاد پر ایک بڑی حکایت لکھی ہے۔ جو سرتا پیہو دگیوں سے معمور ہے۔

چاہنگار دیکھو صفحات (۴۲-۴۷ اور ۲۴۰-۲۴۱)

۱۶-۱۷۔ علاء الدولہ بن کاکو یہ کوشس الدولہ بن فخر الدولہ سمجھ لیا اور ابوعلی سینا کو مالدار الدولہ کا وزیر قرار دیا حالانکہ دوشمس الدولہ کا وزیر تھا۔ نیز یہ کہ ابوعلی نے ہمدان میں وزارت کی اور نظامی نے لکھا ہے کہ وہ رے میں وزیر ہوا۔

غرض جس شخص نے مشہور تاریخی واقعات کے متعلق اس قدر فاش غلطیاں کی ہیں (جن میں سے بعض کو وہ اپنا ذاتی تجربہ بھی قرار دیتا ہے) اس سے کیا امید ہو سکتی ہے کہ ابوریحان کے واقعہ میں صحت کا لحاظ رکھتا۔ بہت ممکن ہے کہ کسی دوسرے حکیم یا مہتمم کے ساتھ کسی اور بادشاہ نے اس قسم کا سلوک کیا ہو اور روایت نظامی تک اس طرح پہنچی ہو یا خود اس نے اس کو اس طرح لکھ دیا ہو۔

دوسرے قسم کا اعتراض جو محمود پر کیا جاتا ہے وہ اُس کا بغل ہے اس کے متعلق ابن اثیر نے چند پر لطف قصے نقل کئے ہیں۔ اور لکھا ہے کہ سلطان محمود غزنوی کے کردار میں صرف ایک چیز خراب ہے جو اُس کا لاپچی اور بغل ہونا ہے۔ اسی قسم کے اعتراضات میں

فردوسی کا مشہور عالم فساد بھی آجاتا ہے۔ لیکن متذکرہ بالا قصہ کی طرح فردوسی کے واقعہ کے متعلق بھی کوئی قطعی تصدیق نہیں کیا جاسکتا۔ یہ بات ضرور ہے کہ فردوسی محمود کے دربار سے نامراد واپس گیا۔

اس کا اصلی سبب محمود غزنوی کا بغل تھا یا یہ قصہ بھی پہلے قسم کے اعتراضوں میں شامل ہے اس کی نسبت کسی ایک رائے تک پہنچنے کے لئے ہماری موجودہ معلومات نا کافی ہیں۔ اگر بغرض محال ہم ان دونوں قصوں کو صحیح بھی تسلیم کر لیں تو ہمیں یہ دیکھنا چاہیے کہ ان کاموں کے عام کردار اور علمی احسانات پر کیا اثر پڑ سکتا ہے؟

محمود کی علمی و ادبی | بقول شیرانی "اگر آج ہمارے پاس تاج الفیہ  
قدر و انبیا" مقالات ابو نصر مشکافی "تاریخ محمودی

ابو الفضل جہتی "تاریخ الامم و الملوک" اور "تاریخ محمود و ذائق موجود ہیں تو ہم محمود کی خیال منی سر پرستی، علوم و فنون اور قدر دانی شعرا کے واقعات تفصیل کے ساتھ بیان کرنے کے قابل ہو سکتے "ہم اس قسم کی جس قدر بھی معلومات ہیں اس وقت دستیاب ہو سکتی ہیں۔ انہی کے ذریعہ سے ہم ہاں محمود کے متعلق اعتراضات پر بحث کریں گے۔

(۱) ابو الفضل جہتی نے ابو الخیر خوارزمی کے متعلق لکھا ہے کہ "سلطان محمود با او در نہایت اکرام و غایت عظیم اختیار نمود بحد کہ گویند

زمین را در مقابل او بوسید۔ خارا بنی تین حکام میں سے ہے جو سلطان محمود کی طلبی پر خوارزم کے دربار سے غزنین جاتے پر آادہ ہو گئے تھے اور جن میں سے ایک ابوریحان بھی تھا۔ تعجب ہے کہ محمود ایک نصرانی حکیم خمار کی قدر و منزلت کو اس قدر کرے اور ابوریحان کو قید کرادے۔

۲۔ خضائری غزنین آنے سے پہلے جب بہاء الدولہ بویہ کے دربار میں تھا تو ہر سال محمود کی خدمت میں ایک قصیدہ روانہ کیا کرتا تھا جس کے صلہ میں محمود اس کو ایک ہزار دینار انعام عطا کیا کرتا تھا۔

(۳) ایک دفعہ محمود کی فرمائش سے خضائری نے ایک رباعی لکھی جس کے صلہ میں سلطان نے دو ہزار دینار عطا کئے اس کے بعد خضائری نے ایک غزل پر بھی جو سلطان کو پسند آئی اور اس نے صلہ کو المصفا کر دیا۔ اس عنایت کے شکر میں خضائری نے ایک مٹول قصیدہ لکھا جس کا مطلع یہ ہے

اگر مراد بجاہ اندرست و جاہ بال مرا بہ میں کہ بینی جمال با کمال  
فرشتہ کہتا ہے کہ جب یہ قصیدہ سلطان کے ملاحظہ میں پیش ہوا تو اُس نے چودہ ہزار درہم پھر عنایت کئے اس علیہ بے کراں کو دیکھ کر بے

---

لے خضائری کو جو انعامات محمودی دربار سے ملے ہیں ان کی تفصیل خوانہ مامورین سے

نے بیحد بیچ و تاب کھائے۔ اور اس قصیدہ کے جواب میں ایک قصیدہ

لکھا جس کا مطلع یہ ہے ۵

خدا مکانِ خراسان و آفتاب کمال کہ وقت کرد بر او ذوالجلال <sup>جلال</sup> عزوجل

سلطان نے غصہ کی کو بھی اسی قدر رقم عنایت کی۔

۴۔ غصہ کی بھی سلطان نے خاصی کدرو منزلت کی۔ ملک شہرا

کا خطاب دیکر دربار کے شاعروں کا افسر مقرر کیا۔ اُس کے جاہ و جلال

اور دولت و ثروت کا یہ حال تھا کہ اُس کا کھانا سونے چاندی کے

برتنوں میں پکنا تھا۔ اور جب وہ مکان سے باہر نکلتا تھا تو چار سوار <sup>سوار</sup>

مکر غلام اُس کے ہمراہ رہا کرتے تھے۔

(۵) چار متلا میں لکھا ہے کہ غصہ نے جب یہ باغی سلطان کے

سامنے جا کر پڑھی ۵

کے عیب نہ زلف بت از کا استن چہ جائے بغم تشن و عاشق است

جائے سرب و نشاط مے خواستن کار استن سر و زپیر استن است

تو سلطان کا سارا غم دور ہو گیا اور اُس نے حکم دیا کہ تین بار غصہ کا سنہ

جلالت سے بھرا جائے۔ دیکھو صفحات (۴۴-۴۵)

۶۔ غصہ کی طرح غری بھی سلطان کی ہزم ادب میں اس قدر

سرفراز ہوا کہ جب باہر نکلتا تو بیس زرتین مکر غلام اُس کی سواری کی

جلو میں چلا کرتے تھے ۔

۷۔ سلطان محمود نے قلعہ کالنجر کا محاصرہ کیا تو وہاں

کے راجہ نندائے ۳۰۰ ہاتھی دیکر صلح کر لی اور ہندی زبان میں

ایک قصیدہ مدحیہ لکھ کر سلطان کی خدمت میں روانہ کیا ۔ دربار میں

ہند اور عرب و عجم کے جو علماء تھے انھیں سلطان نے یہ قصیدہ سنایا

سبھوں نے اُس کی تعریف و توصیف کی تو سلطان نے اُس کے

صلہ میں نندا کے تمام علاقے واپس کر دیے اور ملا وہ اس کے چودہ

قلعوں کو اپنی طرف سے اُسے دیدیا ۔

۸۔ محمود کی قیل بار افغان بنشیاں ۔ ضرب الش کے طور پر مشہور ہو گئی

تھیں ۔ وہ ہاتھی بھر بھر کر افغانا ت دینے کا مادی تھا ۔ فارسی شاعری

میں ایسی تلمیحیں موجود ہیں جن میں سلطان محمود کے افغانی ہاتھیوں

کا ذکر آتا ہے ۔ نظامی فرماتے ہیں ۔

مرا پیلار از تو مقصود نیست کہ پیل تو چون پیل محمود نیست

غضازی ایک موقع پر کہتا ہے ۔

امید دارم کہیں بار صد ہزار تمام بہن بیارو بر پائے پیل برقیال

۹۔ اخوند از ناما لارم محمود ۴۴ میں تاریخ غزنیہ اور طحاوی لکری سے مراد مال کا گیا ہے

۱۰۔ اخوند از تنقید شاعر محمود شیرانی مشہور را کو ۔

ایک دوسری جگہ غفرانی کہتا ہے ۵

مراد بیت بفرمود شہر یار جہاں بر آن صنوبر عنبر عذار شکلیں حال  
دو بدرہ زر بفرستاد و دو ہزار درم بر رقم حاسد و تیمار بد گال نکال

خاقانی غفرانی کی دو لہجہ می کا ذکر کرتا ہے ۵

شینم کہ از نقرہ زد دیگداں زور ساخت آلاتِ غولِ غفرانی

اوزی کہتا ہے ۵

چند کوئی غفرانی را شعر نیکو آمد است دولت محمود بود است آن نہ لعل غفرانی

۹۔ سلطان محمود اپنی بزمِ ادب کے شعرا پر سالانہ چار لاکھ دینار صرف کیا کرتا تھا۔ ہر نئے شاعر کو اُس کے دربار میں عزت کے ساتھ جگہ دی جاتی تھی۔ وہ شاعر دن کو بیکھ کر مسرور ہوتا تھا۔ فرخی کہتا ہے ۵

تو از دیدار ماچ پہنیاں شاداں شوئی کہ ہرگز سیم اناں و اس گشت از دید  
طواف شاعرانِ منیم گرد مقر تو دایم بہانا قصر تو کعبہ است و گرد قصر تو بطحا

کیا فیاضیوں کے ایک ایسے ناپیدا کراں بحرِ نواج سے تشنہ لب جانا فلسفہ و سی کی بد قسمتی نہیں ہے؟ محمود کے نزدیک اُس محمود کے نزدیک جس نے ابر نیساں بکر شاعروں پر لکھو کھا اشرافیوں کی بادشاہ کی ساتھ نہرا اشرافیاں دینا کوئی بڑی بات نہ تھی۔ لیکن جب فردوسی

۵۔ ما خود از شعر العجم جلد اول۔

کا ظن قسمت ہی ایسا نہ ہو کہ اُس کو حاصل کر سکے تو اس کا کیا علاج؟  
یہ بھی دنیا سے ادب کا ایک معنی ہے کہ سمونی سمولی شاعر تو لکھو کھا رہا  
انعاموں میں حاصل کریں اور فردوسی جیسا زبردست شاعر اور رزمیہ نگار  
قطعا محروم رہ جائے۔ لیکن کیا صرف ایک بد قسمت فردوسی کے قصہ کو  
چمکانا اور محمود کی دوسری تمام فیاضیوں کو تاریکی میں رکھنے کی کوشش  
کرنا اور اس امر کا دعویٰ کرنا کہ محمود بخیل اور حریص تھا۔ انصاف  
کا خون کرنا نہیں ہے۔

محمود بالطبع حریص صحیح بخیل صحیح لیکن اُس نے عام شاعروں کے  
ساتھ جو سلوک کیا وہ اس امر کے ثابت کرنے کے لئے کافی ہے کہ وہ  
فردوسی کے ساتھ بھی سلوک کر سکتا تھا۔ لیکن نہ معلوم کونسا ایسا منہوس  
واقعہ پیش آگیا کہ فردوسی کو اُس کی بارگاہ سے مایوس یا ناپاٹا اور  
اس کے باعث محمود کے خلاف خیالات پھیلانے والوں کو ہمیشہ  
کے لئے موقع مل گیا کہ وہ اس کو برا کہہ کہہ کر اُس کی علمی و ادبی حدت  
سے بھی اُس کی زندگی کے عظیم الشان کارناموں کو محروم کر دیں  
اس حقیقت پر ہم نے پہلے بھی زور دیا ہے کہ اگر محمود دراصل  
شاعروں اور عالموں کا قدر داں نہیں تھا اور اگر اس نے اپنے  
دربار میں اُن کے ساتھ بُرا برتاؤ کیا ہے تو کیا آج سوائے چہار مقالہ



کی ایک شک آمیز روایت کے جو البیرونی کی نسبت ہے اور کیا سوچا  
اُس طشت از بام افسانہ کے جو فردوسی سے متعلق ہے ہمیں اُس کی  
ناقدر دانی اور بدسلوکی کی کوئی اور مثال ہمدست نہ ہو سکتی ؟  
کیا اُس کے مخالفین جنہوں نے اُس کو بزم کرنے کی پُراسرار کوشش  
کی ہے ان دو وقتوں کے علاوہ اس قسم کے اور واقعات ثبوت  
کے لئے نہیں پیدا کر سکتے تھے۔ اگر انہیں کہیں بھی ذرا سا ان امور  
کی طرف اشارہ نظر آتا تو ہمیں یقین ہے کہ وہ اُس کو اُجاگر کر کے  
محمود کی برائیوں کا ایک زبردست قلعہ تعمیر کر دیتے۔ لیکن واقعہ ہے  
کہ محمود کی عالمگیر فیاضیوں اور قدر دانیوں نے اس امر کا کہیں موقع  
نہیں دیا۔

محمود کے متعلق بعض قدیم مصنفین کی رائے

اگر محمود علم و ادب کا حقیقی قدر دان  
نہ ہوتا اور البیرونی کے شک آمیز  
واقعہ کے مطابق وہ اپنے دربار میں

علماء و فضلاء کو ذلیل کیا کرتا تو کیا اُس کے بعد کے مصنفین اس امر  
کی طرف کہیں بھی اشارہ نہ کر دیتے ؟ اس قسم کی شکایت کے بر خلاف  
جب ہم محمود کے بعد کی چند تاریخوں کا مطالعہ کرتے ہیں تو ہمیں حیرت  
معلومات حاصل ہوتی ہیں۔

(۱) محمد عوفی نے باب الالباب میں محمود کی جاگیر اور کشتورکشی و غول کی تعریف کرنے کے بعد لکھا ہے:-

بائیں بہ شائل از تربیت ملا و امانل پیچ و قیہ اہل کرد  
و بہادرت ایشان رغبت صادق داشتے - و بہادرت ایشان  
این نام بستے و شعرا طاعت ناخرد و ہر سخا فرمودے تا لاجم  
ہر یک بقدر وسع و طاقت خود ذکر میل و نام نیک اور اعلیٰ  
گردانیدند و بنظم و نثر تازی و پابی در محامد و آثار و اقرا  
ساختند۔ (دیکھو جلد اول صفحہ ۱۲۴)

(۲) محمد السدستونی اپنی تاریخ گزیدہ میں محمود کے متعلق رقم طراز ہے:-

گمزداد از آفتاب روشن تر است و سامی اعد و روزگار دین از  
شرح و وصف مستفی - کتابی بی سقامات اور نصرستان و  
مہدات ابر الفضل ثیبانی شاہ مال اوست طمار و شعرا را  
دوست داشتے - و در حق ایشان مطالع جزین فرمایند  
ہر سال زیادت از چار صد ہزار دینار اورا بدیں جامع  
صرف شدے :- (دیکھو تاریخ گزیدہ صفحہ ۳۹۵)

۳۔ مجمع الفصحا میں محمود کے متعلق لکھا ہے:-

چوں دولت ملک ال نامرو غزنویہ بلند آواز آمد سلطان

بن ناصر الدین بکتکین در تربیت شعرا کو شہید و دیکھیں  
 مستعدان ہمدید کرد۔ چنان کہ نذرت ملکیم ابو القاسم غفری  
 از دولت ہمدید اردو کی در گذشت و چہا۔ صد تن شعر  
 ماہر قادر۔ در آں والا دولت تربیت یافتند۔

(مجمع الغمصار جلد اول ذکر محسوس)

۴۔ سلطان کی علم دوستی کے متعلق بجز القواعد میں جو تصنیف  
 قرن ششم ہجری کی فارسی زبان میں ایک تصنیف ہے اور ملک شام میں  
 اتابک ابی سعید ارسلان آبیہ بن آق منقر کے لئے لکھی گئی ہے روایت  
 ذیل مرقوم ہے۔

سلطان غازی محمود بکتکین گفت ہمدید ہائے جاں و دجاں  
 با فتم ملک آرد و نذر باخواندن و خبر یک گدشتگان دین  
 پس بفرمود تا د شہر فرخین کتب خانہ ساختند چون شب در  
 علماء را جمع کردند تا بنویسند۔

(ماخذ از تنقید شعرا العجم مطبوعہ اردو)

بابت اکوڑ برس ۱۹۱۲ء صفحہ ۵۲۵)

۵۔ سلطان محمود کے انتقال کے بعد غری نے جو مرثیہ لکھا ہے وہ  
 بھی یہاں نقل کئے جانے کے قابل ہے۔ کیونکہ وہ ایک شاعر

کے دل کی پُر خلوص صدا ہے جو اپنے محسن کی وفات سے متاثر ہونے کے بعد بغیر کسی خاص غرض کے اُس کے دل سے پھوٹ نکلی ہے۔ اس کے پڑھنے سے معلوم ہوتا ہے کہ محمود غزنوی درحقیقت شعرا کا کس قدر

سرپرست و مربی تھا۔ بعض شعر ملاحظہ ہوں۔

شہر غزنین نہ ہاں است کہ سن و میم یار	چہ قناد است کہ امر و نذر گوشت کار
کو بہا جینم پر شورش و سترام کوئے	ہمہ پر جوشن و جوشن در و پیل سار
ہستراں میمنہ بر روی زان بچھنا	چشمہا کردہ ز خون نایہ بر آب طہار
ملک سال و گرباز نیامد ز غنہا	دشمنے روی نہا دست درین لہار
سیری خوردہ گردی کہ خفتہ است امروز	دیر تر خواست گر بج پیش ز غار
خیر شاہ اگر رسولان شہاں آمدہ اند	بدیہا دارند آوردہ نذران و شمار
کہ تواند کہ براگینزد ازیں خواب ترا	خفتنی خفتہ کہ خواب نگر و میدار
خفتن بسیار اے خواجہ نموتے تو بنو	پس کس خفتہ ندید است ترا زین کردار
شعرا یہ تو بازار برافرودختہ بود	رفتہ و با تو بیک بارہ رفتہ آں بازار

۶۔ جب سلطان علاء الدین حسین غوری نے اپنے دو بھائیوں قطب الدین محمد اور سیف الدین سوری کے خون کا بدلہ لینے کے لئے غزنین پر حملہ کر کے اس کو تاخت و تاراج کر دیا اور تمام غزنوی حکمرانوں (سوائے محمود مسعود اور ابراہیم) کی لاشوں اور قبروں کو اکھاڑ پھینکا اور

محمودی نشانوں کو لمبا میٹ کر دیا تو اُس وقت بھی اُس کی زبان پر یہ  
 اشعار جاری تھے جو زد و سی نے محمود کی مدح میں لکھے تھے ۵  
 چو کو دک لب از شیر باد و شبست ز گہوارہ محمود گوید نخست  
 بہ تن زندہ بیل و بجاں جبرئیل بکعت ابرہمن بدل رود نیل  
 چنانکہ محمود شاہ بزرگ بہ ابشخوآر دہمی میش و گرگ  
 ایسے نازک موقع پر جب کہ بجائیوں کے خون کے انتقام کے لئے  
 ملا الدین سراپا لگ بگر جہان سوز بنا ہوا تھا اپنے دشمنوں کے  
 بادشاہ اور اپنے بجائیوں کے قاتل کے دادا کو اُس کا اس طرح یاد  
 کرنا سوائے سلطان محمود کی علمی اقبال مندی کے اور کوئی بات نہیں۔  
 محمود کی علمی و ادبی قدردانیوں پر ایک سرسری نظر ڈالنے  
 اور اُس کے متعلق بعض مشہور معنفین کے خیالات پیش کرنے کے  
 بعد اب ہم محمودی عہد کے ان کار نمایاں کا ذکر کرتے ہیں جن کی وجہ  
 سے فارسی نظم و نثر میں کافی اضافہ ہوا جس کی باعث ادبیاتِ فارسی  
 ہمیشہ محمود کی مرہونِ منت رہے گی اور جس کے دیکھنے سے محمود کی  
 حقیقی علمی خدمات کا صحیح نقش ہمارے ذہنوں پر ثبت ہو سکتا ہے۔  
 محمود کے احسانا (۱) سلطان محمود نے اپنی بزمِ ادب کے  
 فارسی نظم اور نثر پر ایک رکن محمد بن محمود ابدالی علی بنی سے فرمایش

کر کے نصیحت نامہ نوشیروان کو بجز تعارب میں منظوم کرایا۔ یہ کتاب اس وقت کیاب ہے صاحب مجمع الفصحاء نے اس کے متفرق اشعار نقل کئے ہیں۔

۲۔ سلطان محمود ہی کی بزم ادب کے ایک اور رکن خسروی اچکا ذکر گذشتہ فصل میں آچکا ہے، نے صنعت تلون کو مختصر کیا اسکا ذکر رشید الدین و طواط نے حایق السحر میں کیا ہے۔ خورشیدی نے خسروی کی شرن لکھی ہے۔ جس کا نام کنز الغرائب ہے۔

۳۔ سلطان محمود کی بزم ادب کے ایک زبردست رکن فرخی نے منالاج باج فارسی کے متعلق شریں ایک کتاب ترجمان ابلاغت لکھی جو اس وقت ناہید ہے۔ رشید الدین و طواط نے اسے دیکھا تھا۔ چنانچہ اپنی کتاب مدایق السحر میں اس کے متعلق جو رائے ظاہر کی ہے۔ اس کو ہم نے فرخی کے تذکرہ میں نقل کر دیا ہے۔

(۴) البیرونی نے سنسکرت زبان کی تحصیل سلطان محمود ہی کے اخیل میں کی تھی۔ اگر اس کا تعلق سلطان محمود کے ساتھ ہو تا تو وہ سنسکرت کی جس سے زیادہ کتابوں کا ترجمہ یا خلاصہ ہرگز نہیں کر سکتا۔ نیز کتاب الہند جیسی مشہور و معروف کتاب سلطان محمود ہی کے زمانہ میں لکھی گئی، اس کے علاوہ البیرونی کی چند اور کتابیں بھی غزنوی دور ہی کی مرتب ہیں۔

۵۔ بیرونی کی طرح امام شہابی کی بھی کئی کتابیں سلطان محمود کی قدردانیوں کی پیداوار کہی جاسکتی ہیں۔ چنانچہ شہابی کے تذکرہ میں ہم نے ان کا ذکر کر دیا ہے۔

۶۔ سلطان محمود نے غزنین میں مسجد کے پاس ایک عظیم الشان مدرسہ بنوایا۔ اس میں کتب خانہ بھی قائم کیا۔ جس میں نفیس و نادر کتابیں جمع کیں اور مدرسہ کے اخراجات کے لئے بہت سے دیہات وقف کئے۔  
۷۔ فارسی زبان کے قصیدوں میں مناظر و نگاری کو اسی کی بزم ادب کے ایک رکن احمد اسدی نے معراج کمال پر پہنچا دیا۔ اس کے متعلق اچھے نے ایک نہایت فاضلہ مضمون لکھا ہے۔

۸۔ قصیدہ میں مخلص اور گریز سب سے زیادہ اہم چیزیں ہیں۔ سلطان محمود کے دربار کا ملک اشعر اخصری سب سے پہلا شخص ہے جس نے مدح کی طرف گریز کرنے کے نہایت پر لطف اور جدت آمیز پیرائے اختیار کر کے فارسی قصیدہ گوئی میں نئے عضروں کا اضافہ کیا۔ اس کے علاوہ اخصری اور فرخی نے قصیدہ کو جو اس وقت صرف مدحت طرازی اور خوشامد کے لئے وقف ہو گیا تھا واقعہ نگاری سے بھی روشناس کرایا۔ اخصری نے اپنے اکثر قصیدوں میں سلطان محمود کی موثر آرائیوں کے دلچسپ مرتعے پیش کئے ہیں فرخی نے

لحمہ اس قصیدہ کی سلاست، انداز و طرز میں بہت شگفتگی ہے۔

بھی واقعہ نگاری کا خاص طور پر لحاظ رکھا۔ اور ایسی زبان استعمال کی جو اُس زمانہ کے لحاظ سے ایک سمجھہ کہی جاسکتی ہے۔ قاتانی نے جو بات ایک ہزار برس کے بعد حاصل کی فرخی نے اسی زمانہ میں اس پر قابو حاصل کر لیا تھا۔ ہر قسم کے واقعات کو بے تکلفی کے ساتھ نہایت سلیس اور صاف زبان میں ادا کرنا فرخی ہی کی ایجاد ہے اسی نے واقعہ نگاری کی ایک شاندار شاہراہ قائم کر کے آئندہ شاعروں کے لئے راستہ صاف کر دیا۔

۹۔ اگرچہ سلطان محمود سے پہلے بھی فارسی میں، صنایع بدائع وغیرہ کا استعمال کیا جاتا تھا لیکن اسی زمانہ میں اس کی طرف خاص طور پر توجہ کی گئی۔ یہ اگرچہ کوئی قابلِ وقت بات نہیں ہے لیکن جہاں تک ادبیات کا تعلق ہے اس قسم کی چیزیں نئے اسباب کے اضافہ کا باعث ہونے کی وجہ سے قابلِ قدر ہوتی ہیں خاص کر محضری۔ نئے لفظ، نشرِ صبح، تقسیم، سوال و جواب وغیرہ کی صنعتوں نیز مبالغہ اور معنی آفرینی میں اور فرخی نے صنعتِ تلخیص کے استعمال میں یدِ طولیٰ حاصل کیا تھا۔ یہی وہ ادبیں نقوش تھے جن پر متاخرین نے بہتر سے بہتر مرقعے تیار کر لئے۔



فارسی ادبیات پر، ان تمام متذکرہ امور کا اثر یہ ہوا کہ شہر غزنوی دور کے احسانات غزنین علم و فضل کا اور شعر سخن کا گہوارہ بن گیا۔ ایران کے کسی علاقہ میں جہاں کہیں کوئی شاعر پیدا ہوتا غزنین کا رخ کرتا اور وہاں پہلے متفرق اساتذہ سخن کی صحبت میں اپنے ذوق شعری کی تربیت و تہذیب کر کے کسی نہ کسی قدر اداں امیر کے ذریعہ سے محمود کی بزمِ ادب میں شامل ہو جاتا۔ اسی طرح دور دور سے لوگ غزنین کے مدرسہ میں علم و فضل کی تحصیل کے لئے جمع ہوتے تھے۔ اودان مستغنیات زمانہ ہستیوں سے فیض حاصل کرتے تھے۔ جو محمود غزنوی کی ان تھک کوششوں اور بے پایاں فیاضیوں کی بدولت حسن اتفاق سے غزنین میں ایک جامع ہو گئی تھیں۔ محمود کی علم پروری کے باعث فارسی علم و ادب میں اس قدر متفرق شعبوں کا اضافہ ہو گیا کہ اگر ارتقاے ادب فارسی کی رفتار میں یہ غیر معمولی مہیج پیدا نہ ہو جاتا تو بہت ممکن تھا کہ ایک صدی میں بھی فارسی ادبیات کو اتنی ترقی حاصل نہ ہو سکتی۔ محمود نے اپنے عہد حکومت میں شہر غزنین میں علم و فضل کی استعداد بخشنے کی بنیادیں قائم کر دی تھیں کہ اسکے امتثال کے بعد بھی وہ ایک مدت تک ارباب فضل و کمال اہل سخن کا مرجع و منبع بنا رہا۔ چنانچہ محمود کے بعد کے زمانہ میں بھی جب ہم غزنین پر نظر ڈالتے ہیں

تو کئی شاعر اور شاعرانہ نظریے نظر آتے ہیں جو فارسی ادبیات کے درخشاں ستارے ہیں اور جن کی مصنفات کو اگر فارسی کی بساط سے طلوعہ کرایا جائے تو یقیناً فارسی زبان اپنے ایک بہت بڑے ذخیرہ سے محروم ہو جائے گی۔

سلطان محمود نے فارسی علم و ادب پر جو زبردست احسانات کئے ہیں ان کے اثبات اس قدر دیر پار ہے کہ پورا غزنوی دور فارسی علم و ادب کا ایک جہد زرین بن گیا۔ محمود کے زمانہ میں جن جن حدتوں کی ابتدا ہوئی تھی وہ سب اس کے بانٹنیوں کے زمانہ میں معراج کمال کو پہنچ گئیں اور جو چیزیں اس کے جہد میں پیدا نہیں ہوئے پائی نہیں اس کے بعد ان کی تخلیق کا سہرا اس کے بانٹنیوں کے سر پر!۔ محمود اور اس کا دور فارسی علم و ادب میں جن عظیم الشان اضافوں کا باعث ہوا ہے ان کی اجمالی تفصیل حسب ذیل ہے۔

## (۱) زبان کی ترقی

غزنوی دور سے پہلے ہی اگرچہ فارسی زبان میں شاعری کا خاصہ صلح ہو گیا تھا۔ اس کے شری بھی محدودے چند کتابیں لکھی جا چکی تھیں۔ لیکن اس نے اس عرصہ میں بحیثیت زبان کوئی زیادہ ترقی نہیں کی تھی اس کی وجہ یہ تھی کہ اس وقت تک اس کا کوئی مضامین لکھنے پائے نہ تھا۔

اگرچہ سائینوں نے بھی فارسی زبان کی بزرگداشت کی تھی لیکن ایک نو  
 اُس کا پایہ تخت ٹھیٹھ فارسی کے اصلی گہواروں سے ذرا فاصلہ پر واقع  
 ہوا تھا اور دوسرے یہ کہ سائینوں کو اتنا موقع نہیں ملا تھا کہ وہ ہمارا اور  
 سمرقند کو فارسی کے مرکز بنا سکتے۔ شہر غزنین بھی اگرچہ فارسی کے گہواروں  
 سے دور تھا لیکن اس میں حسن اتفاق سے اس قدر اہل زبان اور علماء  
 و فضلاء جمع ہو گئے تھے اور یہ مجمع اس قدر دیر تک وہاں قایم رہا کہ خود  
 بخود غزنین اور اس کے محیط میں ایک فارسی علمی اور ادبی فضا پھیل گئی  
 اور یہی وہ چیز ہے جس نے ہر زبان کی طرح فارسی کی آئندہ ترقیوں  
 کے لئے بھی ایک گہوارا راستہ تیار کر دیا۔

اس کی ایک وجہ یہ بھی تھی کہ غزنین میں متفرق مقامات کے  
 علماء و فضلاء ایک جگہ جمع ہو گئے تھے۔ مثلاً عصری بلخ کا 'فرخی  
 سبحان' کا 'مسجدی مرو کا' 'ضارری رے کا'۔ 'ہرامی نرس کا' 'فردوسی  
 اور اسدی طوس کا'۔ 'ابوریحان خوارزم کا' اور 'مشوری سمرقند کا' باشندہ  
 ان متفرق مقامات کے باشندوں کے میل جول سے متفرق مقاموں  
 کی بولیوں کی مقامی خصوصیات بھی ایک دوسرے سے مکر کھائے لگیں  
 اور اس کشمکش کا نتیجہ یہ ہوا کہ فارسی زبان میں کافی وسعت ہو گئی  
 جس طرح دہلی میں متفرق بولیوں اور مقاموں کے افراد کے جمع ہو جانے

سے ایک نئی زبان اردو پیدا ہو گئی۔ اسی طرح غزنین میں بحیث فانیسی کو ایک خاص دست اور ہمہ گیری حاصل ہو گئی۔ محاورات اور اصطلاحات میں اضافہ ہوا۔ اور چونکہ غزنین نے تہذیب و تمدن کے لحاظ سے بھی اپنے زمانہ کے دوسرے شہروں پر فوقیت حاصل کر لی تھی۔ اس لئے ترقی یافتہ طرز معاشرت کے فطری اقتضا کے مطابق ہی زبان میں ارتقاء ہونا ضروری تھا۔

غزنوی دور میں ارتقاء نے زبان فارسی کے صرف فطری اسباب ہی نہیں مہیا ہو گئے بلکہ اہل زبان نے بھی اس کے مضبوط کرنے کی کوشش کی چنانچہ فارسی زبان میں سب سے پہلی دفعہ لغت کی تدوین اسی عہد میں ہجری علی بن احمد بن منصور الاسدی فارسی لغت کا سب سے پہلا مدون سلطان محمود کی بزم ادب کے ایک شاعر احمد اسدی کا بیٹا تھا۔ اس نے اپنی کتاب میں جملہ نادرا اور غریب الفاظ جمع کئے ہیں اور بالالزام ہر لفظ کے ساتھ اساتذہ کے اشعار کو بطور ثبوت نقل کیا ہے یہ کتاب سلسلہ میں بتمام گوگلنگن چھپی ہے۔

## (۲) شاعری کی ترقی

محمود غزنوی کے زمانہ میں فارسی شاعری کی خاص خصوصیت یہ تھی

تھیں ان میں تو خاصی ترقی ہو گئی اور جو موجودہ تھیں ان کی از سر نو تخلیق ہو گئی۔ غزنوی دور تک فارسی شاعری میں بالعموم صرف دو اصناف سخن رائج تھیں۔

۱۔ قصیدہ اور ۲۔ مثنوی۔ قصیدہ مذاحمی کے لئے مخصوص سمجھا جاتا تھا اور مثنویاں قصہ کہانیوں پر منحصر تھیں لیکن جس طرح ہم نے ابھی ذکر کیا ہے سلطان محمود کے مشاعروں نے قصیدوں میں خاصی ترقی کی اور مستعد نئی چیزوں کا اضافہ کیا۔ ایک طرف تو ان کے خیالات وسیع ہو گئے تھے جس کی بنا پر انہوں نے اپنے کلام میں وسعت نظر اور واقعات نگاری کو مد نظر رکھا اور دوسری طرف ان کی زبانیں شگفتہ ہوئی تھیں جس کی وجہ سے انہوں نے اپنی شاعری کی زبان میں لطافت اور شیرینی پیدا کر دی اور پر لعل محاوروں، تشبیہوں، اصطلاحوں اور تلمیحوں سے اپنے کلام کو امال کر دیا۔

قصاید میں واقعات نگاری کے علاوہ اخلاقی مضامین بھی ادا کئے گئے۔ جہاں محضری اور فرخی نے جنگ کے حالات اور تاریخی واقعات قصیدوں میں بیان کئے، میکسم شائی نے اخلاقی اور صوفیانہ موضوعوں کو ردشناس کیا۔ ان کا قصیدہ۔ موزالانیا اور کنوزالاولیا طبقہ صوفیہ میں نہایت مشہور ہے اس میں سلوک کے معارف و حقائق اور ریاضات

و دقایق مذکور ہیں۔

غزنوی دور سے پہلے غنوی نے کوئی زیادہ ترقی نہیں کی تھی  
ابوالموید بلخی اور مسعود بخاری اس کے بانی ہیں۔ رودکی نے کلیدِ مد  
کو نظم کیا اور ابوالموید اور مسعود نے یوسف زلیخا کے قصے نظم کے ذریعہ  
اداکے مرغزنوی دور کے شعرا نے اس صنف میں بہت سے جدید مثنوی  
کا اضافہ کیا جن کی وجہ سے غنویہ شاعری میں بے حد وسعت پیدا ہو گئی  
اس زمانہ کی مثنویوں میں شاہنامہ اور گرشاسبی وہ عظیم الشان  
رزمیہ پیداوار ہے کہ اس کے بعد سے آج تک فارسی میں اس پایہ  
کی کوئی رزمیہ نہیں لکھی گئی۔ اس عہد میں حکیم سنائی نے حدیقہ اور  
اسی قبیل کی دوسری مثنویاں لکھ کر اخلاقی اور صوفیانہ شاعری کا سنگ  
بنیاد رکھا۔ جس کی تکمیل زمانہ مابعد میں شیخ فرید الدین عطار اور مولانا روم  
نے کی

یہاں یہ امر بھی قابل ذکر ہے کہ اس زمانہ میں غزل اور رباعی  
کا رواج عام ہو گیا اور شعرا اس میں بھی دل کھول کر اپنی طبع آزمائیاں  
کرنے لگے۔ فنِ لغت کی تدوین کی طرح۔ عروض و قافیہ وغیرہ کی  
تدوین بھی غزنوی دور ہی کی شرمندہ احسان ہے۔ اس وقت  
تک فارسی شاعری کے قواعد و ضوابط مدون نہیں کئے گئے تھے

اس زمانہ میں حکیم بہرامی سرخسی نے فن شعر کے متعلق کئی کتابیں لکھیں۔  
غایتہ المعروف غنیہ اور کنز القافیہ میں علم عروض و قافیہ کے اصول و فروع  
جمع کئے گئے ہیں۔ نجمتہ نامہ میں نقد شعرا و اس کے اصناف و انواع  
کو بیان کیا ہے۔

اسی زمانہ میں حکیم فرخی نے علم بیان و معانی میں ایک ضخیم  
کتاب لکھی جس کا نام ترجمان البلاغت ہے یہ کتابیں اس زمانہ  
میں عام طور پر درس شاعری کا نصاب مقرر تھیں۔ جو شخص شاعر  
ہونا چاہتا تھا اس کے لئے ان کا مطالعہ ضروری تھا۔ شمس الدین  
قیسی نے انہیں دیکھا تھا اور اپنی کتاب البعم فی سائر اشعار العجم کی  
تالیف میں ان سے استفادہ بھی کیا ہے۔ عوفی نے بہرامی کے  
حالات میں لکھا ہے: "اور اور علم شعر و معرفت آن ہمارست  
کامل بود۔ نجمتہ نامہ کہ در علم عروض بے نظیر است از منشآت او"

## (۳) نشر کی ترقی

سلطان محمود ہی کے زمانہ میں جہاں نظم کی ترقی ہوئی نشر کی بھی  
بڑی سے بڑی کتابیں لکھی گئیں۔ امام نقابی 'ابو نصر عثمان جہتی'  
جہتی، ابوریحان بہرامی، بدایینی، وغیرہ کی کتابیں سرمایہ ادبیات

ایران کے اجزائے لاینفک ہیں۔ اگرچہ ان میں عربی زبان کی کتابیں بھی شامل ہیں۔ لیکن شکرگاری کا شوق (خواہ وہ عربی کی ہو یا ذرا سی کی) تو عام ہو گیا تھا۔ اور چاروں طرف علم و فضل کی ندیاں بہتی نظر آتی تھیں۔

اگرچہ فارسی ادب کی بد قسمتی سے محمود غزنوی کے زمانہ کی ادبی پیداوار میں سے اکثر اس وقت ناپید بھی ہو گئے ہیں لیکن یہ نہ سمجھنا چاہئے کہ ان کی تخلیق ہی بیکار ہوئی۔ انہوں نے اپنا مقصد ضرور ادا کر دیا۔ محمود کے زمانہ کے علمی مذاق اور ذہنیوں کے ارتقاء میں مدد و نیاں کا کام تھا۔ چنانچہ انہوں نے اس فرض کو تو باہم شایعہ انجام دیا اور اگر اس کے بعد وہ زمانہ سے ناپید ہو گئیں تو یہ زمانہ کی ناقدر دانی اور بے پرواہی کا قصور ہے۔ اس عہد یا اس کے قریب ہی زمانہ کی تصنیفات میں ان کا ذکر ضرور پایا جاتا ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ یہ کتابیں اس وقت عام طور پر پڑھی جاتی تھیں اور ان کا پڑھا جانا ہی علم و فضل کی تبلیغ و ترویج کے لئے کافی تھا۔

## (۴) تاریخ نگاری پر اثر

محمود غزنوی سے پہلے فن تاریخ کو ایران میں زیادہ وقت



نہیں حاصل ہوئی تھی۔ لیکن محمود کے زمانہ میں متعدد تاریخیں لکھی گئیں۔ ایران کی فساوئی تاریخ شاہنامہ اور گرشاسپ نامہ اسی دور کی یادگار ہیں۔ سو خراذکر کو اگرچہ براہ راست غزنین سے کوئی تعلق نہیں لیکن اس کے مصنف پر غزنین کا اثر ضرور پڑا تھا۔ اس لئے اس کو غزنین کی پیداوار میں شامل کرنا ناجائز نہیں۔ علاوہ۔ تاج الفتح، مقامات ابو نصر شکان، تاریخ محمودی ابو الفضل بیہقی، تاریخ ملا محمد غزنوی اور تاریخ محمود دراق وغیرہ یہ سب تاریخیں اس عہد کی پیداوار ہیں اور اگرچہ ان میں سے اکثر اس وقت ناپید ہیں لیکن ان کا اثر محمود کے عہد اور اس کے بعد کے زمانہ پر ضرور پڑا ہے۔

## (۵) عام علمی نشو و نما

محمود کے زمانہ میں چاروں طرف مدرسے قائم ہو گئے تھے خاص کر محمود کا مدرسہ غزنین میں اور اس کے بھائی نصر کا مدرسہ سجید یہ خیشا پور میں بہت زیادہ قابل ذکر ہیں۔ جن سے سیکڑوں علم و ادب کے تشنہ سیراب ہو ہو کر نکلے۔ بادشاہ اور شہزادوں کی رئیس سے حکومت کے دوسرے امرا نے بھی مدارس بنوائے

اور تعلیم عام کر دی۔

اسی زمانہ سے فارسی زبان سرکاری اور درباری امور کے لئے بھی استعمال ہونے لگی اس کا یہ اثر ہوا کہ فارسی زبان اور ادب کو ترقی کرنے کا ہر طرح موقع مل گیا۔ اور وہ بہت جلد اس قابل بن گئی کہ آنے والی نسلوں اور حکومتوں میں بے حد ترقی کرے چنانچہ سلجوقیوں کو غزنویوں کا چنا چنایا ہوا دسترخوان مل گیا جس پر انھوں نے کمال کر فارسی ادبیات کی منیافت کی جس فارسی علم و ادب کا وہ پودا جس کو غزنویوں کی جان توڑا تیار ہونے سے بے شک کر کے بارور ہونے کے قابل بنادیا تھا۔ ابھی پوری طرح سے چلنے پھولنے بھی نہ پایا تھا کہ غزنوی مہمن دنیا سے چل گئے اور ایک نئی حکومت یعنی سلجوقیوں نے وہ تمام خمرے حاصل کئے جو فارسی علم و ادب کے سرسبز و شاداب درختوں سے حاصل کئے جاسکتے تھے۔















